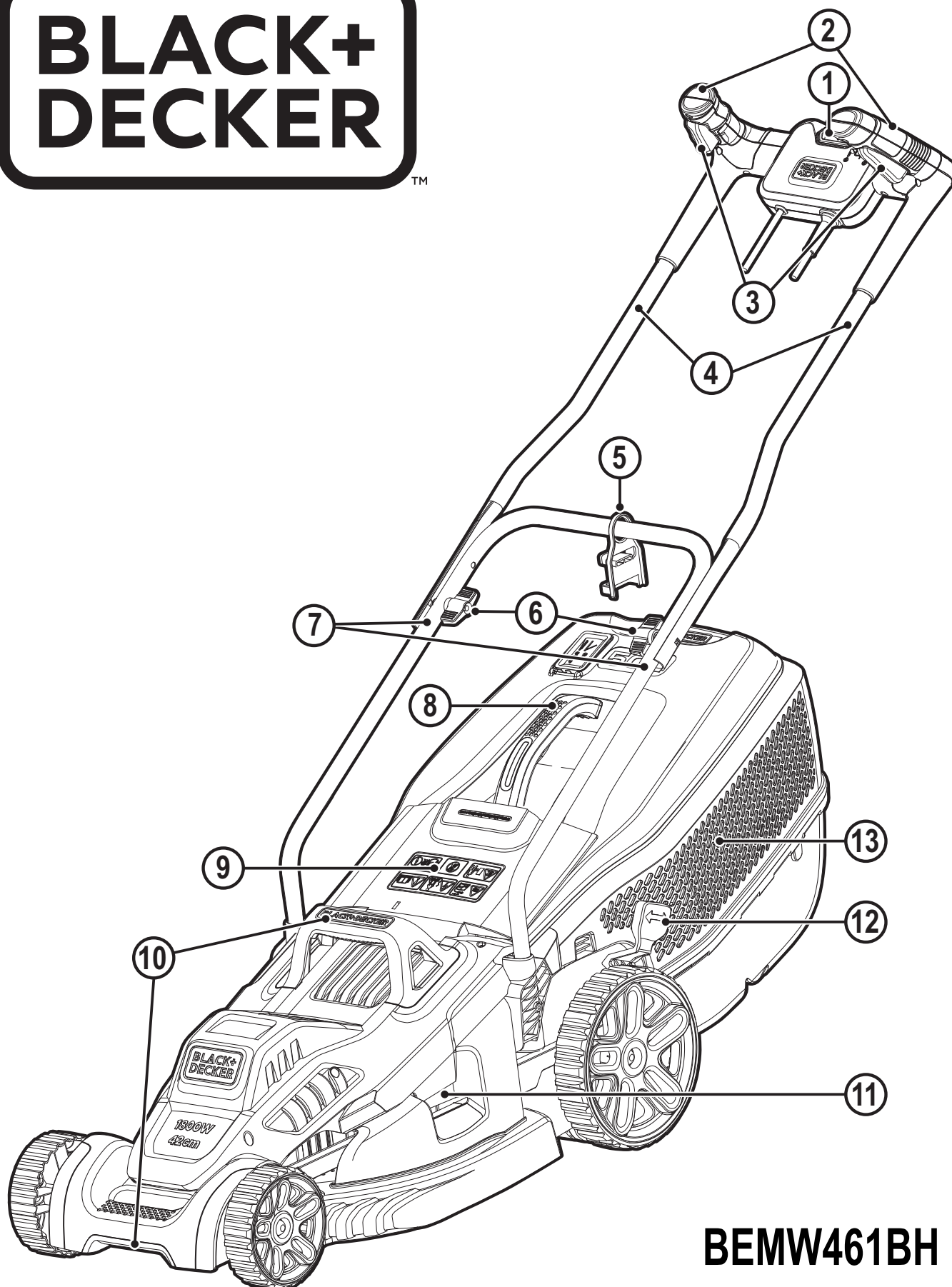


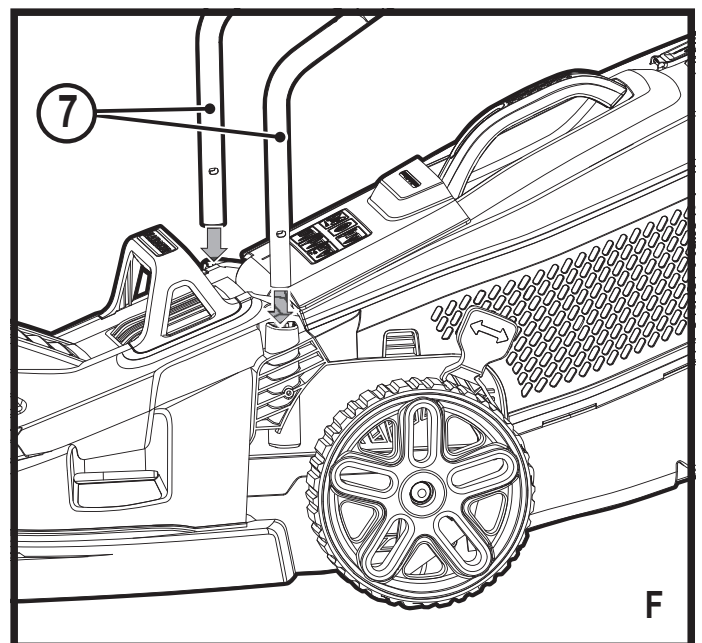
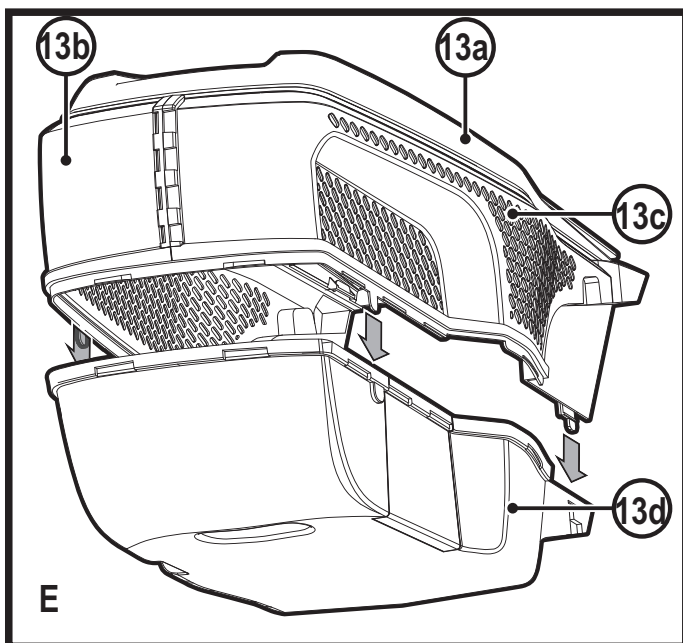
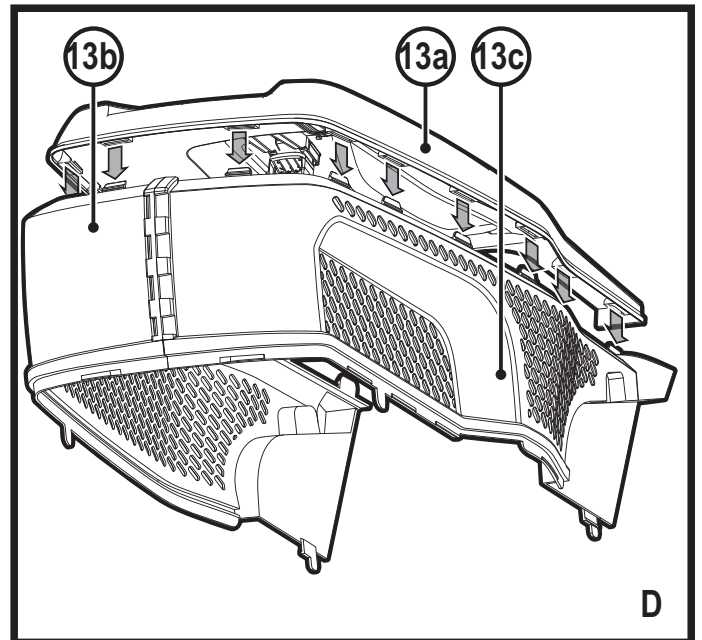
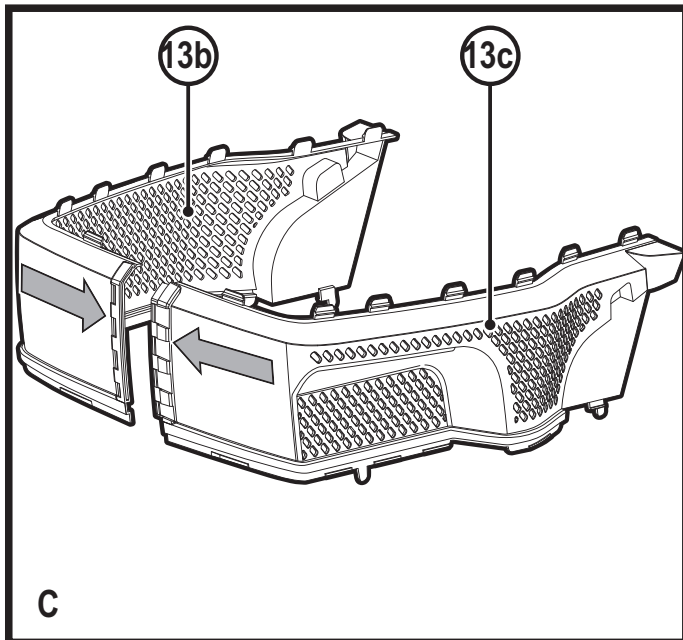
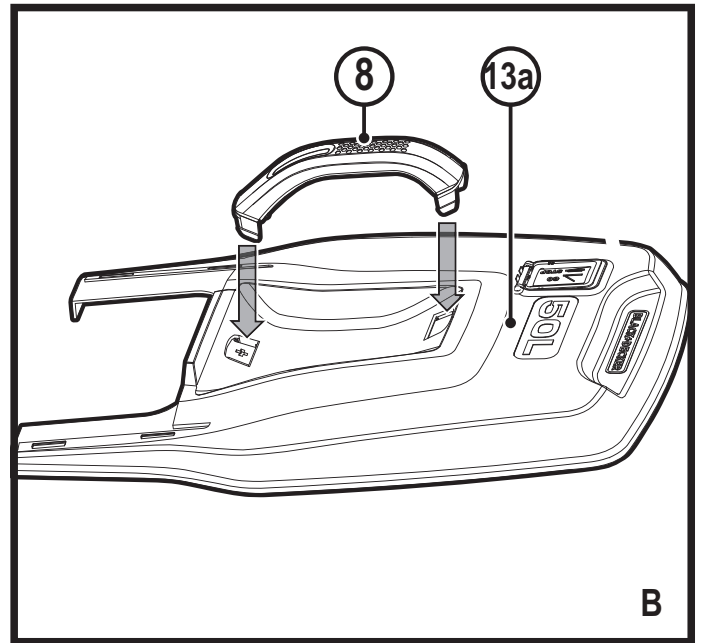
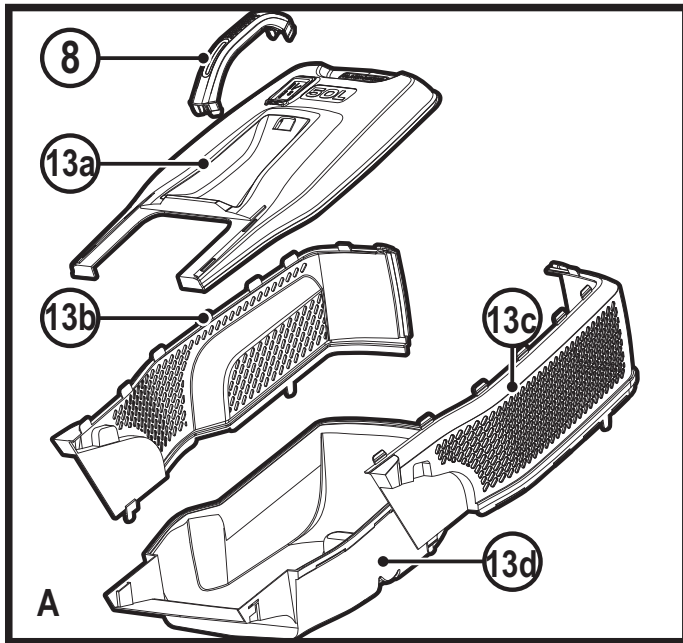


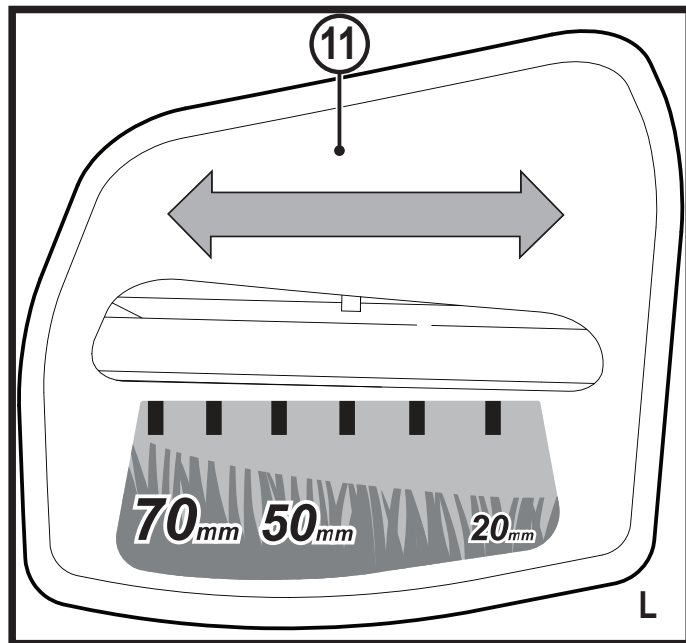
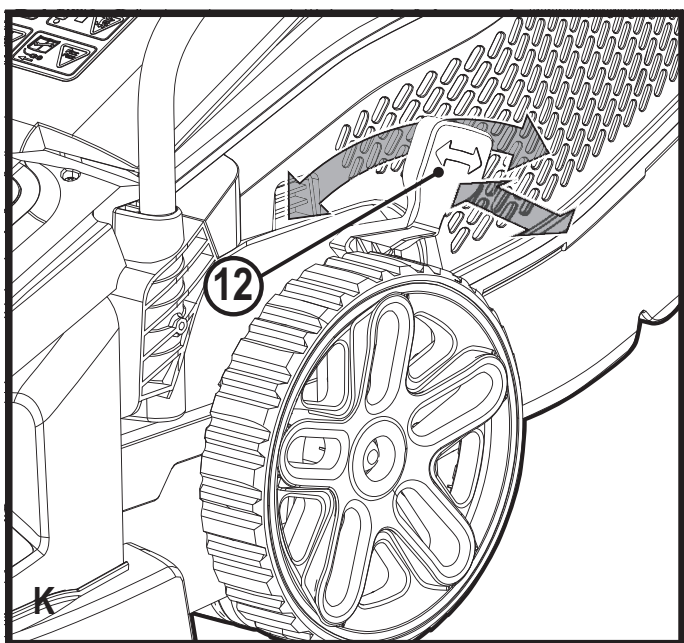
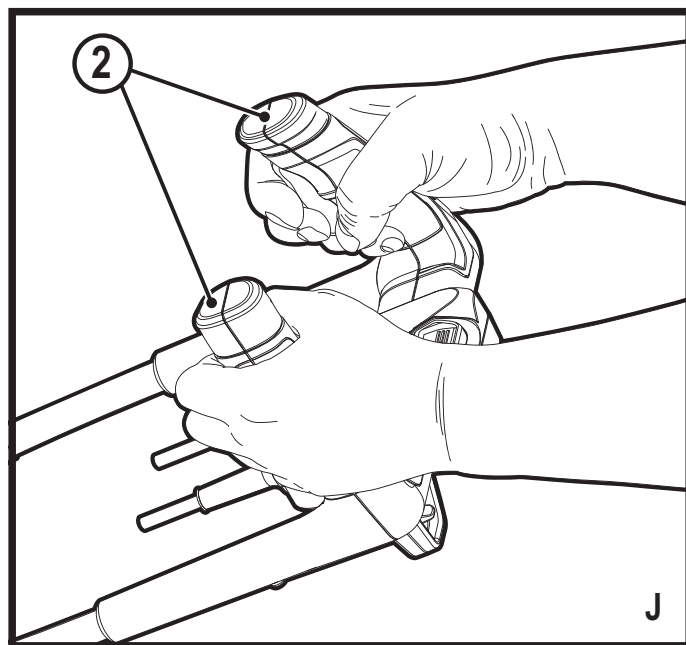
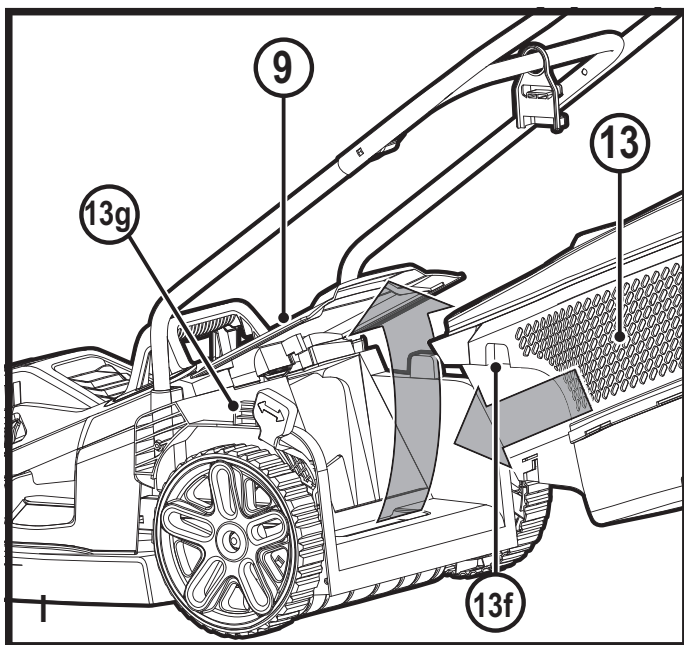
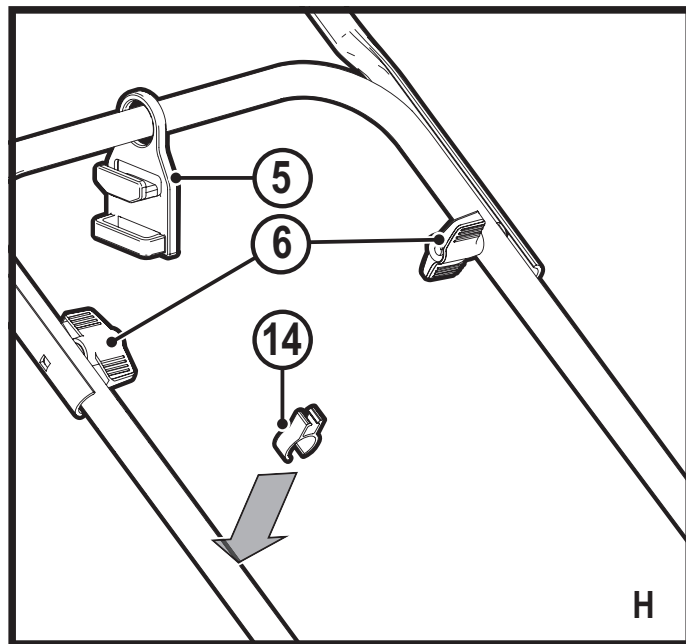
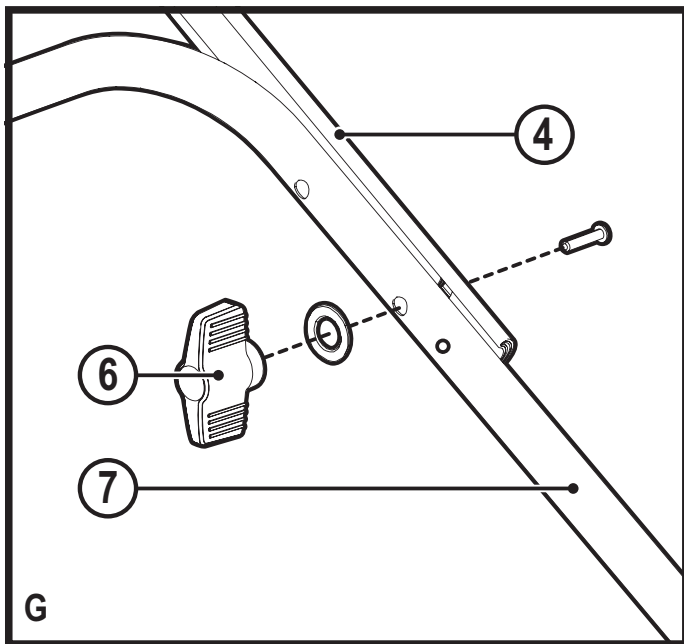
BEMW461BH

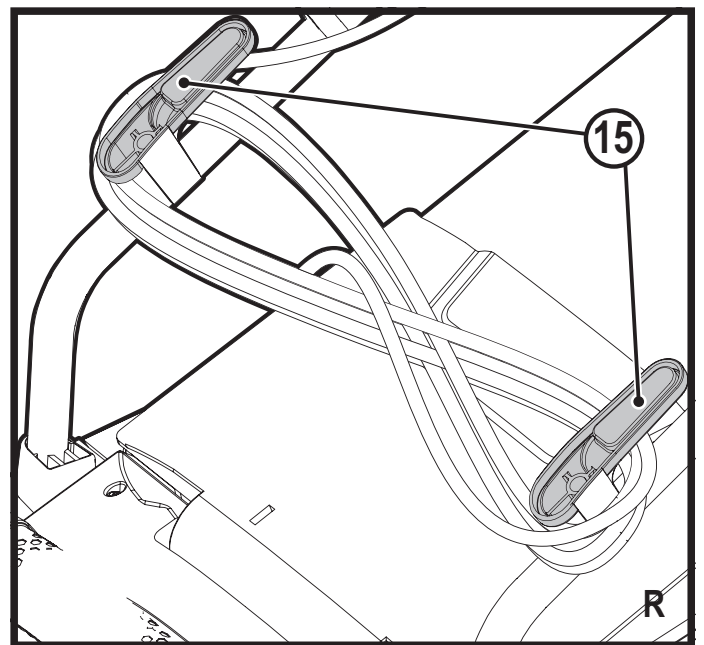
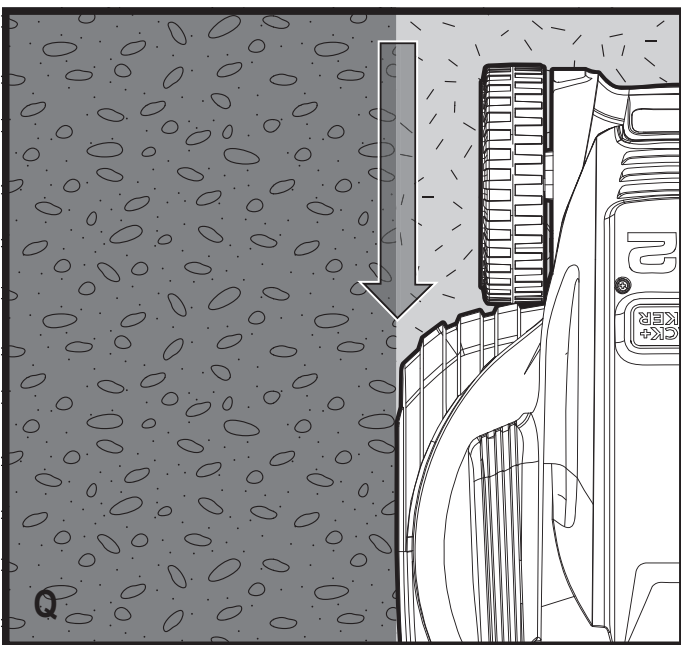
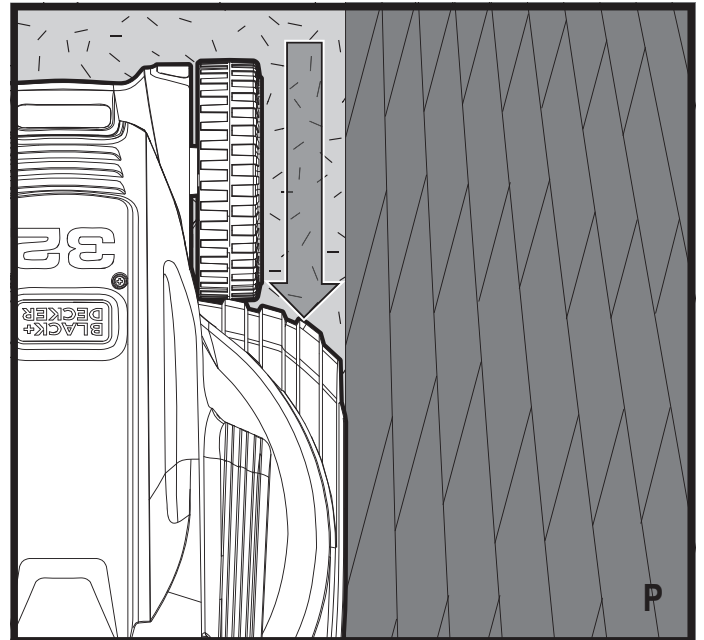
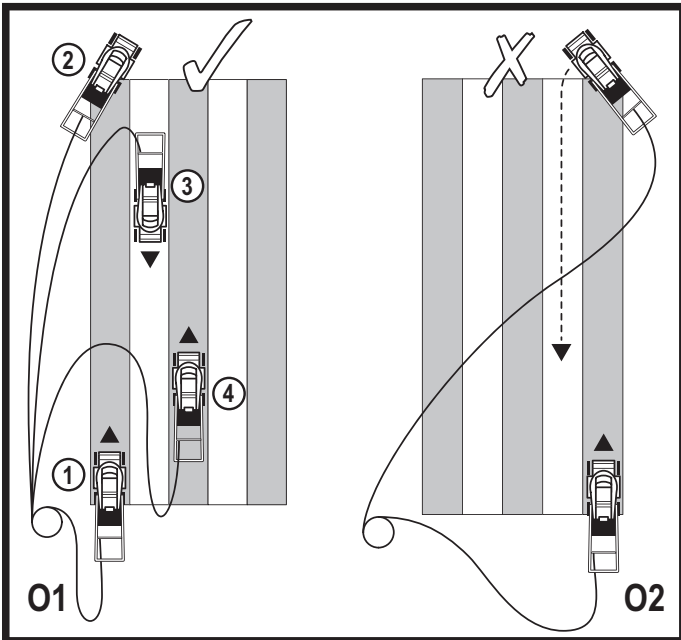
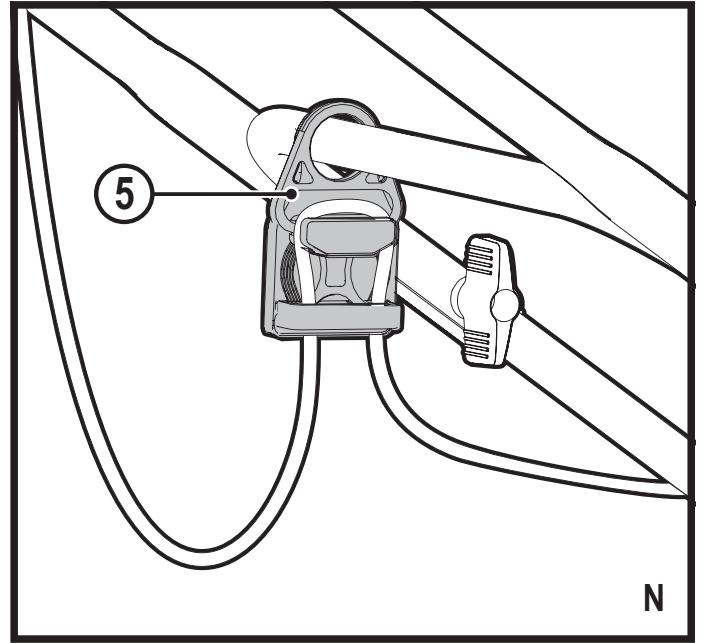
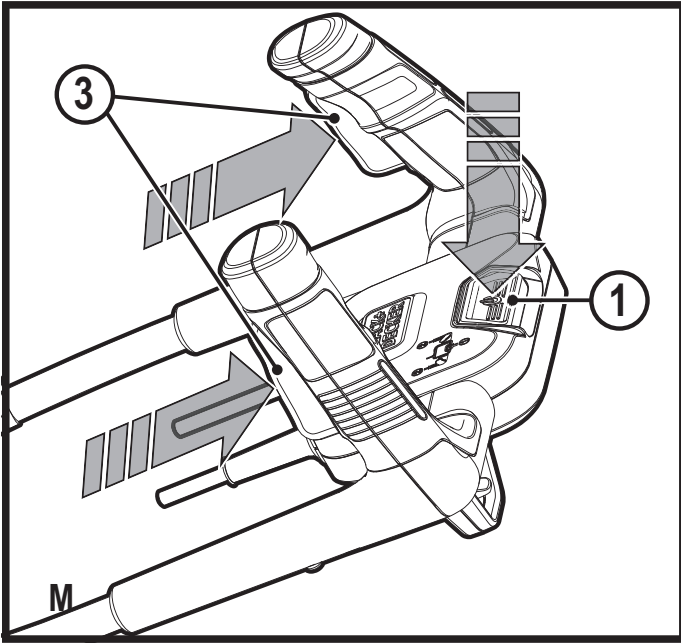
BEMW471BH

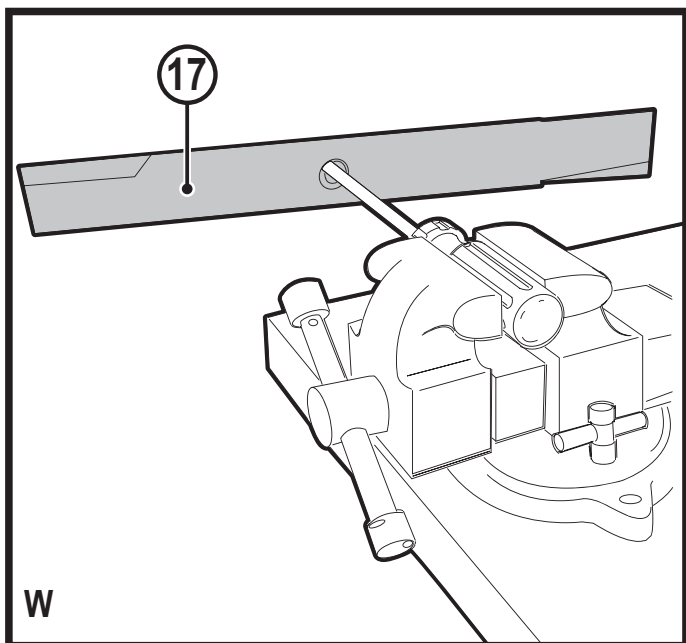
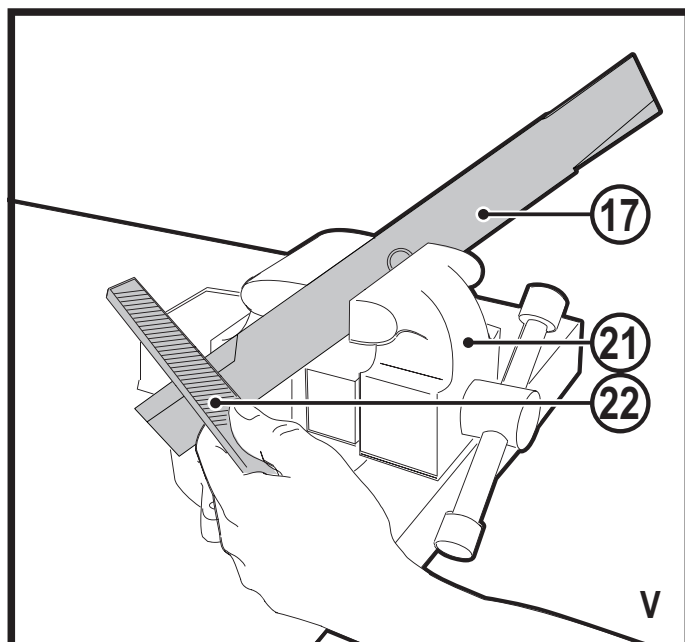
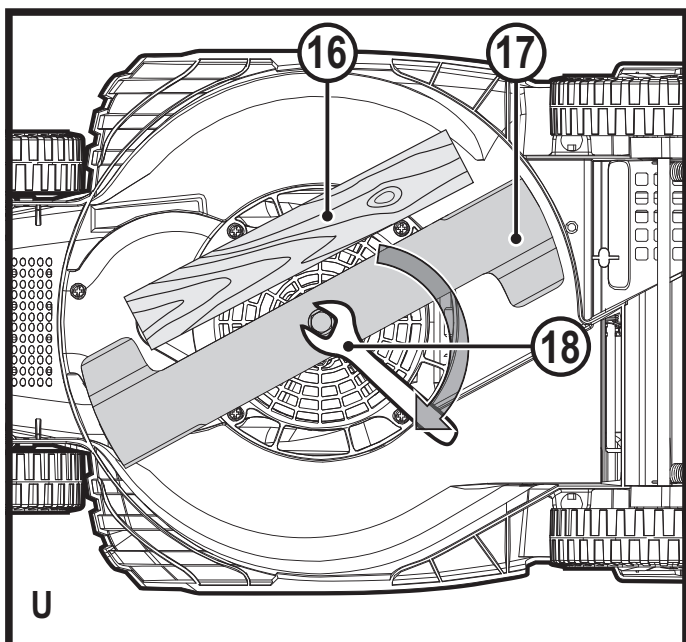
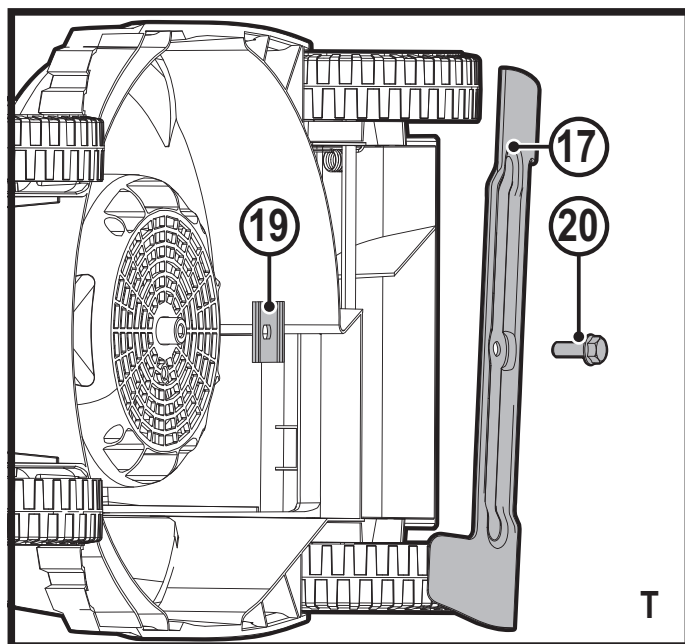
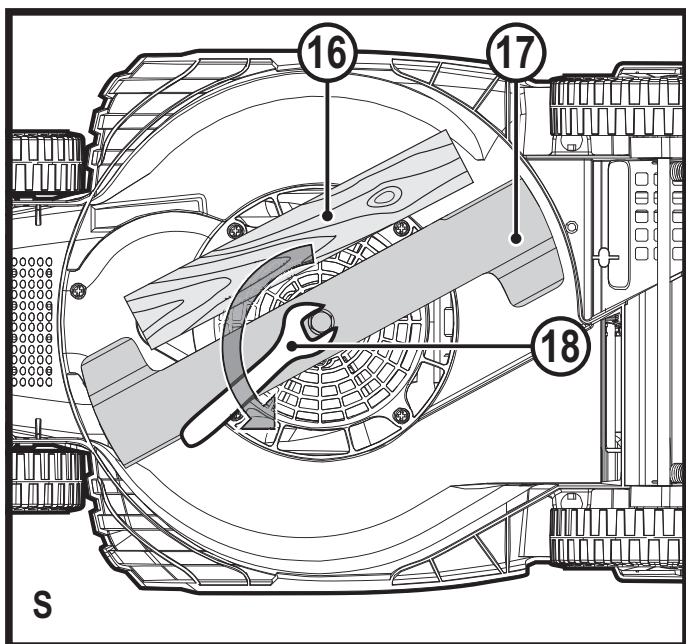
BEMW481BH

Čeština	(Překlad originálního návodu)	7
Slovenčina	(Preklad originálneho návodu)	23
Magyar	(fordítás az angol eredetiből)	39
Polski	(tłumaczenie oryginalnej instrukcji)	56
Slovenski	(Prevod izvirnih navodil)	72
Hrvatski	(izvorne upute)	86









Použití výrobku

Vaše sekačky na trávu BLACK+DECKER BEMW461BH, BEMW471BH a BEMW481BH jsou určeny k sekání trávníků. Tato zařízení jsou určena pouze pro spotřebitelské použití.

Bezpečnostní pokyny

Varování! Při použití výrobku napájeného ze sítě nebo baterií musí být vždy dodržovány základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících, abyste snížili riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiného zranění a materiálních škod.

- ◆ Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.
- ◆ Určené použití je popsáno v tomto návodu. Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění osob.
- ◆ Uchovejte tento návod pro další použití.

Zaškolení

- ◆ Přečtěte si pečlivě uvedené pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím tohoto nářadí.

- ◆ Nikdy nedovolte, aby s tímto výrobkem pracovaly děti nebo osoby, které nejsou seznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- ◆ Nikdy nepoužívejte tento stroj, nachází-li se v jeho blízkosti osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- ◆ Uvědomte si, že obsluha nebo uživatel odpovídají za úrazy a nebezpečí týkající se dalších osob a jejich majetku.

Příprava

- ◆ Při práci s tímto strojem vždy používejte dlouhé kalhoty a pevnou pracovní obuv.
- ◆ Nepoužívejte tento stroj, jste-li bosí nebo máte-li obuty pouze sandály.
- ◆ Nenoste oděv, který nepřiléhá, nebo ze kterého volně visí tkanice či pásky.
- ◆ Pečlivě prohlédněte oblast, ve které budete sekat a odstraňte všechny předměty, které by mohly být sekačkou odhozeny.
- ◆ Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda nůž, šroub nože a sestava nože nejsou

opotřebovány nebo poškozeny. Opotřebované a poškozené součásti vyměňte v sadách, aby byla zachována vyváženost. Poškozené a nečitelné štítky vyměňte.

- ◆ Před použitím vždy zkontrolujte napájecí a prodlužovací kabely, zda nejsou poškozeny nebo popraskány. Dojde-li během provozu k poškození napájecího kabelu, okamžitě jej odpojte od síťové zásuvky. **NEDOTÝKEJTE SE KABELU PŘED JEHO ODPOJENÍM OD SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.**
- ◆ Je-li napájecí kabel poškozen nebo opotřebován, nepoužívejte tento stroj.
- ◆ Při práci s tímto nářadím používejte ochranné brýle.
- ◆ Pracujete-li v prašném prostředí, používejte masku proti prachu nebo obličejový štít. Zdá-li se vám, že je hladina hluku příliš nepříjemná, používejte vhodnou ochranu sluchu.
- ◆ Ochrana před úrazem elektrickým proudem. Zabraňte kontaktům těla s uzemněnými povrchy (například s kovovým

zábradlím, sloupy pouličního osvětlení atd.).

Použití

- ◆ Nikdy nepoužívejte tento stroj, jsou-li poškozeny jeho ochranné kryty nebo bez jeho bezpečnostních zařízení, například bez deflektorů a košů na trávu.
- ◆ Zařízení používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- ◆ Nevystavujte toto nářadí dešti.
- ◆ Nepoužívejte toto nářadí ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Nepoužívejte tuto sekačku na mokré trávě.
- ◆ Vždy udržujte pevný postoj, zejména při práci na svahu. Uvědomte si, že čerstvě posekaná tráva je kluzká a vlhká. Nepracujte na příkrých svazích.
- ◆ Na svazích pracujte po vrstevnicích, nikdy ne směrem nahoru a dolů. Na svazích věnujte speciální pozornost situacím, kdy měníte směr jízdy.

- ◆ Nesekejte na velmi příkrých svazích.
- ◆ Při práci s tímto nářadím chodte, nikdy neběhejte. Při práci s touto sekačkou nepřitahujte toto nářadí směrem k sobě a nechodte se sekačkou směrem dozadu.
- ◆ Zapněte nářadí podle výše uvedených pokynů a udržujte nohy v bezpečné vzdálenosti od nože sekačky.
- ◆ Nespouštějte tuto sekačku, stojíte-li před otvorem pro odvod posekané trávy.
- ◆ Nenaklápějte sekačku, je-li v chodu. To neplatí pro případy, musíte-li sekačku naklonit při spuštění.
V takovém případě nenaklánějte sekačku více, než je to nezbytně nutné a zvedejte pouze tu část sekačky, která je dále od uživatele. Před postavením sekačky na zem se vždy ujistěte, zda máte obě ruce v pracovní poloze.
- ◆ Musíte-li sekačku naklonit při přepravě, přecházíte-li se sekačkou jiné než travnaté povrchy a při přenášení sekačky na pracovní plochu nebo z této pracovní plochy, vždy sekačku vypněte a počkejte na úplné zastavení nože.
- ◆ Nezvedejte nebo nepřenášejte toto nářadí, dokud se jeho nůž zcela nezastaví.
- ◆ Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od nože.
- ◆ Nevkládejte ruce nebo nohy do blízkosti nebo přímo pod rotující části.
- ◆ Nikdy se nepřibližujte k otvorům pro odvod posekané trávy.
- ◆ Vypněte sekačku, odpojte zástrčku kabelu od zásuvky a ujistěte se, zda došlo k úplnému zastavení pohybujících se částí před ponecháním sekačky bez dozoru, před výměnou, čištěním nebo kontrolou jakékoli části sekačky nebo před odstraněním zablokování. Po nárazu do cizího předmětu. Před opětovným spuštěním sekačku zkontrolujte, zda nedošlo k jejímu poškození a je-li to nutné, proveďte potřebné opravy.

- ◆ Začne-li sekačka abnormálně vibrovat nebo narazíte-li se sekačkou do cizího předmětu, vypněte ji a odpojte napájecí kabel od síťové zásuvky. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nářadí. Vyměňte nebo opravte všechny poškozené díly. Zkontrolujte a utáhněte všechny uvolněné díly.
- ◆ Dávejte pozor, aby se napájecí kabel nedostal do blízkosti nože. Stále sledujte polohu napájecího kabelu.
- ◆ Motor bude pokračovat v chodu i několik sekund po vypnutí sekačky. Nikdy se nepokoušejte nůž zastavit silou.

Údržba a uložení

- ◆ Před použitím zkontrolujte, zda na tomto nářadí nejsou žádné poškozené nebo vadné části. Zkontrolujte, zda nejsou rozbity jeho části a zda nejsou poškozeny spínače nebo jiné díly, které by mohly ovlivnit jeho provoz. Ujistěte se, zda bude nářadí správně pracovat a zda bude vykonávat určenou funkci. Nikdy nepoužívejte toto nářadí,

je-li poškozen jeho jakýkoli kryt nebo je-li tento kryt odstraněn. Nepoužívejte toto nářadí, je-li jakákoli jeho část poškozena. Nepracuje-li hlavní spínač, výrobek nepoužívejte. Poškozené a zničené díly nechejte opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisu.

- ◆ Provádějte pravidelnou kontrolu napájecího kabelu. Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn autorizovaným servisem, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku. Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabely. Poškozený prodlužovací kabel okamžitě vyměňte.
- ◆ Zajistěte, aby byly bezpečně utaženy všechny matice, šrouby a svorníky na této sekačce, aby byl zajištěn její bezvadný provozní stav.
- ◆ Zkontrolujte, zda není poškozen nebo nadměrně opotřebován sběrný koš na trávu a je-li to nutné, proveďte jeho výměnu. Nikdy nepoužívejte toto nářadí bez sběrného koše.

- ◆ Během seřizování sekačky dávejte pozor, aby nedošlo k zachycení prstů mezi pohybujícími se díly a pevnými částmi sekačky.
- ◆ Při opravě nožů si uvědomte, že i po odpojení od napájecího zdroje se mohou nože stále otáčet.
- ◆ Není-li nářadí používáno, musí být uloženo na suchém místě. K uloženému nářadí nesmí mít přístup děti.
- ◆ Před uložením nechejte nářadí zcela vychladnout.
- ◆ Zajistěte, aby bylo používáno pouze žací ústrojí správného typu.
- ◆ Používejte pouze doporučené náhradní díly a příslušenství BLACK+DECKER.

Další bezpečnostní pokyny týkající se sekaček na trávu

- ◆ Vždy používejte schválený typ prodlužovacího kabelu, který je vhodný pro příkon tohoto nářadí (viz technické údaje). Prodlužovací kabel musí být vhodný pro venkovní použití a musí být také tak označen.

Může být použit prodlužovací kabel HO5VV-F s délkou až 30 m a s průřezem vodiče 1,5 mm², aniž by docházelo k výkonovým ztrátám při provozu nářadí.

Před použitím prodlužovací kabel řádně zkontrolujte, zda není poškozen nebo opotřebován. Je-li tento kabel poškozen, vyměňte jej. V případě použití navinovacího kabelu odviňte vždy celou délku kabelu.

- ◆ Nepřepravujte tuto sekačku, je-li připojena k napájecímu zdroji.
- ◆ Při práci s touto sekačkou vždy pevně uchopte rukojeť oběma rukama.
- ◆ Musíte-li sekačku někdy naklopit, ujistěte se, zda máte při naklápění sekačky obě ruce stále v pracovní poloze na rukojeti. Držte obě ruce stále v pracovní poloze na rukojeti, dokud sekačku nevrátíte zpět na zem.
- ◆ Při práci s touto sekačkou nikdy nepoužívejte sluchátka pro poslech rádia nebo hudby.

- ◆ Nikdy se nepokoušejte provádět nastavení výšky sekání, je-li motor v chodu nebo je-li bezpečnostní klíč zasunutý ve spínači.
- ◆ Dojde-li k zastavení sekačky, před pokusem o vyčištění výstupního otvoru nebo před odstraněním jakéhokoli předmětu, který se nachází pod žacími ústrojími, vypněte sekačku a počkejte na zastavení nože.
- ◆ Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od sekané plochy.
- ◆ Dbejte na to, aby byl nůž sekačky stále ostrý.
Při manipulaci s nožem sekačky používejte vždy rukavice.
- ◆ Používáte-li sběrný koš na trávu, provádějte často jeho kontrolu, zda není nadměrně opotřeben nebo poškozen. Je-li nadměrně opotřeben, z bezpečnostních důvodů proveďte jeho výměnu.
- ◆ Buďte velmi opatrní, provádíte-li couvání nebo přitahujete-li sekačku směrem k sobě.
- ◆ Nevkládejte ruce nebo nohy do blízkosti sekačky nebo přímo pod sekačku.
Stále dbejte na to, aby nedošlo k ucpání otvoru pro odvod posekané trávy.
- ◆ Vyčistěte plochu, na které bude sekačka použita, od předmětů, jako jsou kameny, klacíky, dráty, hračky, kosti atd., aby nemohlo dojít k jejich odmrštění nožem sekačky.
Předměty odmrštěné nožem sekačky mohou způsobit vážné zranění. Je-li motor v chodu, stůjte vždy za rukojetí sekačky.
- ◆ Neobsluhujte tuto sekačku, jste-li bosí nebo máte-li pouze sandály.
Vždy používejte pevnou obuv.
- ◆ Netahejte sekačku směrem dozadu, pokud to není absolutně nutné. Před a během couvání se vždy dívejte dolů a za sebe.
- ◆ Nikdy nesměřujte posekanou trávu na jiné osoby. Nesměřujte posekaný materiál na stěnu nebo na jinou překážku.
Materiál se může odrazit zpět na obsluhu. Při přecházení přes šterkové plochy uvolněte rukojeť pojezdu, aby došlo k vypnutí sekačky a počkejte na zastavení nože.
- ◆ Nepoužívejte tuto sekačku bez kompletně složeného

sběrného koše, krytu výstupního otvoru, zadního krytu nebo jiného řádně nainstalovaného a funkčního bezpečnostního ochranného zařízení. Pravidelně kontrolujte všechny kryty a bezpečnostní ochranná zařízení, aby byl zajištěn jejich bezvadný provozní stav, aby řádně pracovaly a plnily svou určenou funkci.

Před dalším použitím sekačky proveďte výměnu poškozených krytů nebo jiných bezpečnostních zařízení.

- ◆ Nikdy nenechávejte sekačku bez dozoru, je-li v chodu.
- ◆ Před čištěním sekačky, před sejmutím sběrného koše, před odstraněním materiálu ze zaneseného výstupního otvoru, před prováděním jakýchkoli seřízení, oprav nebo úkonů údržby nebo před opuštěním sekačky vždy uvolněte rukojeť pojezdu, aby došlo k zastavení motoru a počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení nože.
- ◆ Používejte sekačku pouze za denního světla nebo

při kvalitním umělém osvětlení, kdy jsou předměty nacházející se v cestě nože sekačky jasně vidět i z místa obsluhy této sekačky.

- ◆ Nepracujte s touto sekačkou, jste-li pod vlivem alkoholu nebo drog a jste-li unavení nebo nemocní. Vždy dávejte pozor, sledujte, co provádíte a používejte zdravý rozum.
- ◆ Nepracujte v nebezpečných prostředích.
Nikdy nepracujte s touto sekačkou na vlhké nebo mokré trávě a nikdy ji nepoužívejte v dešti. Vždy udržujte pevný postoj, chodte, nikdy neběhejte.
- ◆ Začne-li tato sekačka nadměrně vibrovat, uvolněte spínač zapnuto/vypnuto, počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení nože a potom ihned vyhledejte příčinu závady. Vibrace jsou základním upozorněním na problémy. V případě abnormálních vibrací postupujte podle pokynů v části „Odstraňování problémů“.

- ◆ Při práci s touto sekačkou vždy používejte správnou ochranu zraku a respirátor.
- ◆ Použití jakéhokoli příslušenství nebo doplňků, které nejsou doporučeny pro použití s touto sekačkou, může být nebezpečné. Používejte pouze příslušenství schválené společností BLACK+DECKER.
- ◆ Při práci s touto sekačkou nikdy nepřeceňujte své síly. Při práci s touto sekačkou vždy udržujte pevný a správný postoj a rovnováhu.
- ◆ Na svazích sekejte po vrstevnicích, nikdy směrem nahoru a dolů. Na svazích věnujte speciální pozornost situacím, kdy měníte směr jízdy.
- ◆ Dávejte pozor na díry, vyjeté koleje, vyvýšeniny, kameny nebo jiné skryté předměty. Nerovný terén může způsobit uklouznutí a následný pád. Ve vysoké trávě se mohou ukrývat překážky.
- ◆ Nesekejte mokrou trávu a nesekejte trávníky na příliš strmých svazích. Špatná stabilita může způsobit uklouznutí a následný pád.

- ◆ Neprovádějte sekání v blízkosti svahů, příkopů nebo náspů. Mohlo by dojít k ztrátě rovnováhy nebo pevného postoje.

- ◆ Před uložením nechejte sekačku zcela vychladnout.

Odpojte zástrčku kabelu od zásuvky a vyjměte baterii ze sekačky. Ujistěte se, zda došlo k úplnému zastavení všech pohybujících se částí:

- ◆ Vždy, když opouštíte stroj.
- ◆ Před odstraněním zablokování.
- ◆ Před kontrolou, čištěním nebo jakoukoli prací na sekačce.

Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN50636 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení doby práce s tímto nářadím.

Varování! Úroveň vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované

úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací z důvodu určení bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, musí předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při které je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno. Nepoužívejte toto nářadí, dochází-li k jeho abnormálním vibracím.

Bezpečnost ostatních osob

- ◆ Tento výrobek není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim není stanoven dohled nebo pokud jim nejsou poskytnuty pokyny týkající se použití tohoto zařízení

osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

- ◆ Děti musí být pod dozorem, aby si s tímto nářadím nehrály.
- ◆ Po nárazu do cizího předmětu. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození sekačky a je-li to nutné, zajistěte opravu.

Zbytková rizika

Je-li toto zařízení používáno jiným způsobem, než je uvedeno v přiložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vyplynout z nesprávného použití, delšího používání atd. Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ◆ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ◆ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli horkou částí.

- ◆ Zranění způsobená při výměně jakýchkoli dílů nebo příslušenství.
- ◆ Zranění způsobená dlouhodobým použitím zařízení. Používáte-li jakékoli zařízení delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- ◆ Poškození sluchu.
- ◆ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití náradí (příklad: – práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).
- ◆ Musí-li být tato sekačka používána ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič (RCD) s vypínacím proudem maximálně 30 mA.
Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- ◆ Nikdy tuto sekačku nezvedejte nebo nepřenášejte, je-li její motor v chodu.



Varování! Před použitím si řádně prostudujte tento návod.

Nevystavujte toto nářadí dešti nebo prostředí s vysokou vlhkostí.

Před kontrolou poškozeného kabelu vždy odpojte zástrčku od síťové zásuvky. Dávejte pozor, abyste nepoužívali toto zařízení, je-li poškozen jeho napájecí kabel.

Dávejte pozor na ostré nože.

Dávejte pozor na odlétávající předměty. Udržujte ostatní osoby mimo pracovní prostor.

Udržujte napájecí kabel mimo dosah nožů sekačky.

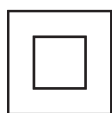
Po vypnutí motoru se budou nože ještě chvíli otáčet.

Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.

Výstražné symboly

Na nářadí jsou společně s datovým kódem zobrazeny následující výstražné symboly:

Elektrická bezpečnost



Varování! Toto nářadí je opatřeno dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí sítě odpovídá napětí na výkonovém štítku.

- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.
- ◆ Elektrická bezpečnost může být ještě více zlepšena použitím proudového chrániče (RCD) s vysokou citlivostí 30 mA.

Popis

Tento výrobek se skládá z několika nebo ze všech následujících částí.

1. Tlačítko napájení
2. Pohodlné rukojeti
3. Spínače zapnuto/vypnuto
4. Horní rukojeť
5. Příchytka kabelu (pouze modely GB BEMW471 a BEMW481)
6. Upínací šrouby rukojeti
7. Spodní rukojeť
8. Rukojeť sběrného koše na trávu
9. Zadní kryt
10. Rukojeti pro přenášení
11. Ukazatel nastavení výšky
12. Páka pro nastavení výšky
13. Sběrný koš na trávu

Sestavení

Varování! Před sestavením se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od síťové zásuvky.

Sestavení sběrného koše na trávu (obr. A, B, C, D a E)

Koš na trávu vyžaduje před použitím sestavení, protože je rozdělán na 5 částí.

- ◆ Upevněte rukojeť (8) na kryt (13a) sběrného koše na trávu (obr. B). Rukojeť může být upevněna pouze jedním způsobem.
- ◆ Spojte 2 části (13b) a (13c) sběrného koše na trávu dohromady. Ujistěte se, zda jsou správně srovnány všechny příchytka a vodička (obr. C).
- ◆ Srovnejte kryt (13a) na sestaveném sběrném koši. Ujistěte, zda je srovnáno všech 10 vodiček (obr. D).
- ◆ Srovnejte sestavené části na spodní části (13d) sběrného koše na trávu. Ujistěte, zda jsou srovnána všechna 4 vodička (obr. E).
- ◆ Stlačte tyto 2 části dohromady. Aplikujte rovnoměrnou sílu na všechny okraje sběrného koše na trávu, aby byly všechny příchytka rovnoměrně zajištěny. Zkontrolujte, zda je řádně zajištěna každá příchytka.

Upevnění spodní rukojeti (obr. F)

- ◆ Zasuňte koncové části spodních rukojetí (7) do příslušných otvorů na sekačce.
- ◆ Stlačte rukojeť směrem dolů, co nejvíce to půjde.
- ◆ Zajištěte rukojeť pomocí šroubů.

Sestavení horní rukojeti (obr. G)

- ◆ Upevněte horní rukojeť k spodní rukojeti pomocí upínacích šroubů (6), podložek a šroubů, jako na uvedeném obrázku.

Zajištění kabelu motoru (obr. H)

- ◆ Kabel motoru musí být upevněn pomocí příchytka.
- ◆ Zaklapněte příchytanou svorku (14) na kabel a spodní rukojeť asi 150 mm pod upínacím šroubem rukojeti (6).

Upevnění sběrného koše na trávu (obr. I)

- ◆ Zvedněte zadní kryt (9) a nasadte sběrný koš na trávu (13) tak, aby příslušné výstupky (13f) zapadly do odpovídajících drážek (13g).

Správná poloha rukou (obr. J)

Varování! Z důvodu snížení rizika vážného zranění VŽDY používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

Varování! Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí VŽDY bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na každé rukojeti (2).

Nastavení výšky sekání (obr. K)

Výška sekání se nastavuje centrálním seřizovacím mechanismem, který může být nastaven do 6 poloh.

- ♦ Odtáhněte seřizovací páku výšky (12) směrem od sekačky.
- ♦ Chcete-li výšku sekání trávníku zmenšit, přesuňte páku směrem k zadní části sekačky.
- ♦ Chcete-li výšku sekání trávníku zvětšit, přesuňte páku směrem k přední části sekačky.
- ♦ Nastavte páku pro nastavení výšky sekání do jedné z 6 zajišťovacích poloh.

POZNÁMKA: Výška sekání může být kontrolována na ukazateli výšky sekání (11) na boční části sekačky.

Zapnutí a vypnutí (obr. M)

Zapnutí

- ♦ Stiskněte tlačítko napájení (1).
- ♦ Přitáhněte levý nebo pravý spínač zapnuto/vypnuto (3) směrem k rukojeti.

Vypnutí

- ♦ Uvolněte spínače zapnuto/vypnuto (3).

Varování! Nikdy se nepokoušejte zajistit spínač v poloze zapnuto.

Sekání trávy (obr. N, O1 a O2)

K dosažení optimálních výsledků a snížení rizika přeseknutí napájecího kabelu doporučujeme sekačku používat způsobem popsáným v této části.

- ♦ Protáhněte napájecí kabel přes systém pro uchycení kabelu (5) (pouze modely BEMW471BH, BEMW481BH), jak je zobrazeno na nákresu (obr. N). Zajistěte, aby bylo mezi tlačítkem napájení (1) a příchýtkou kabelu ponecháno asi 100 mm kabelu.
- ♦ Zkontrolujte, zda se příchýtky kabelu (pouze modely BEMW471BH, BEMW481BH) může volně přesouvat z jedné strany na druhou.
- ♦ Stočený napájecí kabel položte na trávu v blízkosti výchozího místa (pozice 1 na obr. O1).
- ♦ Spustěte sekačku výše popsáným způsobem.
- ♦ Postupujte způsobem znázorněným na obr. O1.
- ♦ Postupujte z místa 1 do místa 2.
- ♦ Zatočte doprava a postupujte do místa 3. Příchýtky kabelu se bude volně přesouvat z jedné strany na druhou, což zaručí, že prodlužovací kabel bude v bezpečné vzdálenosti od nože sekačky.
- ♦ Zatočte doleva a postupujte do místa 4.
- ♦ Výše popsáný postup podle potřeby opakujte.

Varování! Nepracujte v blízkosti napájecího kabelu, jak je znázorněno na obr. O2.

Systém sekání Up to edge (obr. P, Q)

Systém sekání Up to edge vám umožňuje sekat trávu těsně u okraje zdi nebo plotu (obr. P).

Systém sekání Up to edge vám umožňuje provádět přesné sekání trávy těsně u okraje vašeho trávníku (obr. Q).

- ♦ Nastavte sekačku do polohy rovnoběžné s okrajem vašeho trávníku a tlačte sekačku kolem okraje tohoto trávníku. Ujistěte se, zda hrana sekačky mírně přesahuje okraj vašeho trávníku (obr. Q).

Uložení kabelu (obr. R)

- ♦ Starejte se o kabel sekačky a není-li používán, uložte jej. Pouze na modelech BEMW471BH a BEMW481BH GB.

Sejmutí nože (obr. S, T)

Poznámka: Všechny modely BEMW461BH, BEMW471BH a BEMW481BH používají nové křídlaté nože, které mají lepší funkci ve srovnání s předcházející řadou sekaček. Příslušenství – nože: kat. č. A630 – 34 cm, kat. č. A6321 – 38 cm a kat. č. A6322 – 42 cm.

Varování! Ujistěte se, zda došlo k úplnému zastavení nože a odpojte sekačku od napájecího zdroje.

- ♦ Připravte si dřevěný hranolek 50 × 100 mm (16) dlouhý 305 mm, abyste mohli zablokovat nůž při uvolňování přírubové matice.
- ♦ Otočte sekačku na bok. Používejte rukavice a vhodnou ochranu zraku. Dávejte pozor na ostré hrany nože.
- ♦ Použijte k zablokování nože dřevěný hranol (16), jak je zobrazeno na obr. S.
- ♦ Pro uvolnění a odstranění šroubu nože použijte klíč 14 mm (18) a otáčejte šroubem proti směru pohybu hodinových ručiček.
- ♦ Sejměte nůž (17), distanční vložku nože (19), jak je zobrazeno na obr. T. Zkontrolujte všechny díly, zda nejsou poškozeny a je-li to nutné, vyměňte je.

Nasazení nože (obr. U)

- ♦ Nasadte na hřídel distanční vložku (19) a potom nůž (17) tak, aby byly nápisy na noži otočeny směrem ven, a potom našroubujte šroub (20) do hřídele.
- ♦ Utáhněte šroub nože rukou, co nejvíce to půjde.
- ♦ Použijte k zablokování nože dřevěný hranol (16), jak je zobrazeno na obr. U.
- ♦ Použijte pro řádné utažení šroubu nože klíč 14 mm a otáčejte s ním ve směru pohybu hodinových ručiček.

Broušení nože

Udržujte nůž ostrý, aby byl zajištěn maximální výkon sekačky. Tupý nůž neprovádí čisté sekání trávníku. Při demontáži, broušení a montáži nože vždy používejte správnou ochranu zraku. V normálních provozních podmínkách je dostatečné provádět broušení nože dvakrát za sezónu.

Písek způsobuje rychlé otupení nože. Roste-li váš trávník na písčité půdě, bude možná nutné častější broušení nože.

Poznámka: Ohnutý nebo poškozený nůž ihned vyměňte.

Při broušení nože:

- ◆ Ujistěte se, zda je nůž po broušení stále vyvážený.
- ◆ Provádějte broušení ve stejném úhlu, jako u původního nože.
- ◆ Provádějte broušení pracovních hran na obou koncích nože a odstraňujte stejné množství materiálu na obou koncích.

Broušení nože ve svěráku (obr. V)

- ◆ Před demontáží nože se ujistěte, zda došlo k zastavení nože a zda došlo k odpojení sekačky od elektrické sítě.
- ◆ Demontujte nůž ze sekačky. Viz část Pokyny pro montáž a demontáž nože.
- ◆ Upněte nůž (17) do svěráku (21).
- ◆ Používejte řádnou ochranu zraku a rukavice a dávejte pozor, abyste se sami nezranili.
Opatrně bruste pracovní hrany nože jemným pilníkem (22) nebo brusným kamenem a dodržujte původní úhel broušení nože. Kontrolujte vyvážení nože. Viz pokyny týkající se vyvážení nože.
- ◆ Namontujte nůž zpátky na sekačku a řádně jej upevněte.

Vyvážení nože (obr. W)

Zkontrolujte vyvážení nože (17) pomocí jeho středového otvoru. Nasuňte nůž na hřebík nebo na vhodný kulatý šroubovák, který je vodorovně upnutý ve svěráku. Otočí-li se jeden z konců nože dolů, opilujte hranu nože, která se otočila směrem dolů. Nůž je správně nabroušen, nedochází-li ke klesání žádné koncové části nože.

Mazání

Není vyžadováno žádné mazání. Neprovádějte mazání koleček olejem. Tato ložiska mají plastový povrch, který nevyžaduje žádné mazání.

Čištění

Vypněte sekačku a počkejte na úplné zastavení nože. Při čištění sekačky používejte pouze slabý mýdlový roztok a vlhký hadřík. Odstraňte všechny zbytky posekané trávy, které mohou být nahromaděny pod žacími ústrojími. Po několika použitích sekačky zkontrolujte utažení všech odkrytých montážních prvků.

Prevence před působením koroze

Hnojiva a jiné chemikálie používané na zahradách obsahují látky, které značně urychlují působení koroze na kov. Provádíte-li sekání na místech, kde byla použita hnojiva nebo jiné chemikálie, sekačka musí být po ukončení práce okamžitě očištěna následujícím způsobem:

- ◆ Vypněte sekačku a odpojte ji od elektrické sítě. Otrěte všechny odkryté části vlhkým hadříkem.

Údržba

Vaše nářadí BLACK+DECKER bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o výrobek/nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Varování! Před prováděním jakékoli údržby nářadí napájeného kabelem nebo baterií:

- ◆ Vypněte zařízení/nářadí a odpojte jej od sítě.
- ◆ Nebo nelze-li baterii vyjmout, nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie.
- ◆ Před čištěním odpojte nabíječku od sítě. Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.
- ◆ Větrací otvory zařízení/nářadí a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ◆ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- ◆ Pomocí tupé škrabky pravidelně odstraňujte ze spodní strany krytu trávu a jiné nečistoty.

Odstraňování závad

Pokud vaše zařízení nepracuje správně, postupujte podle dále uvedených kroků. Nebude-li závada odstraněna, spojte se s autorizovaným servisem BLACK+DECKER.

Varování! Před prováděním dalších úkonů uvolněte obloukovou rukojeť, aby došlo k zastavení sekačky a počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení nože.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Sekačku nelze spustit.	Napájecí kabel není připojen k síťové zásuvce.	Připojte napájecí kabel sekačky k síťové zásuvce.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku. (Způsobuje-li výrobek opakované spálení pojistky, okamžitě ukončete používání tohoto výrobku a svěťte jeho opravu servisu BLACK+DECKER nebo jinému autorizovanému servisu).
	Došlo k poškození napájecího kabelu nebo spínače.	Svěťte výměnu kabelu nebo spínače autorizovanému servisu BLACK+DECKER.
	Příliš vysoká tráva.	Zvětšete výšku sekání a zahajte sekání na místě s nižší trávou.
Přerušovaná funkce sekačky.	Aktivace tepelné ochrany.	Nechte vychladnout motor a zvětšete výšku sekání.
Stroj zanechává nerovnoměrně posekaný povrch trávníku nebo přetěžování motoru.	Výška sekání je příliš malá.	Zvyšte výšku sekání.
	Tupý nůž sekačky.	Vyměňte nůž.
	Ucpaná spodní část sekačky.	Zkontrolujte spodní část sekačky a je-li to nutné, odstraňte všechny nečistoty (vždy používejte pracovní rukavice).
	Nůž je namontován obráceně.	Namontujte nůž správně.

Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Tyto výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách.

Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace naleznete na internetové adrese www.2helpU.com

Technické údaje

		BEMW461BH	BEMW471BH	BEMW481BH
Napájecí napětí	V	230	230	230
Příkon	W	1 400	1 600	1 800
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	3 500	3 500	3 500
Nastavení výšky	mm	20–70	20–70	20–70
Délka nože	cm	34	38	42
Hmotnost	kg	13,53	15,17	17,47

Hodnota vibrací působících na ruce a paže obsluhy:
= 2,5 m/s², odchylka (K) = 1,5 m/s².

Akustický tlak působící na sluch obsluhy:

L_{PA} : 82 dB(A); K = 2,1 dB(A)

Hodnota akustického výkonu L_{WA} : 95 dB(A); K = 1,3 dB(A)

Prohlášení o shodě

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ
SMĚRNICE TÝKAJÍCÍ SE VENKOVNÍHO HLUKU



BEMW461BH, BEMW471BH, BEMW481BH -
sekačka na trávu

Společnost Black & Decker prohlašuje, že produkty popsané v technických údajích splňují požadavky následujících norem:

2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014,
EN 60335-2-77:2010

2000/14/EC, sekačka na trávu, L < 50 cm, příloha VI, DEKRA
Certification B.V. Meander 1051/P. O. Box 5185

6825 MJ ARNHEM/6802 ED ARNHEM Netherlands.

Úroveň akustického výkonu podle normy 2000/14/EC
(článek 12, příloha III, L < 50 cm):

Naměřená hodnota akustického výkonu L_{WA} : 95 dB(A);
K = 1,3 dB(A).

Zaručená hodnota akustického výkonu L_{WA} : 96 dB(A).

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2014/30/EU a 2011/65/EU. Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost Black & Decker na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Black & Decker.



R. Laverick

Ředitel technického oddělení

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
31. 10. 2017

Záruka

Společnost BLACK+DECKER důvěřuje kvalitě svého vlastního nářadí a poskytuje kupujícímu mimořádnou záruku. Tato záruka je nadstandardní a v žádném případě nepoškozuje Vaše zákonná práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku BLACK+DECKER, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, garantujeme ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ♦ Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- ♦ Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ♦ Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- ♦ Nebyly prováděny opravy výrobku jinými osobami než pracovníky značkového servisu BLACK+DECKER.

Při uplatňování reklamace je nutno prodejci nebo servisnímu středisku předložit doklad o nákupu výrobku. Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky BLACK+DECKER se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Seznam autorizovaných servisů BLACK+DECKER a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

Navštivte naši internetovou adresu **www.blackanddecker.co.uk** a zaregistrujte si Váš výrobek BLACK+DECKER. Budete tak mít neustále přehled o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce BLACK+DECKER a o našem výrobním programu získáte na internetové adrese **www.blackanddecker.co.uk**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Klášteřského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

Použitie výrobku

Vaše kosačky na trávnu BLACK+DECKER BEMW461BH, BEMW471BH a BEMW481BH sú určené na kosenie trávnikov. Tieto zariadenia sú určené iba na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Varovanie! Pri použití výrobku napájaného zo siete alebo akumulátorom sa musia vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo iného zranenia a materiálnych škôd.

- ◆ Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod.
- ◆ Určené použitie je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií, než je odporúčané týmto návodom, môže predstavovať riziko zranenia osôb.
- ◆ Uschovajte tento návod na ďalšie použitie.

Zaškolenie

- ◆ Prečítajte si pozorne uvedené pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím tohto náradia.

- ◆ Nikdy nedovoľte, aby s týmto výrobkom pracovali deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.
- ◆ Nikdy nepoužívajte náradie, ak sa nachádzajú v jeho blízkosti osoby, najmä deti, alebo domáce zvieratá.
- ◆ Uvedomte si, že obsluha alebo používateľ zodpovedajú za úrazy a nebezpečenstvo týkajúce sa ďalších osôb a ich majetku.

Príprava

- ◆ Pri práci s kosačkou vždy používajte dlhé nohavice a pevnú pracovnú obuv.
- ◆ Nepoužívajte toto zariadenie, ak ste bosí alebo ak máte obuté iba sandále.
- ◆ Nenoste odev, ktorý neprilieha, alebo z ktorého voľne visia šnúrky alebo opasky.
- ◆ Dôkladne prezrite oblasť, v ktorej budete kosiť, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli byť kosačkou odhodené.
- ◆ Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nôž, skrutka

noža a zostava noža nie sú opotrebované alebo poškodené. Opotrebované a poškodené súčasti vymeňte v súpravách, aby bola zachovaná vyváženosť. Poškodené a nečitateľné štítky vymeňte.

- ◆ Pred použitím riadne prezrite a skontrolujte prírodné a predlžovacie káble, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Ak dôjde počas prevádzky k poškodeniu prírodného kábla, okamžite prírodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky. **NEDOTÝKAJTE SA KÁBLA PRED JEHO ODPOJENÍM OD ZÁSUVKY.**
- ◆ Ak je prírodný kábel poškodený alebo opotrebovaný, výrobok nepoužívajte.
- ◆ Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.
- ◆ Ak pracujete v prašnom prostredí, používajte masku proti prachu alebo tvárový štít. Ak sa Vám zdá, že je hladina hluku príliš nepríjemná, používajte vhodnú ochranu sluchu.
- ◆ Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom. Zabráňte

kontaktom tela s uzemnenými povrchmi (napríklad s potrubím, radiátormi, elektrickými sporákmi a chladničkami).

Použitie

- ◆ Nikdy nepoužívajte tento stroj, ak sú poškodené jeho ochranné kryty alebo bez jeho bezpečnostných zariadení, napríklad bez deflektorov a košov na trávu.
- ◆ Zariadenie používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- ◆ Nevystavujte toto náradie dažďu.
- ◆ Nepoužívajte toto náradie vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Nepoužívajte túto kosačku na mokrej tráve.
- ◆ Vždy udržiavajte pevný postoj, najmä pri práci na svahu. Uvedomte si, že čerstvo pokosená tráva je klzká a vlhká. Nepracujte na príkrych svahoch.
- ◆ Na svahoch pracujte po vrstevniciach, nikdy nie smerom hore a dole. Na svahoch venujte špeciálnu pozornosť situáciám, keď meníte smer jazdy.

- ◆ Nekoste na veľmi príkrych svahoch.
- ◆ Pri práci s týmto náradím chodíte, nikdy nebehajte. Pri práci s touto kosačkou nepriťahujte toto náradie smerom k sebe a nechodíte s kosačkou smerom dozadu.
- ◆ Zapnite náradie podľa vyššie uvedených pokynov a udržiavajte nohy v bezpečnej vzdialenosti od noža kosačky.
- ◆ Nespúšťajte túto kosačku, ak stojíte pred otvorom na odvod pokosenej trávy.
- ◆ Nenakláňajte kosačku, ak je v chode. To neplatí pre prípady, ak musíte kosačku nakloniť pri spustení.
- ◆ V takom prípade nenakláňajte kosačku viac, než je to nevyhnutné a zdvíhajte iba tú časť kosačky, ktorá je ďalej od používateľa. Pred postavením kosačky na zem sa vždy uistite, či máte obe ruky v pracovnej polohe.
- ◆ Ak musíte kosačku nakloniť pri preprave, ak prechádzate s kosačkou iné než trávnaté povrchy a pri prenášaní kosačky na pracovnú plochu alebo z tejto pracovnej plochy, vždy kosačku vypnite a počkajte na úplné zastavenie noža.
- ◆ Nezdvíhajte alebo neprenášajte toto náradie, kým sa jeho nôž celkom nezastaví.
- ◆ Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od noža.
- ◆ Nevkladajte ruky alebo nohy do blízkosti alebo priamo pod rotujúce časti.
- ◆ Nikdy sa nepribližujte k otvorom na odvod pokosenej trávy.
- ◆ Vypnite kosačku, odpojte zástrčku kábla od zásuvky a uistite sa, či došlo k úplnému zastaveniu pohybujúcich sa častí pred ponechaním kosačky bez dozoru, pred výmenou, čistením alebo kontrolou akejkoľvek časti kosačky alebo pred odstránením zablokovania. Po náraze do cudzieho predmetu. Pred opätovným spustením kosačku skontrolujte, či nedošlo k jej poškodeniu a ak je to nutné, urobte potrebné opravy.

- ◆ Ak začne kosačka abnormálne vibrovať alebo ak narazíte s kosačkou do cudzieho predmetu, vypnite ju a odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu náradia. Vymeňte alebo opravte všetky poškodené diely. Skontrolujte a utiahnite všetky uvoľnené diely.
- ◆ Dávajte pozor, aby sa prírodný kábel nedostal do blízkosti noža. Stále sledujte polohu prírodného kábla.
- ◆ Motor bude pokračovať v chode aj niekoľko sekúnd po vypnutí kosačky. Nikdy sa nepokúšajte nôž zastaviť silou.

Údržba a uloženie

- ◆ Pred použitím skontrolujte, či na tomto náradí nie sú žiadne poškodené alebo chybné časti.
- ◆ Skontrolujte, či nie sú pokazené jeho časti a či nie sú poškodené spínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku. Uistite sa, či bude náradie správne pracovať a či bude vykonávať určenú funkciu. Nikdy nepoužívajte toto náradie, ak je poškodený jeho akýkoľvek kryt

alebo ak je tento kryt odstránený. Nepoužívajte toto náradie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. Ak nepracuje hlavný vypínač, výrobok nepoužívajte.

- ◆ Poškodené a zničené diely nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servise.
- ◆ Vykonávajte pravidelnú kontrolu prírodného kábla. Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí ho vymeniť autorizovaný servis, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku. Pravidelne kontrolujte predlžovacie káble. Poškodený predlžovací kábel okamžite vymeňte.
- ◆ Zaistite, aby boli bezpečne utiahnuté všetky matice, skrutky a svorníky na tejto kosačke, aby bol zaistený jej bezchybný prevádzkový stav.
- ◆ Skontrolujte, či nie je poškodený alebo nadmerne opotrebovaný zberný kôš na trávu a ak je to nutné, vymeňte ho.
- ◆ Nikdy nepoužívajte toto náradie bez zberného koša.
- ◆ Počas nastavovania kosačky dávajte pozor, aby nedošlo k zachyteniu prstov medzi

pohybujúcimi sa dielmi
a pevnými časťami kosačky.

- ◆ Pri oprave nožov si uvedomte, že aj po odpojení od napájacieho zdroja sa môžu nože stále otáčať.
- ◆ Ak sa náradie nepoužíva, musí byť uložené na suchom mieste. K uloženému náradiu nesmú mať prístup deti.
- ◆ Pred uložením nechajte náradie celkom vychladnúť.
- ◆ Zaistite, aby sa používalo iba žacie ústrojenstvo správneho typu.
- ◆ Používajte iba odporúčané náhradné diely a príslušenstvo BLACK+DECKER.

Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa kosačiek na trávnu

- ◆ Vždy používajte schválený typ predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Predlžovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie a musí byť tiež tak označený. Môže sa použiť predlžovací kábel HO5VV-F s dĺžkou až 30 m

a s prierezom vodiča 1,5 mm² bez toho, aby dochádzalo k výkonovým stratám pri prevádzke náradia.

- ◆ Pred použitím predlžovací kábel riadne skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Ak je tento kábel poškodený, vymeňte ho. V prípade použitia navíjacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.
- ◆ Neprepravujte túto kosačku, ak je pripojená k napájaciemu zdroju.
- ◆ Pri práci s touto kosačkou vždy pevne uchopte rukoväť oboma rukami.
- ◆ Ak musíte kosačku niekedy naklopiť, uistite sa, či máte pri naklápaní kosačky obe ruky stále v pracovnej polohe na rukoväti. Držte obe ruky stále v pracovnej polohe na rukoväti, kým kosačku nevrátite späť na zem.
- ◆ Pri práci s touto kosačkou nikdy nepoužívajte slúchadlá na počúvanie rádia alebo hudby.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nastavovať výšku kosenia, ak je motor v chode alebo ak je

bezpečnostný kľúč zasunutý v spínači.

- ◆ Ak dôjde k zastaveniu kosačky, pred pokusom o vyčistenie výstupného otvoru alebo pred odstránením akéhokoľvek predmetu, ktorý sa nachádza pod žacím ústrojenstvom, vypnite kosačku a počkajte na zastavenie noža.
- ◆ Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od kosenej plochy.
- ◆ Dbajte na to, aby boli pílové listy stále ostré.
Pri manipulácii s nožom kosačky používajte vždy rukavice.
- ◆ Ak používate zberný kôš na trávu, robte často jeho kontrolu, či nie je nadmerne opotrebovaný alebo poškodený. Ak je nadmerne opotrebovaný, z bezpečnostných dôvodov ho vymeňte.
- ◆ Buďte veľmi opatrní, ak cúvate alebo ak priťahujete kosačku smerom k sebe.
- ◆ Nevkladajte ruky alebo nohy do blízkosti kosačky alebo priamo pod kosačku.

Stále dbajte na to, aby nedošlo k upchatiu otvoru na odvod pokosenej trávy.

- ◆ Vyčistite plochu, na ktorej bude kosačka použitá, od predmetov, ako sú kamene, drúky, drôty, hračky, kosti atď., aby nemohlo dôjsť k ich vymršteniu nožom kosačky.

Predmety vymrštené nožom kosačky môžu spôsobiť vážne zranenie. Ak je motor v chode, stojte vždy za rukoväťou kosačky.

- ◆ Neobsluhujte túto kosačku, ak ste bosí alebo ak máte iba sandále.
Vždy používajte pevnú obuv.
- ◆ Neťahajte kosačku smerom dozadu, ak to nie je absolútne nutné. Pred a počas cúvania sa vždy dívajte dole a za seba.
- ◆ Nikdy nesmerujte pokosenú trávu na iné osoby. Nesmerujte pokosený materiál na stenu alebo na inú prekážku.
Materiál sa môže odraziť späť na obsluhu.
- ◆ Pri prechádzaní cez štrkové plochy uvoľnite rukoväť pojazdu,

- aby došlo k vypnutiu kosačky, a počkajte na zastavenie noža.
- ◆ Nepoužívajte túto kosačku bez kompletne zloženého zberného koša, krytu výstupného otvoru, zadného krytu alebo iného riadne nainštalovaného a funkčného bezpečnostného ochranného zariadenia.
 - ◆ Pravidelne kontrolujte všetky kryty a bezpečnostné ochranné zariadenia, aby bol zaistený ich bezchybný prevádzkový stav, aby riadne pracovali a plnili svoju určenú funkciu.
 - ◆ Pred ďalším použitím kosačky vymeňte poškodené kryty alebo iné bezpečnostné zariadenia.
 - ◆ Nikdy nenechávajte kosačku bez dozoru, ak je v chode.
 - ◆ Pred čistením kosačky, pred odobratím zberného koša, pred odstránením materiálu zo zaneseného výstupného otvoru, pred vykonávaním akýchkoľvek nastavení, opráv alebo úkonov údržby alebo pred opustením kosačky vždy uvoľnite rukoväť pojazdu, aby došlo k zastaveniu motora a počkajte, kým nedôjde k úplnému zastaveniu noža.
 - ◆ Používajte kosačku iba za denného svetla alebo pri kvalitnom umelom osvetlení, keď sú predmety nachádzajúce sa v ceste noža kosačky jasne viditeľné aj z miesta obsluhy tejto kosačky.
 - ◆ Nepracujte s touto kosačkou, ak ste pod vplyvom alkoholu alebo drog a ak ste unavení alebo chorí. Vždy dávajte pozor, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum.
 - ◆ Nepracujte v nebezpečných prostrediach.
 - ◆ Nikdy nepracujte s touto kosačkou na vlhkej alebo mokrej tráve a nikdy ju nepoužívajte v daždi. Vždy udržiajte pevný postoj, chodte, nikdy nebehajte.
 - ◆ Ak začne táto kosačka nadmerne vibrovať, uvoľnite spínač zapnuté/vypnuté, počkajte, kým nedôjde k úplnému zastaveniu noža a potom ihneď vyhľadajte príčinu poruchy. Vibrácie sú základným upozornením na problémy. V prípade abnormálnych vibrácií postupujte podľa pokynov v časti „Odstraňovanie problémov“.

- ◆ Pri práci s touto kosačkou vždy používajte správnu ochranu zraku a respirátor.
- ◆ Použitie akéhokoľvek príslušenstva alebo doplnkov, ktoré nie sú odporúčané na použitie s touto kosačkou, môže byť nebezpečné. Používajte iba príslušenstvo schválené spoločnosťou BLACK+DECKER.
- ◆ Pri práci s touto kosačkou nikdy nepreceňujte svoje sily. Pri práci s touto kosačkou vždy udržiajte pevný a správny postoj a rovnováhu.
- ◆ Na svahoch koste po vrstevniciach, nikdy smerom hore a dole. Na svahoch venujte špeciálnu pozornosť situáciám, keď meníte smer jazdy.
- ◆ Dávajte pozor na diery, vyjazdené koľaje, vyvýšeniny, kamene alebo iné skryté predmety. Nerovný terén môže spôsobiť pošmyknutie a následný pád. Vo vysokej tráve sa môžu ukrývať prekážky.
- ◆ Nekoste mokrú trávu a nekoste trávniky na príliš strmých svahoch. Zlá stabilita

môže spôsobiť pošmyknutie a následný pád.

- ◆ Nekoste v blízkosti svahov, priekop alebo násypov.
- ◆ Mohlo by dôjsť k strate rovnováhy alebo pevného postoja.
- ◆ Pred uložením nechajte kosačku celkom vychladnúť.

Odpojte zástrčku kábla od zásuvky a vyberte akumulátor z kosačky. Uistite sa, či došlo k úplnému zastaveniu všetkých pohybujúcich sa častí:

- ◆ Vždy, keď opúšťate stroj.
- ◆ Pred odstránením zablokovania.
- ◆ Pred kontrolou, čistením alebo akoukoľvek prácou na kosačke.

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN50636 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

Varovanie! Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia. Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno. Nepoužívajte toto náradie, ak dochádza k jeho abnormálnym vibráciám.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí,

ak im nie je stanovený dohľad alebo ak im nie sú poskytnuté pokyny týkajúce sa použitia tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- ◆ Deti musia byť pod dozorom, aby sa s týmto náradím nehrali.
- ◆ Po náraze do cudzieho predmetu. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu kosačky, a ak je to nutné, zaistite opravu.

Zvyškové riziká

Ak sa toto zariadenie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vyplynúť z nesprávneho použitia, dlhšieho používania atď. Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek horúcou časťou.

- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene akýchkoľvek dielov alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím zariadenia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: – práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).
- ♦ Ak sa musí táto kosačka používať vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič (RCD) s vypínacím prúdom maximálne 30 mA.
- ♦ Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ♦ Nikdy túto kosačku nezdvíhajte alebo neprenášajte, ak je jej motor v chode.

Výstražné symboly

- ♦ Na náradí sú spoločne s dátumovým kódom zobrazené nasledujúce výstražné symboly:



Varovanie! Pred použitím si riadne preštudujte tento návod.

Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.

Pred kontrolou poškodeného kábla vždy odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky. Dávajte pozor, aby ste nepoužívali toto zariadenie, ak je poškodený jeho prívodný kábel.

Dávajte pozor na ostré nože.

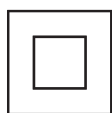
Dávajte pozor na odlietavajúce predmety. Udržujte ostatné osoby mimo pracovného priestoru.

Udržujte prívodný kábel mimo dosahu nožov kosačky.

Po vypnutí motora sa budú nože ešte chvíľu otáčať.

Smernica 2000/14/ES zaručuje hodnotu akustického výkonu.

Elektrická bezpečnosť



Varovanie! Toto náradie je vybavené dvojistou izoláciou. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítiku.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ◆ Elektrická bezpečnosť sa môže ešte viac zlepšiť použitím prúdového chrániča (RCD) s vysokou citlivosťou 30 mA.

Popis

Tento výrobok sa skladá z niekoľkých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Tlačidlo napájania
2. Pohodlné rukoväti
3. Spínače zapnuté/vypnuté
4. Horná rukoväť
5. Príchytka kábla (iba modely GB BEMW471 a BEMW481)
6. Upínacie skrutky rukoväti
7. Spodná rukoväť
8. Rukoväť zberného koša na trávnu
9. Zadný kryt
10. Rukoväti na prenášanie
11. Ukazovateľ nastavenia výšky
12. Páka na nastavenie výšky
13. Zberný kôš na trávnu

Zostavenie

Varovanie! Pred zostavením sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od sieťovej zásuvky.

Zostavenie zberného koša na trávnu (obr. A, B, C, D a E)

- ◆ Kôš na trávnu vyžaduje pred použitím zostavenie, pretože sa dodáva v 5 kusoch.
- ◆ Upevnite rukoväť (8) na kryt (13a) zberného koša na trávnu (obr. B). Rukoväť sa môže upevniť iba jedným spôsobom.
- ◆ Spojte 2 časti (13b) a (13c) zberného koša na trávnu dohromady. Uistite sa, či sú správne zarovnané všetky príchytka a vodidlá (obr. C).
- ◆ Zarovnajte kryt (13a) na zostavenom zbernom koši. Uistite sa, či je zarovnaných všetkých 10 vodidiel (obr. D).
- ◆ Zarovnajte zostavené časti na spodnej časti (13d) zberného koša na trávnu. Uistite sa, či sú zarovnané všetky 4 vodidlá (obr. E).
- ◆ Stlačte tieto 2 časti dohromady. Aplikujte rovnomernú silu na všetky okraje zberného koša na trávnu, aby boli všetky príchytka rovnomerne zaistené. Skontrolujte, či je riadne zaistená každá príchytka.

Upevnenie spodnej rukoväti (obr. F)

- ◆ Zasuňte koncové časti spodných rukoväti (7) do príslušných otvorov na kosačke.
- ◆ Stlačte rukoväť smerom dole, čo najviac sa bude dať.
- ◆ Zaistite rukoväť pomocou skrutiek.

Zostavenie hornej rukoväti (obr. G)

- ◆ Upevnite hornú rukoväť k spodnej rukoväti pomocou upínacích skrutiek (6), podložiek a skrutiek, ako na uvedenom obrázku.

Zaistenie kábla motora (obr. H)

- ◆ Kábel motora musí byť upevnený pomocou príchytka.
- ◆ Zaklapnite prichytávaciu svorku (14) na kábel a spodnú rukoväť asi 150 mm pod upínacou skrutkou rukoväti (6).

Upevnenie zberného koša na trávnu (obr. I)

- ◆ Zdvihnite zadný kryt (9) a nasadte zberný kôš na trávnu (13) tak, aby príslušné výstupky (13f) zapadli do zodpovedajúcich drážok (13g).

Správna poloha rúk (obr. J)

Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia VŽDY používajte správne uchopenie náradia, ako je uvedené na obrázku.

Varovanie! Aby ste obmedzili riziko vážneho fyzického zranenia VŽDY držte bežne, pričom predpokladajte nečakanú reakciu.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na každej rukoväti (2).

Nastavenie výšky kosenia (obr. K)

Výška kosenia sa nastavuje centrálnym nastavovacím mechanizmom, ktorý môže byť nastavený do 6 polôh.

- ♦ Odtiahnite nastavovaciu páku výšky (12) smerom od kosačky.
- ♦ Ak chcete výšku kosenia trávnik zmenšiť, presuňte páku smerom k zadnej časti kosačky.
- ♦ Ak chcete výšku kosenia trávnik zväčšiť, presuňte páku smerom k prednej časti kosačky.
- ♦ Nastavte páku na nastavenie výšky kosenia do jednej zo 6 zaistovacích polôh.

POZNÁMKA: Výška kosenia sa môže kontrolovať na ukazovateli výšky kosenia (11) na bočnej časti kosačky.

Zapnutie a vypnutie (obr. M)

Zapnutie

- ♦ Stlačte tlačidlo napájania (1).
- ♦ Pritiahnite ľavý alebo pravý spínač zapnuté/vypnuté (3) smerom k rukoväti.

Vypnutie

- ♦ Uvoľnite spínače zapnuté/vypnuté (3).

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte zaistiť vypínač v polohe zapnuté.

Kosenie trávy (obr. N, O1 a O2)

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov a zníženie rizika presekutia prívodného kábla odporúčame kosačku používať spôsobom popísaným v tejto časti.

- ♦ Pretiahnite prívodný kábel cez systém na uchytenie kábla (5) (iba modely BEMW471BH, BEMW481BH), ako je znázornené na nákrese (obr. N). Zaistite, aby bolo medzi tlačidlom napájania (1) a príchytka kábla ponechaných asi 100 mm kábla.
- ♦ Skontrolujte, či sa príchytka kábla (iba modely BEMW471BH, BEMW481BH) môže voľne presúvať z jednej strany na druhú.
- ♦ Stočený prívodný kábel položte na trávu v blízkosti východiskového miesta (pozícia 1 na obr. O1).
- ♦ Spustite kosačku vyššie popísaným spôsobom.
- ♦ Postupujte spôsobom znázorneným na obr. O1.
- ♦ Postupujte z miesta 1 do miesta 2.
- ♦ Zatočte doprava a postupujte do miesta 3. Príchytka kábla sa bude voľne presúvať z jednej strany na druhú, čo zaručí, že predlžovací kábel bude v bezpečnej vzdialenosti od noža kosačky.
- ♦ Zatočte doľava a postupujte do miesta 4.
- ♦ Vyššie opísaný postup podľa potreby opakujte.

Varovanie! Nepracujte v blízkosti prívodného kábla, ako je znázornené na obr. O2.

Systém kosenia Up to edge (obr. P, Q)

Systém kosenia Up to edge Vám umožňuje kosiť trávu tesne pri okraji steny alebo plota (obr. P).

Systém kosenia Up to edge Vám umožňuje vykonávať presné kosenie trávy tesne pri okraji Vášho trávnik (obr. Q).

- ♦ Nastavte kosačku do polohy rovnobežnej s okrajom Vášho trávnik a tlačte kosačku okolo okraja tohto trávnik. Uistite sa, či hrana kosačky mierne presahuje okraj Vášho trávnik (obr. Q).

Uloženie kábla (obr. R)

- ♦ Starajte sa o kábel kosačky a ak sa nepoužíva, uložte ho. Iba na modeloch BEMW471BH a BEMW481BH GB.

Odoberte nože (obr. S, T)

Poznámka: Všetky modely BEMW461BH, BEMW471BH a BEMW481BH používajú nové krídlaté nože, ktoré majú lepšiu funkciu v porovnaní s predchádzajúcim radom kosačiek. Príslušenstvo nožov Katalógové číslo 34 cm A6320 38 cm A6321 42 cm A6322.

Varovanie! Uistite sa, či došlo k úplnému zastaveniu noža a odpojte kosačku od napájacieho zdroja.

- ♦ Pripravte si drevený hranolček 50 × 100 mm (16) dlhý 305 mm, aby ste mohli zablokovat' nôž pri uvoľňovaní prírubovej matice.
- ♦ Otočte kosačku na bok. Používajte rukavice a vhodnú ochranu zraku. Dávajte pozor na ostré hrany noža.
- ♦ Použite na zablokovanie noža drevený hranol (16), ako je znázornené na obr. S.
- ♦ Na uvoľnenie a odstránenie skrutky noža použite kľúč 14 mm (18) a otáčajte skrutkou proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- ♦ Odoberte nôž (17), dištančnú vložku noža (19), ako je znázornené na obr. T. Skontrolujte všetky diely, či nie sú poškodené a ak je to nutné, vymeňte ich.

Nasadenie noža (obr. U)

- ♦ Nasadte na hriadeľ dištančnú vložku (19) a potom nôž (17) tak, aby boli nápisy na noži otočené smerom von, a potom naskrutkujte skrutku (20) do hriadeľa.
- ♦ Utiahnite skrutku noža rukou, čo najviac sa bude dať.
- ♦ Použite na zablokovanie noža drevený hranol (16), ako je znázornené na obr. U.
- ♦ Použite na riadne utiahnutie skrutky noža kľúč 14 mm a otáčajte s ním v smere pohybu hodinových ručičiek.

Brúsenie noža

Udržujte nôž ostrý, aby bol zaistený maximálna výkon kosačky. Tupý nôž nekosiť trávnik čisto. Pri demontáži, brúsení a montáži noža vždy používajte správnu ochranu zraku.

V normálnych prevádzkových podmienkach je dostatočné brúsiť nože dvakrát za sezónu.

Piesok spôsobuje rýchle otupenie noža. Ak rastie Váš trávnik na piesčitej pôde, bude možno nutné častejšie brúsenie noža.

Poznámka: Ohnutý alebo poškodený nôž ihneď vymeňte.

Pri brúsení noža:

- ♦ Uistite sa, či je nôž po brúsení stále vyvážený.
- ♦ Brúste v rovnakom uhle, ako pri pôvodnom noži.
- ♦ Brúste pracovné hrany na oboch koncoch noža a odstraňujte rovnaké množstvo materiálu na oboch koncoch.

Brúsenie noža vo zveráku (obr. V)

- ♦ Pred demontážou noža sa uistite, či došlo k zastaveniu noža a či došlo k odpojeniu kosačky od elektrickej siete.
- ♦ Demontujte nôž z kosačky. Pozrite časť Pokyny pre montáž a demontáž noža.
- ♦ Upnite nôž (17) do zveráka (21).
- ♦ Používajte riadnu ochranu zraku a rukavice a dávajte pozor, aby ste sa sami nezranili.
- ♦ Opatrne brúste pracovné hrany noža jemným pilníkom (22) alebo brúsnym kameňom a dodržujte pôvodný uhol brúsenia noža. Kontrolujte vyváženie noža. Pozrite pokyny týkajúce sa vyváženia noža.
- ♦ Namontujte nôž späť na kosačku a riadne ho upevnite.

Vyváženie noža (obr. W)

Skontrolujte vyváženie noža (17) pomocou jeho stredového otvoru. Nasuňte nôž na kliniec alebo na vhodný guľatý skrutkovač, ktorý je vodorovne upnutý vo zveráku. Ak sa otočí jeden z koncov noža dole, opilujte hranu noža, ktorá sa otočila smerom dole. Nôž je správne nabrúsený, ak nedochádza ku klesaniu žiadnej koncovej časti noža.

Mazanie

Nevyžaduje sa žiadne mazanie. Nemažte kolieska olejom. Tieto ložiská majú plastový povrch, ktorý nevyžaduje žiadne mazanie.

Čistenie

Vypnite kosačku a počkajte na úplné zastavenie noža. Pri čistení kosačky používajte iba slabý mydlový roztok a vlhkú handričku. Odstráňte všetky zvyšky pokosenej trávy, ktoré môžu byť nahromadené pod žacím ústrojenstvom. Po niekoľkých použitíach kosačky skontrolujte dotiahnutie všetkých odkrytých montážnych prvkov.

Prevenia pred pôsobením korózie

Hnojivá a iné chemikálie používané na záhradách obsahujú látky, ktoré značne urýchľujú pôsobenie korózie na kov. Ak kosíte na miestach, kde sa použili hnojivá alebo iné chemikálie, kosačka sa musí po ukončení práce okamžite očistiť nasledujúcim spôsobom:

- ♦ Vypnite kosačku a odpojte ju od elektrickej siete. Utrite všetky odkryté časti vlhkou handričkou.

Údržba

Vaše náradie BLACK+DECKER bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o výrobok/náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaistia jeho bezproblémový chod.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájaného káblom alebo akumulátorom:

- ♦ Vypnite zariadenie/náradie a odpojte ho od siete.
- ♦ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora.
- ♦ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ♦ Vetracie otvory zariadenia/náradia a nabíjačky pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ♦ Pomocou tupej škrabky pravidelne odstraňujte zo spodnej strany krytu trávu a iné nečistoty.

Odstraňovanie porúch

Ak Vaše náradie nepracuje správne, postupujte podľa krokov uvedených ďalej. Ak nebude porucha odstránená, spojte sa s autorizovaným servisom BLACK+DECKER.

Varovanie! Pred vykonávaním ďalších úkonov uvoľnite oblúkovú rukoväť, aby došlo k zastaveniu kosačky a počkajte, kým nedôjde k úplnému zastaveniu noža.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Kosačku nie je možné spustiť.	Prívodný kábel nie je pripojený k sieťovej zásuvke.	Pripojte prívodný kábel kosačky k sieťovej zásuvke.
	Spálená poistka.	Vymeňte poistku. (Ak spôsobuje výrobok opakované spálenie poistky, okamžite ukončíte používanie tohto výrobku a zverte jeho opravu servisu BLACK+DECKER alebo inému autorizovanému servisu).
	Došlo k poškodeniu prívodného kábla alebo spínača.	Zverte výmenu kábla alebo spínača autorizovanému servisu BLACK+DECKER.
	Príliš vysoká tráva.	Zväčšite výšku kosenia a začnite kosiť na mieste s nižšou trávou.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Prerušovaná funkcia kosačky.	Aktivácia tepelnej ochrany.	Nechajte vychladnúť motor a zväčšite výšku kosenia.
Stroj zanecháva nerovnomerne pokosený povrch trávniku alebo preťažovanie motora.	Výška kosenia je príliš malá.	Zvýšte výšku kosenia.
	Tupý nôž kosačky.	Vymeňte nôž.
	Upchatá spodná časť kosačky.	Skontrolujte spodnú časť kosačky a ak je to nutné, odstráňte všetky nečistoty (vždy používajte pracovné rukavice).
	Nôž je namontovaný obrátene.	Namontujte nôž správne.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Tieto výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách.

Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov.

Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese

www.2helpU.com

Technické údaje

		BEMW461BH	BEMW471BH	BEMW481BH
Napájacie napätie	V	230	230	230
Príkon	W	1400	1600	1800
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	3500	3500	3500
Nastavenie výšky	mm	20 – 70	20 – 70	20 – 70
Dĺžka noža	cm	34	38	42
Hmotnosť	kg	13,53	15,17	17,47

Hodnota vibrácií pôsobiach na ruky a paže obsluhy:

= 2,5 m/s², odchýlka (K) = 1,5 m/s².

Akustický tlak pôsobiaci na sluch obsluhy:

L_{PA}: 82 dB(A); K = 2,1 dB(A)

Hodnota akustického výkonu L_{WA}: 95 dB(A); K = 1,3 dB(A)

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA SMERNICA TÝKAJÚCA SA VONKAJŠIEHO HLUKU



BEMW461BH, BEMW471BH, BEMW481BH –
kosačka na trávnu

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že produkty popísané v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014,
EN 60335-2-77:2010

2000/14/EC, kosačka na trávnu, L < 50 cm, príloha VI, DEKRA
Certification B.V. Meander 1051/P. O. Box 5185

6825 MJ ARNHEM/6802 ED ARNHEM Netherlands.

Úroveň akustického výkonu podľa normy 2000/14/ES (článok 12, príloha III, L < 50 cm):

Nameraná hodnota akustického výkonu L_{WA}: 95 dB(A);
K = 1,3 dB(A).

Zaručená hodnota akustického výkonu L_{WA}: 96 dB(A).

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

R. Laverick

Riaditeľ technického oddelenia

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

United Kingdom

31. 10. 2017

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka spotrebiteľom záruku 24 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti Black & Decker a predajcovi alebo autorizovanému servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe. Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti Black & Decker v trvaní 2 rokov a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese www.2helpU, alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše internetové stránky www.blackanddecker.co.uk, kde môžete zaregistrovať Váš nový výrobok Black & Decker a kde môžete získať informácie o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Rendeltetésszerű használat

Az Ön BLACK+DECKER BEMW461BH, BEMW471BH, BEMW481BH fűnyíróját fűnyírásra terveztük. Ez a készülék iparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Biztonsági útmutatások

Figyelmeztetés! Hálózati áramforrásról működtetett készülékek használatakor a tűz, áramütés, személyi sérülés és anyagi kár veszélyének csökkentése érdekében meg kell hozni többek között a következő biztonsági óvintézkedéseket.

- ◆ A készülék használata előtt alaposan olvassa át a teljes kézikönyvet.
- ◆ A készülék rendeltetésszerű használatát ebben a kézikönyvben ismertetjük. A kézikönyvben nem ajánlott tartozék vagy kiegészítő használata, illetve itt fel nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés veszélyével jár.
- ◆ Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.

Oktatás

- ◆ Alaposan olvassa át az útmutatásokat. Ismerkedjen meg a szerszám kezelőszerveivel és helyes használatával.

- ◆ Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy a használati útmutatót nem ismerő személyek használják a gépet. A helyi rendelkezések tartalmazhatnak a kezelő korára vonatkozó korlátozást.
- ◆ Soha ne használja a készüléket, ha más személyek, különösen gyerekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.
- ◆ Ne feledje, hogy a készülék kezelője vagy felhasználója felelős a más személyeknek okozott balesetekért és anyagi károkért.

Előkészítés a használatra

- ◆ A gép üzemeltetése közben mindig megfelelő lábbelit és hosszúnadrágot hordjon.
- ◆ Mezítláb vagy nyitott szandálban ne használja a készüléket.
- ◆ Ne viseljen laza vagy olyan ruházatot, amelyen lelógó zsinórok vannak, és ne viseljen nyakkendőt.
- ◆ A készülék használata előtt alaposan vizsgálja át a terepet, távolítson el minden olyan

tárgyat, amelyet a fűnyíró felrepíthet.

- ◆ Használat előtt mindig bizonyosodjon meg szemrevételezéssel arról, hogy a vágókés, a vágókés csavar és a vágókés-szerelvény nem kopott és nem sérült. A kopott vagy sérült alkatrészeket készletben cserélje, hogy a készülék kiegyensúlyozott maradjon. A sérült vagy olvashatatlan címkéket cserélje ki.
- ◆ Használat előtt ellenőrizze, hogy a tápkábel vagy a hosszabbító kábel nem sérült-e vagy nincs-e előregedve. Ha a kábel használat közben megsérül, azonnal csatlakoztassa le a gépet az áramforrásról. **A KÉSZÜLÉK ÁRAMTALANÍTÁSA ELŐTT NE NYÚLJON A TÁPKÁBELHEZ.**
- ◆ Ne használja a gépet, ha a kábele sérültek vagy kopottak.
- ◆ A szerszám használata közben viseljen biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget.
- ◆ Viseljen arcmaszkot vagy porvédő maszkot, amikor poros környezetben dolgozik

a készülékkel. Amikor kellemetlenül magas a zajszint, viseljen hallásvédőt.

- ◆ Áramütés ellen védekezzen. Ügyeljen arra, hogy a teste ne érintkezzék földelt felületekkel (például drótkerítéssel, lámpaoszloppal stb.).

A SZERSZÁM kezelése

- ◆ Soha ne működtesse hibás védőeszközökkel vagy ellenzőkkel, vagy biztonsági eszközök (pl. terelőlap és/vagy fűgyűjtő) nélkül.
- ◆ Csak nappali fény vagy jó mesterséges világítás mellett használja.
- ◆ Esőtől védje.
- ◆ Nedves, párás környezetben ne használja. Lehetőleg ne használja nedves fűvön.
- ◆ Mindig biztonságosan álljon a talajon, különösen lejtőn. Ne feledje, hogy a frissen vágott fű nedves és csúszós. Meredek lejtőn ne dolgozzon.
- ◆ Lejtőn keresztirányban, nem pedig fel-le irányban haladva végezze a munkát. Legyen

különösen óvatos, amikor lejtőn irányt változtat.

- ◆ Túlságosan meredek lejtőkön ne nyírjon fűvet.
- ◆ A készülék használata közben soha nem futva, hanem csak sétáló tempóban haladjon. Ne húzza önmaga felé, és ne hátráljon, amikor dolgozik vele.
- ◆ Kapcsolja be a használati útmutatóban említett módon, és a lábát a vágókéstől kellő távolságban tartsa.
- ◆ A kidobónyílás előtt állva ne indítsa be a készüléket.
- ◆ Bekapcsoláskor ne döntse, kivéve, ha a beindításhoz dönteni kell.
- ◆ Az esetben csak annyira döntse, amennyire feltétlenül szükséges, és csak a kezelőtől távolabbi részét emelje meg. Ügyeljen arra, hogy mindkét keze a helyes kezelési helyzetben legyen, mielőtt leteszi a készüléket a talajra.
- ◆ Kapcsolja ki, várja meg, hogy vágókés-szerelvény teljesen leálljon, mielőtt nem füves területen kell vele áthaladnia, és

amikor egyik lenyírandó területről a másikra átviszi a fűnyírót.

- ◆ Ne emelje, és ne vigye addig a készüléket, amíg a vágókések teljesen le nem álltak.
- ◆ Kezét és lábát a vágókéstől kellő távolságban tartsa.
- ◆ Ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészek alá vagy közelébe.
- ◆ A kidobónyílástól mindig maradjon távol.
- ◆ Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugaszát a konnektorból, és várja meg a mozgó alkatrészek teljes leállítását, mielőtt a készüléket felügyelet nélkül hagyja, alkatrészt cserél rajta, tisztítja vagy átvizsgálja, illetve dugulást szüntet meg. Miután idegen tárgyba ütközött a készüléke, vizsgálja át, nincs-e rajta sérülés, végezze el az esetleg szükséges javításokat, mielőtt újra beindítja és használja.
- ◆ Ha rendellenesen rázkódni kezd a készülék, vagy ha idegen tárgyba ütközik, kapcsolja ki, és húzza ki a dugaszát a konnektorból. Ellenőrizze,

nincs-e rajta sérülés, cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket, ellenőrizze, és húzza meg a kilazult alkatrészeket.

- ◆ A tápkábelt tartsa távol a vágókéstől. Mindig tudnia kell, merre helyezkedik el a tápkábel.
- ◆ A készülék kikapcsolása után a motor még néhány másodpercig tovább jár. Soha ne próbálja erőszakkal leállítani a vágókést.

Karbantartás és tárolás

- ◆ Használat előtt ellenőrizze, hogy nem sérült vagy hibás-e a készülék valamely alkatrésze.
- ◆ Győződjön meg arról, hogy az alkatrészek nem akadoznak, nincsenek eltörve, a védőburkolatok és kapcsolók nem sérültek, és nem áll fenn olyan körülmény, amely befolyásolhatja a készülék működését. Gondoskodjon arról, hogy a készülék megfelelően működjön és ellássa rendeltetését. Soha ne használja, ha valamelyik

védőeszköz vagy burkolat sérült, vagy nincs a helyére szerelve. Ne használja a készüléket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy meghibásodott. Ne használja akkor sem, ha a kapcsolója nem működőképes.

- ◆ A sérült vagy hibás alkatrészt márkaszervizzel javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- ◆ Gyakran ellenőrizze, nincs-e sérülés a kábelén. Ha sérülés van rajta, a veszély megelőzése érdekében cseréltesse ki vagy javíttassa meg szakképzett személlyel. Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbító kábelt. Ha sérült, azonnal cserélje ki.
- ◆ A készülék biztonságos működése végett minden csavar és csavaranya meg legyen húzva.
- ◆ Ellenőrizze, nem kopott vagy sérült-e a fűgyűjtő, és szükség esetén cserélje ki.
- ◆ A fűgyűjtő nélkül soha ne használja a készüléket.
- ◆ Beállításnál vigyázzon, hogy az ujjai be ne szoruljanak a mozgó

vágókések/alkatrészek és a fix alkatrészek közé.

- ◆ A vágókések szervizelésénél ne feledje, hogy azok akkor is foroghatnak, amikor az áramforrást már kikapcsolta.
- ◆ Amikor nem használja a készüléket, száraz helyen tárolja. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá a tárolt készülékhez.
- ◆ Mindig hagyja lehűlni, mielőtt a tárolóhelyére teszi.
- ◆ A vágókéseket mindig csak megfelelő típusúakra cserélje.
- ◆ Csak a BLACK+DECKER által ajánlott alkatrészeket és tartozékokat használja.

További biztonsági előírások fűnyírókhöz

- ◆ Mindig jóváhagyott, a készülék teljesítményfelvételének megfelelő hosszabbító kábelt használjon (lásd a műszaki adatoknál). A szabadban végzett munkánál kültéri használatra alkalmas és arra utaló jelöléssel ellátott hosszabbító kábelt vegyen igénybe. Legfeljebb 30 m hosszú és 1,5 mm²

keresztmetszetű HO5VV-F hosszabbító kábel még teljesítményvesztés nélkül használható.

- ◆ Használat előtt ellenőrizze, nem sérült, kopott vagy előregedett-e a hosszabbító kábel. Ha sérült vagy hibás, cserélje ki. Kábeldob használata esetén mindig teljesen tekerje le a kábelt.
- ◆ Addig ne hordozza a fűnyírót, amíg az áram alatt van.
- ◆ Használat közben mindkét kezével erősen markolja a készülék nyelét.
- ◆ Ha bármikor úgy találja, hogy a fűnyírót dönteni kell, ügyeljen arra, hogy mindkét keze döntés közben is olyan helyzetben maradjon, hogy működtetni tudja a készüléket. Mindkét kezét ebben a helyzetben tartsa mindaddig, amíg a fűnyíró vissza nem áll nyugalmi helyzetébe a talajon.
- ◆ Fűnyírás közben soha ne hallgasson rádiót vagy zenét fejhallgatóból.
- ◆ Soha ne is próbáljon a kerék magasságán állítani,

amíg a motor jár, vagy
amíg a biztonsági kulcs
a kapcsolóházban van.

- ◆ Ha elakad a fűnyíró, kapcsolja ki, várja meg a vágókés leállítását, mielőtt eltávolítja a dugulást a járatból vagy bármit a késház alól.
- ◆ Kezét és lábát tartsa távol a vágási területtől.
- ◆ Tartsa élesen a vágókéseket.
- ◆ A vágókéshez mindig csak védőkesztyűben érjen hozzá.
- ◆ Ha használja a fűgyűjtőt, gyakran ellenőrizze, nem kopott-e, vagy nincs-e rossz állapotban. Ha túlságosan megkopott, a biztonság érdekében cserélje ki új fűgyűjtőre.
- ◆ Rendkívül körültekintő legyen, amikor a fűnyíró megfordítja, vagy önmaga felé húzza.
- ◆ Soha ne tegye kezét vagy lábát a fűnyíró alá vagy közelébe.
- ◆ A kidobónyílást mindig kerülje ki.
- ◆ A nyírni kívánt területet tisztítsa meg az olyan tárgytól, amelyeket a vágókés felrepíthet (kövek, botok, drót, játékok, csontok stb.).
- ◆ A kés által felrepített tárgyak súlyos személyi sérülést okozhatnak. Amikor a motor jár, a nyél mögött álljon.
- ◆ Mezítláb vagy szandálban ne használja a fűnyíró.
- ◆ Mindig megfelelő lábbelit viseljen.
- ◆ Ha nem feltétlenül szükséges, ne húzza a fűnyíró hátrafelé. Hátrafelé mozgás előtt és közben mindig nézzon lefelé és hátrafelé.
- ◆ A kidobott anyagot soha ne irányítsa senki felé. Ne dobja ki az anyagot fal vagy egyéb akadály irányába.
- ◆ A kidobott anyag gellert kaphat, és visszapatlanhat a kezelő felé. Kavicsos területeken áthaladva az indítófogantyú elengedésével kapcsolja ki a fűnyíró, és állítsa le a vágókést.
- ◆ Ne használja a fűnyíró a teljes fűgyűjtő, a kidobónyílás védőlemeze, a hátsó védőlemez vagy más védőeszközök nélkül. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a védőburkolatok és a biztonsági védőeszközök jó állapotban vannak-e, megfelelően

fognak-e működni és feladatukat el tudják-e ellátni.

- ◆ A készülék további használata előtt cserélje ki a sérült védőlemezt vagy más sérült védőeszközt.
- ◆ Működésben lévő fűnyírót soha ne hagyjon felügyelet nélkül.
- ◆ A segédfogantyú elengedésével mindig állítsa le a motort, majd várja meg a vágókés teljes leállítását, mielőtt a fűnyírót tisztítja, leveszi róla a fűgyűjtőt, a kidobónyílás védőlemezéről eltávolítja az eltömődést, felügyelet nélkül hagyja a fűnyírót, vagy mielőtt beállítást, javítást vagy átvizsgálást végez rajta.
- ◆ Csak nappali fény vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett használja, amikor a vágókés útjába eső tárgyak könnyen észrevehetők.
- ◆ Alkohol vagy gyógyszer hatása alatt, betegen vagy fáradtan ne használja a fűnyírót. Legyen mindig éber, figyeljen arra, amit tesz, és a józan eszét használja.
- ◆ A veszélyes környezeteket kerülje.

- ◆ Nyirkos vagy vizes fűvön és esőben soha ne használja a fűnyírót. Mindig biztonságosan álljon a talajon, soha ne fusson.
- ◆ Ha a fűnyíró rendellenesen rázkódni kezd, engedje el a kapcsolót, várja meg a vágókés leállítását, majd azonnal derítse ki a rázkódás okát. A rázkódás általában hibára figyelmeztet, a hibaelhárítási útmutatóban kaphat tanácsot arról, mit tegyen rendellenes rázkódás esetén.
- ◆ A fűnyíró használata közben mindig viseljen megfelelő védőszemüveget és légzésvédőt.
- ◆ A fűnyíróhoz nem ajánlott tartozék és kiegészítő használata veszélyes lehet. Csak a BLACK+DECKER által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- ◆ A fűnyíró használata közben soha ne nyúljon ki túl messzire. A fűnyíró használata közben mindig megfelelően támassza meg a lábát, és tartsa magát egyensúlyban.

- ◆ Lejtőn keresztirányban haladva nyírja a fűvet, soha nem fel-le irányban. Legyen különösen óvatos, amikor lejtőn irányt változtat.
- ◆ Figyeljen a gödrökre, kerékvágásokra, hepehupákra, kövekre és más rejtett tárgyakra. Egyenetlen talajon ezekben megcsúszhat, eleshet és balesetet szenvedhet. A magas fű akadályokat rejthet.
- ◆ Nedves fűvet ne nyírjon, és túl meredek lejtőn egyáltalán ne is nyírjon fűvet. Ha nem elég jól támasztja meg a lábát, megcsúszhat, eleshet és balesetet szenvedhet.
- ◆ Szakadék, árok vagy töltés mellett ne nyírjon fűvet.
- ◆ Ilyen helyeken elveszítheti az egyensúlyát.
- ◆ Mindig hagyja lehűlni a fűnyírót, mielőtt a tárolóhelyére teszi.

Húzza ki a dugaszát a konnektorból és vegye ki az akkucsomagot a készülékből. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt:

- ◆ mielőtt felügyelet nélkül hagyja a készüléket;

- ◆ mielőtt eltávolítja az eltömődést;
- ◆ mielőtt ellenőrzést, tisztítást vagy beállítást végez a készüléken.

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett súlyozott effektív rezgésgyorsulási értékeket az EN50636 szabványnak megfelelően határoztuk meg, így azok felhasználhatók az egyes szerszámoknál mért értékek összehasonlítására is. A megadott érték felhasználható a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség mértékének előzetes becsléséhez is.

Figyelmeztetés! A tényleges súlyozott effektív rezgésgyorsulási érték az elektromos szerszám használata során a használat módjától függően eltérhet a feltüntetett értéktől. A tényleges súlyozott effektív rezgésgyorsulás szintje az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhet.

A 2002/44/EK irányelv által a szerszámmal rendszeresen dolgozók számára megkövetelt

szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végzett, a súlyozott effektív rezgésgyorsulásnak való kitettség értékelésénél a napi kitettséget jelentő időn túl figyelembe kell venni a tényleges használat körülményeit, illetve azt, hogy a szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy üresen jár. Ne működtesse a készüléket, ha az rendellenesen rázkódik.

Mások biztonsága

- ◆ Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelő vagy mentális képességű személyek, illetve akiknek nincsenek meg a szükséges tapasztalataik és ismereteik (a gyerekeket is beleértve).
- ◆ Kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy megtanítja őket a készülék használatára.
- ◆ Ügyelni kell a gyerekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- ◆ Miután idegen tárgyba ütközött a készüléke, vizsgálja át, nem keletkezett-e rajta sérülés, és szükség esetén javítsa meg.
- ◆ Maradványkockázatok
A készülék használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat. Ezeket a készülék nem rendeltetésszerű vagy túl hosszú ideig tartó használata okozhatja. Bizonyos kockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:
 - ◆ mozgó alkatrészek érintése miatti sérülések;
 - ◆ felforrósodott alkatrészek érintése miatti sérülések;
 - ◆ alkatrészek vagy tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések;
 - ◆ a készülék túl hosszú idejű használata miatti sérülések - ha hosszú ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket.
 - ◆ halláskárosodás;

- ◆ a használat közben keletkező por belégzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel a tölgy, bükk és rétegelt lemez anyagok esetén.
- ◆ Ha feltétlenül nedves helyen kell fűvet nyírnia, alkalmazzon egy legfeljebb 30 mA-es maradékáram megszakítót (RCD). RCD használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- ◆ A készüléket soha ne vegye fel és ne hordozza, amíg a motor jár.

Figyelmeztető szimbólumok

A készüléken a dátumkóddal együtt a következő figyelmeztető címkék láthatók:



Figyelmeztetés!

Használat előtt olvassa el a kézikönyvet.



Esőtől és egyéb nedvességtől védje a szerszámot.



Sérült kábel átvizsgálása előtt mindig húzza ki a csatlakozódugaszt a konnektorból. Ügyeljen arra, hogy sérült kábellel ne használja a készüléket.



Óvatosan bánjon az éles vágókésekkel.



Óvakodjon a repülő tárgyaktól. A nézelődőket tartsa távol a vágási területtől.



A tápkábelt tartsa távol a vágókésektől.

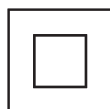


A vágókések a készülék kikapcsolása után egy ideig még forognak.



Hangteljesítmény a 2000/14/EK irányelv szerint garántálva.

Elektromos biztonság



Figyelmeztetés!

Ez a szerszám kettős szigetelésű; ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy az áramforrás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- ◆ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik megbízott BLACK+DECKER szakszervizzel.

◆ Az elektromos biztonság egy nagy érzékenyséű 30 mA-es maradékáram megszakítóval (RCD) tovább fokozható.

Részegységek

Ez a készülék az alábbi részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza:

1. Be- és kikapcsoló gomb
2. Komfort fogantyúk
3. Billenőkapcsolók
4. Felső nyél
5. Kábelrendező rendszer (csak a BEMW471, BEMW481 GB típusoknál)
6. Nyélrögzítő gombok
7. Alsó nyél
8. Fűgyújtó doboz fogantyúja
9. Hátsó fül
10. Hordfogantyúk
11. Vágásmagasság-jelző
12. Magasságállító kar
13. Fűgyújtó doboz

Összeszerelés

Figyelmeztetés! Összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és áramtalanítva van.

A fűgyújtó doboz felszerelése (A, B, C, D és E ábra)

- ◆ Használat előtt fel kell szerelni az 5 részből álló fűgyújtó dobozt.
- ◆ Illessze a fogantyút (8) a fűgyújtó fedelére (13a) (B ábra). Csak egy módon illeszthető be.
- ◆ Kapcsolja egymáshoz a fűgyújtó doboz 2 oldalát (13b) és (13c). Győződjön meg róla, hogy minden kapocs és pecek helyesen van eligazítva (C ábra).
- ◆ Igazítsa rá a fedelet (13a) az összeszerelt fűgyújtó dobozra. Ügyeljen arra, hogy a 10 vezető pecek egy vonalban legyen (D ábra).
- ◆ Az összeszerelt oldalakat illessze a fűgyújtó doboz aljára (13d). Ügyeljen arra, hogy a 4 vezető pecek egy vonalban legyen (E ábra).
- ◆ Nyomja egymáshoz a 2 részt. A fűgyújtó doboz mindegyik oldalát erővel is nyomja, hogy a pecek egyformán a helyükre kerüljenek. Ellenőrizze, hogy minden kapocs biztonságosan rögzítődött-e.

Az alsó nyél felszerelése (F ábra)

- ◆ Az alsó nyél (7) végeit illessze be a készülék megfelelő furataiba.

- ◆ Nyomja lefelé a nyelet, ameddig lehetséges.
- ◆ A csavarokkal rögzítse a nyelet.

A felső nyél felszerelése (G ábra)

- ◆ Szerelje a felső nyelet az alsó nyélhez a gombok (6), az alátétek és a csavarok felhasználásával.

A motorkábel rögzítése (H ábra)

- ◆ A motorkábelt rögzíteni kell a kábelrögzítővel.
- ◆ Pattintsa a rögzítőkapcsot (14) a kábelre, és engedje le az alsó nyelet kb. 150 mm-rel a nyélrögzítő gomb (6) alá.

A fűgyújtó doboz beillesztése (I ábra)

- ◆ Emelje fel a fület (9), és tegye be a fűgyújtó dobozt (13) úgy, hogy a rovátkái (13f) a büttyökre (13g) kerüljenek.

Helyes kéztartás (J ábra)

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében MINDIG a bemutatott helyes kéztartást alkalmazza.

Figyelmeztetés: A súlyos személyi sérülés elkerülése érdekében MINDIG biztonságosan tartsa a készüléket, számítva annak hirtelen reakciójára.

A helyes kéztartásnak megfelelően mindkét komfort fogantyút (2) tartania kell.

Vágásmagasság beállítása (K ábra)

A vágás magassága a középső magasságállító szerkezettel állítható, 6 magassági beállítás közül választhat.

- ◆ Húzza magasságállító kart (12) a készülék törzsétől távolodó irányba.
- ◆ A kart a készülék hátulja felé mozgatva csökkenti a vágásmagasságot.
- ◆ A kart a készülék eleje felé mozgatva növeli a vágásmagasságot.
- ◆ Tolja a magasságállító kart a 6 beállítás egyikébe.

MEGJEGYZÉS: A vágás magassága látható a készülék oldalán elhelyezett vágásmagasság-jelzőn (11).

Be- és kikapcsolás (M. ábra)

Bekapcsolás

- ◆ Nyomja meg a be- és kikapcsoló gombot (1).
- ◆ Húzza a bal vagy a jobb billenőkapcsolót (3) a nyél felé.

Kikapcsolás

- ◆ Engedje el az üzemi kapcsolókat (3).

Figyelmeztetés! Bekapcsolt helyzetben soha ne próbáljon kapcsolót reteszelni.

Fűnyírás (N, O1, és O2 ábra)

Javasoljuk, hogy az optimális eredmény érdekében, és hogy kisebb legyen a tápkábel elvágásának kockázata, a jelen fejezetben megadott módon használja a fűnyírót.

- ◆ Hurkolja át a hosszabbító kábelt a kábelrendező rendszeren (5) (csak a BEMW471BH, BEMW481BH típusoknál), amint az N ábra szemlélteti. Ügyeljen arra, hogy kb. 100mm hosszú kábelszakasz legyen az üzemi kapcsoló (1) és a kábelrendező rendszer között.
- ◆ Gondoskodjon róla, hogy a kábelrendező rendszer (csak a BEMW471BH, BEMW481BH típusoknál) szabadon csúszhasson egyik oldalról a másikra.
- ◆ Helyezze a tápkábel köteget a pázsitra, a kiindulási pont közelébe (1-es számú helyzet a O1 ábrán).
- ◆ Kapcsolja be a fűnyírót a fenti módon.
- ◆ Folytassa az O1 ábra szerint.
- ◆ Menjen az 1-es pontról a 2-es pontra.
- ◆ Forduljon jobbra, és menjen tovább a 3-as pont felé. A kábelrendező rendszer az egyik oldalról a másikra átcúsúzva gondoskodik arról, hogy a hosszabbító kábel távol maradjon a vágókéstől.
- ◆ Forduljon balra, és menjen tovább a 4-es pont felé.
- ◆ Ismételje a fenti eljárást szükség szerint.

Figyelmeztetés! Úgy ne közelítsen a kábel felé, ahogyan az O2 ábrán látható.

Szélvágáshoz (P, Q ábra)

Szélvágásnál közvetlenül fal vagy kerítés széléig is lenyírhatja a fűvet (P ábra).

Szélvágásnál pontosan lenyírhatja a fűvet egészen a pázsit széléig (Q ábra).

- ◆ A pázsit szélével párhuzamosan a pázsit széle mentén tolja a fűnyírót. Ügyeljen arra, hogy a fűnyíró széle valamivel a pázsit széle felett legyen (Q ábra).

Kábeltároló (R ábra)

- ◆ A használaton kívüli kábel tárolásához. Csak a BEMW471BH és BEMW481BH GB típusoknál.

Vágókés leszerelése (S, T ábra)

Tartsa szem előtt: A BEMW461BH / BEMW471BH és BEMW481BH típusok mind szárnyas vágókéssel működnek, ami ezeket megkülönbözteti a fűnyírók korábbi szériáitól. Vágókés tartozékok, katalógusszámuk: 34 cm A6320 38 cm A6321 42 cm A6322.

Figyelmeztetés! Várja meg a vágókés teljes leállítását, és húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból.

- ◆ Vágjon egy 305 mm hosszú 2x4-es fadarabot (16), ékelje ki vele a vágókést, hogy a karima rögzítőanyájának eltávolításakor ne mozdulhasson el.

- ◆ Fordítsa a készüléket az oldalára. Viseljen védőkesztyűt és megfelelő védőszemüveget. Óvatosan bánjon az éles vágókéssel.
- ◆ A vágókés elfordulását megakadályozó fadarabot (16) úgy helyezze el, ahogyan az S ábrán látható.
- ◆ 14 mm-es villaskulccsal (18) az óramutató járásával ellentétes irányban lazítsa meg és csavarja ki a vágókés csavarját.
- ◆ Húzza le a vágókést (17), a vágókés szigetelőjét (19), ahogyan a T ábra szemlélteti. Minden darabot vizsgáljon át, nem sérült-e, szükség esetén pedig cserélje ki.

Vágókés felszerelése (U ábra)

- ◆ Tegye a vágókés szigetelését (19), majd a vágókést (17) a tengelyre úgy hogy a vágókésen a felirat kifelé nézzen, majd tegye rá a vágókés csavarját (20) a tengelyre.
- ◆ Kézzel a lehető legerősebben húzza meg a vágókés csavarját.
- ◆ A vágókés elfordulását megakadályozó fadarabot (16) úgy helyezze el, ahogyan az U ábrán látható.
- ◆ 14 mm-es csavarkulccsal az óramutató járásának irányában húzza meg erősen a vágókés csavarját.

Vágókés élezése

A legjobb fűnyírási teljesítmény érdekében tartsa élesen a vágókést. Életlen vágókéssel nem lehet jól fűvet nyírni. A vágókés eltávolításakor, élezésekor és felszerelésekor viseljen megfelelő védőszemüveget. Normál körülmények között általában elég a vágókést egy fűnyírási szezonban kétszer megélezni.

A homok hamar eltompítja a vágókés élet. Ha homokos talajon nyír fűvet, szükségessé válhat a kés gyakori élezése.

Tartsa szem előtt: A meghajlott vagy sérült vágókést azonnal cserélje ki.

A vágókés élezésekor:

- ◆ Gondoskodjon arról, hogy a vágókés kiegyensúlyozott maradjon.
- ◆ Az eredeti vágási szögben élezze a vágókést.
- ◆ A vágókés mindkét végén lévő vágóéleket élezze meg, és mindkét végéről ugyanannyi anyagot csiszoljon le.

Vágókés élezése satuban (V ábra)

- ◆ A vágókés leszerelése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vágókés leállt, majd áramtalanítsa a készüléket.
- ◆ Vegye ki a vágókést a fűnyíróból. Nézze át a vágókés le- és felszerelésére vonatkozó útmutatásokat.
- ◆ Fogja be a vágókést (17) egy satuba (21).
- ◆ Alkalmass védőszemüveget és védőkesztyűt viseljen, és vigyázzon, meg ne vágja magát. Óvatosan reszelje a vágókés éleit egy finom reszelővel (22) vagy köszörűkövel, megtartva a vágóél eredeti szögét.

Ellenőrizze a vágókés kiegyensúlyozottságát. Nézze át a vágókés kiegyensúlyozására vonatkozó útmutatásokat.

- ◆ Tegye vissza a vágókést a fűnyíróba, és húzza meg szorosan.

Vágókés kiegyensúlyozása (W ábra)

A vágókés (17) kiegyensúlyozottságát úgy ellenőrizze, hogy azt a központi furatával ráhelyezi egy, a satuba vízszintes irányban beszorított szegre vagy gömbölyű szárú csavarhúzóra. Ha a vágókés bármelyik vége lefelé fordul, reszelve a lefelé forduló végének éle mentén. A vágókés akkor van megfelelően kiegyensúlyozva, ha egyik vége sem fordul lefelé.

Kenés

Kenés nem szükséges. Ne olajozza a kerekeket. Műanyag felfekvő felületük nem igényel kenést.

Tisztítás

Kapcsolja ki a fűnyírót, és hagyja leállni a vágókést. Csak kímélő szappanos vízzel megnedvesített ronggyal tisztítsa a fűnyírót. Takarítsa el a kesház alján felgyülemlett fűmaradványokat. Néhány használat után ellenőrizze, hogy minden szabadon hozzáférhető rögzítőelem meg van-e húzva.

Korrózió megelőzése

A műtrágyák és a kertekben használatos egyéb vegyszerek tartalmaznak olyan reagenseket, amelyek nagyon felgyorsítják a fémek korrózióját.

Ha olyan területen nyír fűvet, ahol műtrágyát vagy más vegyi anyagokat használtak, a fűnyírót használat után azonnal meg kell tisztítani a következő módon:

- ◆ Kapcsolja ki a fűnyírót, és húzza ki a dugaszát a konnektorból. Nedves ronggyal törölje át a készülék minden szabadon hozzáférhető részét.

Karbantartás

Az Ön vezetékes/akkumulátoros BLACK+DECKER készülékét/szerszámát minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. A készülék folyamatos és kielégítő működése függ a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is.

Figyelmeztetés! Vezetékes/akkumulátoros szerszámok karbantartása előtt:

- ◆ Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket/szerszámot.
- ◆ Vagy pedig merítse le teljesen az akkumulátort, ha az a készülékkel/szerszámmal egybe van építve, majd ezután kapcsolja ki a szerszámot.
- ◆ Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát a konnektorból. Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.
- ◆ Puha kefével vagy száraz ronggyal rendszeresen tisztítsa meg a szerszám/készülék és a töltő szellőzőnyílásait.

- ◆ Nedves ronggyal rendszeresen tisztítsa le a motorburkolatot. Ne használjon súrolószert vagy oldószer alapú tisztítószert.
- ◆ Tompa kaparószerszámmal rendszeresen kaparja ki a fűmaradványokat és a szennyeződést a védőburkolat alól.

Hibaelhárítás

Ha úgy látja, hogy készüléke nem működik megfelelően, kövesse az alábbi útmutatásokat. Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a helyi BLACK+DECKER márkaszervizzel.

Figyelmeztetés! Mielőtt folytatná, a segédfogantyú elengedésével kapcsolja ki a fűnyírót, és várja meg a vágókés leállítását.

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A fűnyíró nem indul be.	A tápkábel nincs bedugaszolva.	Dugaszolja a kábelt egy működő hálózati aljzatra.
	Kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot. (Ha többször egymás után kiolvad, azonnal hagyja abba a készülék használatát, és juttassa el a fűnyírót egy BLACK+DECKER szervizbe.
	A tápkábel vagy a kapcsoló sérült.	Megbízott BLACK+DECKER szervizzel cseréltesse ki a kábelt vagy a kapcsolót.
	Túl magas a fű.	Növelje a vágásmagasságot, és ott kezdjen nyírni, ahol rövidebb a fű.
A készülék szakaszosan működik.	A hőkioldó kapcsoló aktiválódott.	Hagyja a motort lehűlni, és növelje a vágásmagasságot.
A készülék csipkézett felületet hagy maga után, vagy erőlködik a motor.	Túl alacsony a vágásmagasság.	Növelje a vágásmagasságot.
	Életlen a vágókés.	Cserélje ki a vágókést.
	A készülék alja eltömődött.	Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a készülék alját (mindig védőkesztyűben).
	Fordítva szerelték be a vágókést.	Szerelje be helyesen.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ezzel a szimbólummal jelölt termékeket és akkumulátorokat tilos a normál háztartási hulladékba dobni.

A termékek és akkumulátorok tartalmazznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, ami csökkenti a nyersanyagok iránti igényt.

Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok újrahasznosításáról. További tájékoztatást a www.2helpU.com honlapon talál.

Műszaki adatok

		BEMW461BH	BEMW471BH	BEMW481BH
Feszültség	V _{AC}	230	230	230
Felvett teljesítmény	W	1400	1600	1800
Üresjárat fordulat/szám	min ⁻¹	3500	3500	3500
A magasság állítása	mm	20 - 70	20 - 70	20 - 70
Vágókés hossza	cm	34	38	42
Súly	kg	13,53	15,17	17,47

Kézre/karra ható súlyozott effektív rezgésgyorsulás:

= 2,5 m/s², toleranciafaktor (K) = 1,5 m/s².

Hangnyomásszint a kezelő fülénél:

L_{PA}: 82 dB(A); K= 2,1 dB(A)

Hangteljesítményszint, L_{WA}: 95 dB(A); K= 1,3 dB(A)

CE megfelelőségi nyilatkozat
GÉPEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV
KÜLTÉRI ZAJRA VONATKOZÓ IRÁNYELV



BEMW461BH, BEMW471BH, BEMW481BH Fűnyíró

A Black & Decker kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” cím alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak:

2006/42/EK, EN 60335-1:2012 + A11:2014,
 EN 60335-2-77:2010

2000/14/EK, Fűnyíró, L ≤ 50 cm, VI. függelék DEKRA
 tanúsítvány B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185

6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Hollandia.

Akusztikus teljesítményszint a 2000/14/EK irányelv szerint
 (12-es cikkely, III. függelék, L < 50cm) szerint:

mért hangteljesítményszint, L_{WA}: 95 dB(A); K= 1,3 dB(A)

garantált hangteljesítményszint, L_{WA}: 96 dB(A).

Ezek a termékek a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelveknek is megfelelnek. További tájékoztatásért forduljon a Black & Decker vállalathoz a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Black & Decker vállalat nevében adja.

R. Laverick

Műszaki igazgató

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

Egyesült Királyság

2017/10/31

Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszervizt a kézikönyvben megadott helyi Black & Decker képviselő segítségével érheti el. Alternatív megoldásként a szerződött Black & Decker szervizek listája, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő internetes címen érhető el: www.2helpU.com

Kérjük, látogassa meg a www.blackanddecker.hu weboldalunkat, hogy regisztrálja az új BLACK+DECKER termékét, ill. hogy megismerje az új termékeinkkel és egyedi ajánlatainkkal kapcsolatos legújabb híreinket. A BLACK+DECKER márkával és termékválasztékunkkal kapcsolatos további tájékoztatást a www.blackanddecker.hu internetes címen találhat.

BLACK & DECKER JÓTÁLLÁSI JEGY ÉS JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói szerződés keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást vállalunk**.

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellék- és termékszavatosság keretében végzett javításokat vagy a termék kicserélését 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a fogyasztási cikk azonosításra alkalmas megnevezését, típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a fogyasztó részére történő átadásának időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnév, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérvé figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátás elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok miatt következik be;
 - b) amennyiben a terméket iparszerű (professzionális) célokra használták, kölcsönzési szolgáltatás nyújtásához használták fel (nem fogyasztói szerződés);
 - c) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghatószíj, csapágyak, szénkefe, csillagkerék);
 - d) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek;
 - e) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
 - f) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.**
- 3) A fogyasztó a javítás vagy csere iránti igényét a jótállási időn belül a kereskedőnél, illetve javítás iránti igényét a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is érvényesítheti.

Termékszavatossági igényét kérjük a jótállási jegyen feltüntetett gyártónak vagy forgalmazónak szíveskedjen bejelenteni.

- a) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
 - b) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
 - c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A hiba fennállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő kérheti a szakszerviz közreműködését.
 - d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a kereskedő az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül kell értesítenie a fogyasztót az álláspontjáról.
 - e) Ha a javítás vagy a csere nem lehetséges, a fogyasztó választása szerint műszakilag és értékében hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy a vételár arányos leszállítására kerül sor, avagy visszafizetésre kerül a vételár.
 - f) A termék hibája miatt a fogyasztó a forgalmazótól is követelheti a hiba kijavítását vagy a termék kicserélését a forgalomba hozataltól számított két év elteltéig (termékszavatosság).
- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak, illetve a javítószolgálatnak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a javítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretébe tartozó javítás vagy csere esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni:

- a javítás iránti igény bejelentésének és a javításra történő átvétel időpontját,
- a hiba okát és a javítás módját;
- a termékfogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a kicserélés tényét és időpontját.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban - választása szerint - javítást vagy kicserélést követelhet. A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értéksökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra.

Ha az előírt módon történő javításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését). Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni. A javítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

Gyártó:	Forgalmazó:
Black & Decker Europe,	Stanley Black & Decker Hungary Kft
210 Bath Road, Slough,	1016. Budapest,
Berkshire, SL13YD,	Mészáros u. 58/B
Egyesült Királyság	

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

..... P.H.
aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

..... P.H.
aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:

1. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.
aláírás

3. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.
aláírás

2. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.
aláírás

4. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.
aláírás

Stanley Black & Decker Hungary Kft

Iroda

1016 Bp. Mészáros u 58/b.

Tel.

214-05-61

Fax.

214-69-35

Központi Márkaszerviz

Elérhetőség

ROTEL Kft. Márkaszerviz 1163 Bp. (Sashalom) Thököly út 17.

Tel/fax

403-22-60, 404-00-14,
403-65-33

service@rotelkft.hu

www.rotelkft.hu

Garancián túli javító ill. garanciális átvevőhelyek

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284
Debrecen	Spirál-szerviz kft	4025, Nyugati út 5-7.	52443-000
Hajdúböszörmény	Vill-For Szerviz Bt	4220, Balthazár u. 26.	52/561-135
Kaposvár	Kaposvári Kíségjavító és Ért. BT	7400, Fő u.30.	82/318-574
Nagykanizsa	Vektor2000BT	8800, Király u 34.	93/310-937
Nyíregyháza	Charon Trade Kft	4400, Kállói út 85/b	42/460-154
Nyíregyháza	Tóth Kíségpszerviz	4400, Vasgyár u.2/f	42/504-082
Pécs	Elektrió Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657
Szeged	Csavarker Plus Kft	6721, Brüsszeli krt.16.	62/542-870
Székesfehérvár	Kíség Center Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026
Szolnok	Valido BT	5000 Dr Elek István u 5	20/4055711
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579
Tápiószecső	ÁCS.I Ker és Szolg Kft	2251, Pesti út 31-es főút	29/446-615

Przeznaczenie

Opisywane kosiarki BLACK+DECKER BEMW461BH, BEMW471BH, BEMW481BH są przeznaczone do koszenia trawy. Opisywane urządzenia przeznaczone są wyłącznie do użytku amatorskiego.

Zasady bezpiecznej pracy

Ostrzeżenie! W czasie pracy narzędziami zasilanymi sieciowo, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpiecznej pracy oraz poniższych zaleceń, co pozwala zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała.

- ◆ Przed przystąpieniem do użytkowania należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi.
- ◆ Przeznaczenie urządzenia opisane jest w instrukcji obsługi. Użycie akcesoriów lub końcówek innych niż opisane w instrukcji obsługi oraz wykorzystanie urządzenia do innych celów jest niebezpieczne i stwarza ryzyko zranienia.
- ◆ Zachować instrukcję do późniejszego użycia.

Szkolenie

- ◆ Uważnie przeczytać instrukcję. Należy zapoznać się z działaniem i zasadami

prawidłowego użytkowania urządzenia.

- ◆ Nie wolno pozwalać dzieciom ani osobom nie znającym instrukcji na użytkowanie urządzenia. Zgodnie z lokalnymi przepisami mogą obowiązywać ograniczenia dotyczące wieku operatora.
- ◆ Nigdy nie używać maszyny, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, szczególnie dzieci, lub zwierzęta.
- ◆ Pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dotyczące innych osób lub ich mienia.

Przygotowanie

- ◆ Podczas obsługi maszyny zawsze nosić wytrzymałe obuwie i długie spodnie.
- ◆ Nie obsługiwać maszyny boso lub w sandałach z otwartymi palcami.
- ◆ Unikać noszenia luźnej odzieży lub odzieży, z której zwisają paski lub linki.
- ◆ Dokładnie sprawdzić obszar, na którym użyta ma być maszyna, i usunąć wszelkie przedmioty, które mogą

zostać przez nią wyrzucone w powietrze.

- ◆ Przed użyciem zawsze wzrokowo sprawdzić, czy ostrze, śruba ostrza i zespół ostrza nie są zużyte lub uszkodzone. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części w zestawach, aby zachować wyważenie. Wymieniać uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
- ◆ Przed użyciem sprawdzić kabel zasilający i przedłużacz pod kątem uszkodzenia lub oznak starzenia. Jeśli kabel ulegnie uszkodzeniu podczas użytkowania, niezwłocznie odłączyć go od zasilania. **NIE WOLNO DOTYKAĆ KABLA PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.**
- ◆ Nie używać maszyny, jeśli kabel jest uszkodzony lub zużyty.
- ◆ W czasie pracy opisywanym narzędziem nosić okulary ochronne albo gogle.
- ◆ Podczas pracy w zapyłonym otoczeniu używać maski ochronnej lub maski przeciwpyłowej. Korzystać ze środków ochrony słuchu, jeśli

poziom dźwięku wydaje się być nieprzyjemny.

- ◆ Zabezpieczenie przed porażeniem elektrycznym. Unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami (jak metalowe poręcze, słupy latarni itp.).

Obsługa

- ◆ Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub pokrywami albo bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających, np. deflektorów i/lub pojemników na trawę.
- ◆ Należy pracować przy świetle dziennym lub mocnym oświetleniu sztucznym.
- ◆ Nie narażać urządzenia na działanie deszczu.
- ◆ Nie używać urządzenia w warunkach podwyższonej wilgotności. Lepiej nie używać urządzenia w mokrej trawie.
- ◆ Stąpać ostrożnie, szczególnie na zboczach. Uważać, ponieważ świeżo ścięta trawa jest mokra i śliska. Nie używać na stromych zboczach.

- ◆ Pracować w poprzek zbocza, nie w kierunku góra-dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku na zboczu.
- ◆ Nie kosić na zbyt stromych zboczach.
- ◆ Podczas użytkowania urządzenia chodzić, a nie biegać. Nie ciągnąć urządzenia do siebie ani nie chodzić wstecz podczas jego użytkowania.
- ◆ Włączyć urządzenie zgodnie z instrukcją, utrzymując stopy z dala od ostrza.
- ◆ Nie uruchamiać maszyny, stojąc przed otworem wylotowym.
- ◆ Nie przechylać urządzenia podczas jego włączania, chyba że przechylenie urządzenia w celu uruchomienia jest wymagane.
- ◆ W takim przypadku nie przechylać urządzenia bardziej niż jest to absolutnie konieczne i podnosić wyłącznie część, która znajduje się daleko od operatora. Zawsze dopilnować, aby obie ręce znajdowały się w pozycji roboczej przed ustawieniem urządzenia z powrotem na podłożu.
- ◆ Wyłączyć urządzenie i poczekać na zatrzymanie zespołu ostrza, jeśli urządzenie wymaga przechylenia w celu przetransportowania przez powierzchnie inne niż trawa, a także podczas transportu urządzenia do i z miejsca koszenia.
- ◆ Nie podnosić ani nie przenosić urządzenia, dopóki ostrze całkowicie się nie zatrzyma.
- ◆ Trzymać dłonie i stopy z dala od ostrza.
- ◆ Nie umieszczać dłoni ani stóp w pobliżu obracających się części lub pod nimi.
- ◆ Trzymać się zawsze z dala od otworów wylotowych.
- ◆ Wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i upewnić się, czy ruchome części przestały się obracać, przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru i przed wymianą, czyszczeniem lub sprawdzeniem jakichkolwiek części albo przed usunięciem zatoru. Po uderzeniu w ciało obce. sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń i przeprowadzić naprawę przed

ponownym uruchomieniem i użytkowaniem maszyny;

- ◆ Jeśli urządzenie zacznie nietypowo drgać lub jeśli uderzy w ciało obce, wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń, wymienić lub naprawić wszelkie uszkodzone części, a następnie sprawdzić, czy nie ma żadnych poluzowanych części i dokręcić je, jeśli występują.
- ◆ Zachować ostrożność, aby utrzymywać kabel zasilający z dala od ostrza. Zawsze kontrolować położenie kabla zasilającego.
- ◆ Po wyłączeniu urządzenia jego silnik pracuje jeszcze przez kilka sekund. Nigdy nie próbować zatrzymać ostrza.

Konserwacja i przechowywanie

- ◆ Przed użyciem sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia lub wadliwe elementy.
- ◆ Sprawdzić, czy części ruchome nie są niedopasowane lub

zakleszczone, czy części nie są pęknięte oraz czy osłony i przełączniki nie są uszkodzone i nie ma innych problemów, które mogłyby utrudniać pracę urządzenia. Dopilnować, aby urządzenie działało poprawnie i zgodnie z przeznaczeniem. Nigdy nie używać urządzenia, jeśli jakaś osłona lub obudowa jest uszkodzona lub nie znajduje się na miejscu.

Nie wolno używać uszkodzonego lub zepsutego urządzenia.

Nie wolno używać urządzenia z zepsutym włącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.

- ◆ Zlecić naprawę lub wymianę uszkodzonych lub wadliwych części w autoryzowanym serwisie.
- ◆ Często sprawdzać kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, konieczna jest jego wymiana przez autoryzowany serwis w celu uniknięcia zagrożeń. Okresowo sprawdzać przedłużacze. Niezwłocznie

wymienić uszkodzony przedłużacz.

- ◆ Utrzymywać prawidłowe dokręcenie wszystkich nakrętek, śrub i wkrętów urządzenia, aby utrzymać je w dobrym stanie technicznym.
- ◆ Sprawdzać pojemnik na trawę pod kątem zużycia lub uszkodzeń i wymieniać go w razie potrzeby.
- ◆ Nigdy nie używać urządzenia bez pojemnika na trawę.
- ◆ Zachować ostrożność podczas regulacji maszyny, aby uniknąć ściśnięcia palców między ruchomymi ostrzami a nieruchomymi częściami maszyny.
- ◆ Podczas serwisowania ostrzy pamiętać, że nawet mimo wyłączenia zasilania, ostrza mogą zostać przemieszczone.
- ◆ Nieużywane urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu. Dzieci nie mogą mieć dostępu do urządzenia.
- ◆ Przed rozpoczęciem przechowywania zawsze poczekać, aż maszyna ostygnie.

- ◆ Dopilnować, aby ostrza zostały wymienione na ostrza zamienne właściwego typu.
- ◆ Stosować zalecane przez BLACK+DECKER części zamienne i akcesoria.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dla kosiarek

- ◆ Używać wyłącznie przedłużaczy posiadających atest i przystosowanych do zasilania danego narzędzia (patrz dane techniczne). Przedłużacz musi być przeznaczony do użycia na dworze i posiadać odpowiednie oznaczenia. Użycie przedłużacza oznaczonego HO5VV-F, o maksymalnej długości 30 m i przekroju 1,5 mm², nie spowoduje spadku mocy urządzenia.
- ◆ Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy na przedłużaczu nie ma oznak uszkodzenia, zużycia lub zestarzenia się. Uszkodzony przedłużacz należy wymienić. Przedłużacz nawinięty na bęben należy całkowicie rozwinąć.

- ◆ Nie transportować tej maszyny z włączonym źródłem zasilania
- ◆ Podczas obsługi kosiarki mocno trzymać uchwyt obiema rękami.
- ◆ Jeśli w dowolnej chwili konieczne jest pochycenie kosiarki, dopilnować, aby obie ręce pozostawały w pozycji obsługi podczas pochylania kosiarki. Trzymać obie ręce w pozycji obsługi do chwili ponownego poprawnego postawienia kosiarki na ziemi.
- ◆ Nigdy nie słuchać muzyki ani radia przez słuchawki podczas pracy kosiarką.
- ◆ Nigdy nie podejmować prób regulacji kół przy pracującym silniku, lub gdy kluczyk bezpieczeństwa jest włożony do obudowy przełącznika.
- ◆ Jeśli dojdzie do utknięcia kosiarki, wyłączyć kosiarkę i poczekać na zatrzymanie się ostrza przed podjęciem próby odblokowania otworu wylotowego trawy lub wyjęcia czegokolwiek spod kosiarki.
- ◆ Trzymać ręce z daleka od obszaru cięcia.
- ◆ Utrzymywać ostrza w stanie naostrzonym.
- ◆ Zawsze nosić rękawice ochronne podczas pracy z ostrzem kosiarki.
- ◆ W przypadku korzystania z pojemnika na trawę, sprawdzać go często pod kątem zużycia i uszkodzeń. Jeśli jest nadmiernie zużyty, wymienić go na nowy pojemnik dla własnego bezpieczeństwa.
- ◆ Zachować szczególną ostrożność podczas cofania kosiarką lub pociągania jej do siebie.
- ◆ Nie kłaść rąk ani nie stawiać stóp w pobliżu kosiarki ani pod kosiarką.
- ◆ Trzymać się zawsze z dala od otworu wylotowego.
- ◆ Oczyszczyć obszar, gdzie kosiarka ma być użyta, z rzeczy, takich jak kamienie, patyki, przewody, sznurki, zabawki, kości itp., które mogłyby zostać wyrzucone w powietrze przez ostrze.
- ◆ Przedmioty uderzone przez ostrze mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

Pozostawać za uchwytem, gdy silnik pracuje.

- ◆ Nie obsługiwać kosiarki na bosą lub w sandałach.
- ◆ Zawsze nosić solidne obuwie, przykrywające całą stopę.
- ◆ Nie ciągnąć kosiarki do tyłu, chyba że to absolutnie konieczne. Zawsze patrzeć w dół i za siebie przed rozpoczęciem cofania i podczas cofania.
- ◆ Nigdy nie kierować wyrzucanego materiału na nikogo. Unikać wyrzucania materiału na ścianę lub przeszkodę.
- ◆ Materiał może odbić się rykoszetem w kierunku operatora. Zwolnić uchwyt uruchamiający, aby wyłączyć kosiarkę i zatrzymać ostrze na czas przejeżdżania przez powierzchnię pokrytą żwirem.
- ◆ Nie obsługiwać kosiarki bez założonego całego pojemnika na trawę, osłony wylotu, tylnej osłony bądź innych urządzeń bezpieczeństwa zamontowanych na miejscu i sprawnych. Regularnie sprawdzać wszystkie osłony i urządzenia bezpieczeństwa, aby zapewnić utrzymanie ich w dobrym stanie technicznym, tak aby mogły działać prawidłowo i pełnić swoją funkcję.
- ◆ Wymienić uszkodzoną osłonę lub inne urządzenie bezpieczeństwa przed dalszym użyciem.
- ◆ Nigdy nie pozostawiać pracującej kosiarki bez nadzoru.
- ◆ Zawsze zwalniać uchwyt bezpieczeństwa w celu zatrzymania silnika i czekać na całkowite zatrzymanie się ostrza przed rozpoczęciem czyszczenia kosiarki, odłączeniem pojemnika na trawę, oczyszczeniem osłony wylotu, przed pozostawieniem kosiarki bez nadzoru oraz przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, napraw lub kontroli.
- ◆ Obsługiwać kosiarkę jedynie w świetle dnia lub przy dobrym sztucznym oświetleniu, tak aby przedmioty znajdujące się na trasie ostrza były wyraźnie widoczne z miejsca obsługi kosiarki.

- ◆ Nie obsługiwać kosiarki pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, a także gdy jest się chorym lub zmęczonym. Zawsze zachowywać czujność, uważać co się robi i postępować zgodnie ze zdrowym rozsądkiem.
- ◆ Unikać niebezpiecznych miejsc.
- ◆ Nigdy nie używać kosiarki w mokrej trawie i nigdy nie używać kosiarki w deszczu. Zawsze pewnie stąpać oraz chodzić i nigdy nie biegać.
- ◆ Jeśli kosiarka zacznie nietypowo drgać, zwolnić włącznik, poczekać na zatrzymanie się ostrza, po czym niezwłocznie sprawdzić przyczynę. Drgania zwykle są oznaką problemów; skorzystać z instrukcji rozwiązywania problemów, aby uzyskać poradę w przypadku nietypowych drgań.
- ◆ Zawsze nosić odpowiednią ochronę oczu i dróg oddechowych podczas pracy kosiarką.
- ◆ Korzystanie z akcesoriów lub osprzętu innych niż zalecane do użytku z tą kosiarką może być niebezpieczne. Stosować jedynie akcesoria zatwierdzone przez BLACK+DECKER.
- ◆ Nigdy nie sięgać za daleko podczas obsługi kosiarki. Zawsze utrzymywać odpowiednie oparcie dla stóp i równowagę podczas pracy kosiarką.
- ◆ Kosić w poprzek zboczy, a nie do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku na zboczu.
- ◆ Uważać na dziury, koleiny, nierówności, kamienie lub inne ukryte obiekty. Nierówny teren może spowodować wypadek w wyniku poślizgnięcia i potknięcia się. Wysoka trawa może zakrywać przeszkody.
- ◆ Nie kosić mokrej trawy ani zbyt stromych zboczy. Słabe oparcie dla stóp może spowodować wypadek w wyniku poślizgnięcia i potknięcia się.
- ◆ Nie kosić w pobliżu krawędzi uskoków, rowów lub wałów.
- ◆ Może łatwo dojść do utraty oparcia dla stóp lub równowagi.
- ◆ Przed rozpoczęciem przechowywania zawsze poczekać, aż kosiarka ostygnie.

Wyjąć wtyczkę z gniazdka i wyciągnąć akumulator z maszyny. Koniecznie poczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają:

- ◆ przy każdym odejściu od maszyny,
- ◆ przed usunięciem blokady,
- ◆ przed kontrolą, czyszczeniem lub wykonaniem czynności konserwacyjnych urządzenia.

Drgania

Podawana w tabeli danych technicznych oraz w deklaracji zgodności z normami wartość drgań (wibracji), została zmierzona zgodnie ze standardową procedurą zawartą w normie EN50636. Informacja ta może służyć do porównywania tego narzędzia z innymi. Deklarowana wartość emitowanych drgań może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na drgania.

Ostrzeżenie! Chwilowa siła drgań, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać od podawanych wartości, w zależności od sposobu

użytkowania urządzenia. Poziom drgań może przekroczyć podawaną wartość.

Przy określaniu ekspozycji na drgania, w celu podjęcia środków ochrony osób zawodowo użytkujących elektronarzędzia, zgodnie z dyrektywą 2002/44/WE, należy uwzględnić rzeczywiste warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Także okresy przestoju i pracy bez obciążenia.

Nie używać narzędzia, jeśli postrzegane drgania wydają się być nietypowe.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych i nieposiadające doświadczenia i wiedzy,
- ◆ jeśli nie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub nie zostały przez tą osobę odpowiednio poinstruowane

w zakresie użytkowania urządzenia.

- ◆ Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- ◆ Po uderzeniu w ciało obce. Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i przeprowadzić wymagane naprawy.

Pozostałe zagrożenia

W czasie pracy narzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn. Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ◆ Zranienia wynikające z dotknięcia ruchomych elementów.
- ◆ Zranienia wynikające z dotknięcia gorących elementów.
- ◆ Zranienia w czasie wymiany części lub akcesoriów.

- ◆ Zranienia związane ze zbyt długotrwałym używaniem urządzenia. Pracując urządzeniem przez dłuższy czas, należy robić regularne przerwy.
- ◆ Uszkodzenie narządu słuchu.
- ◆ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkowania urządzenia (np.: podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF.)
- ◆ Jeśli nie można uniknąć użycia kosiarki w wilgotnym miejscu, użyć wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o natężeniu uruchamiającym wyłącznik nie przekraczającym 30 mA.
- ◆ Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ◆ Nigdy nie podnosić ani nie przenosić urządzenia, gdy jego silnik pracuje.

Symbole ostrzegawcze

- ◆ Następujące symbole ostrzegawcze są umieszczone

na urządzeniu wraz z kodem daty:



Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem pracy przeczytać instrukcję obsługi.



Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub dużej wilgotności.



Przed sprawdzeniem uszkodzonego przewodu zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda. Nie używać kosiarki, gdy kabel zasilający jest uszkodzony.



Uważać na ostre ostrza.



Zachować ostrożność w związku z możliwością gwałtownego wyrzucenia przedmiotów przez urządzenie.

Nie dopuszczać osób postronnych w pobliże obszaru cięcia.



Trzymać kabel z dala od ostrzy tnących.

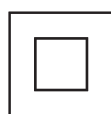


Ostrza obracają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu maszyny.



Gwarantowana moc akustyczna zgodna z dyrektywą 2000/14/WE

Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym



Ostrzeżenie! To narzędzie ma podwójną izolację, dlatego też przewód uziemiający nie jest potrzebny. Zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu BLACK+DECKER.
- ◆ Bezpieczeństwo elektryczne może zostać dodatkowo zwiększone przez zastosowanie wysokoczułego wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie 30 mA.

Wypożyczenie

Opisywane urządzenie zawiera wszystkie lub niektóre z niżej wymienionych elementów.

1. Włącznik
2. Wygodne rękojeści
3. Włączniki
4. Górny uchwyt
5. System porządkowania kabli (tylko kosiarki BEMW471, BEMW481 GB)
6. Pokrętła uchwytu
7. Dolny uchwyt
8. Uchwyt pojemnika na trawę
9. Tylne kłapy
10. Uchwyty do przenoszenia
11. Wskaźnik regulacji wysokości
12. Dźwignia regulacji wysokości
13. Pojemnik na trawę

Montaż

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem montażu upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone i wtyczka zasilania jest odłączona.

Montaż pojemnika na trawę (rys. A, B, C, D i E)

- ◆ Pojemnik, dostarczany w 5 częściach, należy zmontować przed użyciem
- ◆ Wcisnąć uchwyt (8) w pokrywę (13a) pojemnika na trawę (rys. B). Uchwyt można zamontować tylko w jeden sposób.
- ◆ Ścisnąć i połączyć ze sobą 2 boki (13b) i (13c) pojemnika na trawę. Dopilnować, aby wszystkie zaciski i prowadnice były dobrze dopasowane do siebie (rys. C).
- ◆ Nałożyć pokrywę (13a) na zmontowany pojemnik na trawę. Dobrze dopasować 10 prowadnic (rys. D).
- ◆ Dopasować zmontowane boki do spodu (13d) pojemnika na trawę. Dobrze dopasować 4 prowadnice (rys. E).
- ◆ Ścisnąć i połączyć obie części. Naciskać z równomierną siłą na wszystkie krawędzie pojemnika na trawę, równo wciskając zaciski w prowadnice. Sprawdzić, czy wszystkie zaciski są solidnie zamocowane w prowadnicach.

Montaż dolnego uchwytu (rys. F)

- ◆ Włożyć końce dolnych uchwytów (7) w odpowiednie otwory w kosiarce.
- ◆ Wcisnąć uchwyt do oporu w dół.
- ◆ Zamocować uchwyt za pomocą śrub.

Montaż górnego uchwytu (rys. G)

- ◆ Połączyć górny uchwyt z dolnym uchwytem przy pomocy pokręteł uchwytu (6), podkładek i śrub zgodnie z ilustracją.

Mocowanie przewodu silnika (rys. H)

- ◆ Przewód silnika należy przymocować za pomocą zaczepu podtrzymującego przewód.
- ◆ Zaciśnąć zatrzask mocujący (14) na przewód i na dolny uchwyt w odległości około 150 mm poniżej pokręteł uchwytu (6).

Mocowanie pojemnika na trawę (rys. I)

- ◆ Podnieść kłapę wylotu trawy (9) i umieścić pojemnik na trawę (13), dopilnowując, aby zagłębienia (13f) znalazły się nad zaczepami (13g).

Prawidłowa pozycja ręki (rys. J)

Ostrzeżenie! Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy ZAWSZE prawidłowo ustawiać rękę, jak pokazano na rysunku.

Ostrzeżenie! Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy ZAWSZE mocno trzymać urządzenie, aby zapobiec nagłemu ruchowi.

Prawidłowa pozycja wymaga trzymania obu dłoni na obu wygodnych rękojeściach (jedna dłoń na jednej rękojeści) (2).

Regulacja wysokości koszenia (rys. K)

Wysokość koszenia reguluje się przy pomocy centralnego mechanizmu regulacji wysokości. Dostępne jest 6 pozycji do wyboru.

- ◆ Pchnąć dźwignię regulacji wysokości (12), odsuwając ją od korpusu kosiarki.
- ◆ Przesunąć dźwignię w kierunku tyłu kosiarki, aby zmniejszyć wysokość koszenia.
- ◆ Przesunąć dźwignię w kierunku przodu kosiarki, aby zwiększyć wysokość koszenia.
- ◆ Pchnąć dźwignię regulacji wysokości w jedną z 6 pozycji regulacji wysokości.

UWAGA: Wysokość koszenia można zobaczyć na wskaźniku wysokości koszenia (11) z boku kosiarki.

Włączanie i wyłączanie (rys. M)

Włączanie

- ◆ Nacisnąć włącznik zasilania (1).
- ◆ Pociągnąć lewy lub prawy włącznik (3) w stronę rękojeści.

Wyłączanie

- ◆ Zwolnić włączniki (3).

Ostrzeżenie! Nie wolno blokować włącznika w pozycji włączonej.

Koszenie (rys. N, O1 i O2)

Zalecamy używanie kosiarki zgodnie z opisem w tym rozdziale w celu uzyskania optymalnych rezultatów i zmniejszenia ryzyka przecięcia kabla zasilającego.

- ◆ Przełożyć pętlę przedłużacza przez system porządkowania kabli (5) (tylko BEMW471BH, BEMW481BH) zgodnie z ilustracją (rys. N). Pozostawić około 100mm przedłużacza między włącznikiem zasilania (1) a systemem porządkowania kabli.
- ◆ Dopilnować, aby system porządkowania kabli (tylko kosiarki BEMW471BH, BEMW481BH) mógł swobodnie przesuwac się na boki.
- ◆ Umieścić zwój kabla zasilającego na trawniku w pobliżu punktu początkowego (położenie 1 na rys. O1).
- ◆ Włączyć urządzenie zgodnie z opisem powyżej.
- ◆ Postępować zgodnie z rys. O1
- ◆ Przejechać z położenia 1 do położenia 2.
- ◆ Skręcić w prawo i jechać w kierunku położenia 3. System porządkowania kabli będzie przesuwac się na boki, utrzymując przedłużacz z dala od ostrza tnącego.
- ◆ Skręcić w lewo i jechać w kierunku położenia 4.
- ◆ Powtórzyć powyższą procedurę w razie potrzeby.

Ostrzeżenie! Nie kosić w kierunku kabla, tak jak pokazano na rys. O2.

Koszenie do krawędzi (rys. P, Q)

Koszenie do krawędzi pozwala kosić trawę aż do krawędzi ściany lub płotu (rys. P).

Koszenie do krawędzi pozwala precyzyjnie kosić trawę aż do krawędzi trawnika (rys. Q).

- ◆ Po ustawieniu kosiarki równolegle do krawędzi trawnika, pchać kosiarkę wzdłuż krawędzi trawnika. Dopilnować, aby krawędź kosiarki nieznacznie wychodziła poza krawędź trawnika (rys. Q).

Porządkowanie kabla (rys. R)

- ◆ Uchwyty do porządkowania kabla pozwalają na jego przechowywanie, gdy nie jest w użytku. Dostępne tylko w urządzeniach BEMW471BH i BEMW481BH GB.

Demontaż ostrza (rys. S, T)

Uwaga: Kosiarki BEMW461BH, BEMW471BH i BEMW481BH wykorzystują nowe ostrza ze skrzydełkami, które poprawiają gromadzenie trawy w porównaniu do wcześniejszych modeli kosiarek. Numery katalogowe ostrzy: 34 cm A6320, 38 cm A6321, 42 cm A6322.

Ostrzeżenie! Poczekać na całkowite zatrzymanie się ostrza i odłączyć kosiarkę od zasilania.

- ◆ Wyciąć kawałek drewna o wymiarach 2×4 (16) 305 mm w celu unieruchomienia ostrza podczas odkręcania nakrętki kołnierkowej.
- ◆ Postawić kosiarkę na boku. Nosić rękawice i odpowiednią ochronę oczu. Uważać na ostre krawędzie ostrza.
- ◆ Włożyć kawałek drewna (16), aby ostrze się nie obracało, zgodnie z rys. S.

- ◆ Użyć klucza 14 mm (18) do poluzowania i wykręcenia śruby ostrza, obracając ją przeciwnie do wskazówek zegara.
- ◆ Ściągnąć ostrze (17) i izolator ostrza (19) zgodnie z rys. T. Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń i wymienić je w razie potrzeby.

Montaż ostrza (rys. U)

- ◆ Złożyć izolator ostrza (19) i ostrze (17) na wał śruby, ustawiając napis na ostrzu na zewnątrz, a następnie nakręcić śrubę ostrza (20) na wał ostrza.
- ◆ Dokręcić śrubę ostrza ręcznie do oporu.
- ◆ Włożyć kawałek drewna (16), aby ostrze się nie obracało, zgodnie z rys. U.
- ◆ Użyć klucza 14 mm do solidnego dokręcenia śruby ostrza, obracając klucz zgodnie ze wskazówkami zegara.

Ostrzenie ostrza

Utrzymywać ostrze w stanie naostrzonym, aby uzyskać najlepsze wyniki koszenia. Tępe ostrze nie kosi trawy czysto. Nosić odpowiednią ochronę oczu podczas demontażu, ostrzenia i montażu ostrza. Ostrzenie ostrza dwa razy podczas sezonu koszenia zwykle wystarcza w normalnych warunkach.

Piasek powoduje szybkie tępienie ostrza. Jeśli trawnik rośnie na piaszczystej glebie, konieczne może być częstsze ostrzenie ostrza.

Uwaga: Niezwłocznie wymieniać zgięte lub uszkodzone ostrze.

Podczas ostrzenia ostrza:

- ◆ Dopilnować, aby ostrze pozostało wyważone.
- ◆ Ostrzyć ostrze pod oryginalnym kątem cięcia.
- ◆ Ostrzyć krawędzie tnące na obu końcach ostrza, usuwając równą ilość materiału z obu końców.

Aby naostrzyć ostrze w imadle (rys. V)

- ◆ Przed demontażem ostrza dopilnować, aby ostrze było zatrzymane, a kosiarka odłączona od zasilania.
- ◆ Zdemontować ostrze z kosiarki. Zapoznać się z instrukcją demontażu i montażu ostrza.
- ◆ Zaciśnąć ostrze (17) w imadle (21).
- ◆ Korzystać z ochrony wzroku oraz rękawic i uważać, aby się nie przeciąć.
- ◆ Ostrożnie spiliować krawędzie tnące ostrza drobnopiętastym pilnikiem (22) lub osetką do ostrzenia, zachowując oryginalny kąt nachylenia krawędzi tnącej. Sprawdzić wyważenie ostrza. Zapoznać się z instrukcją wyważenia ostrza.
- ◆ Zamontować ostrze z powrotem na kosiarkę i dobrze je dokręcić.

Wyważenie ostrza (rys. W)

Sprawdzić wyważenie ostrza (17), umieszczając centralny otwór ostrza na gwoździu lub wkrętku z okrągłym trzonkiem, zamontowanym poziomo w imadle. Jeśli jakiś koniec ostrza obróci się w dół, szlifować pilnikiem wzdłuż ostrej krawędzi tego opadającego końca. Ostrze jest wyważone prawidłowo, jeśli żaden z końców nie opada.

Smarowanie

Smarowanie nie jest wymagane. Nie smarować kół. Koła są wyposażone w łożyska z tworzyw sztucznych niewymagające smarowania.

Czyszczenie

Wyłączyć kosiarkę i poczekać, aż ostrze się zatrzyma. Kosiarkę czyścić jedynie przy użyciu łagodnego mydła i mokrej ściereczki. Usunąć resztki trawy, jakie mogły nagromadzić się pod spodem kosiarki. Po kilkakrotnym użyciu kosiarki sprawdzić dokręcenie wszystkich odkrytych elementów mocujących.

Zapobieganie korozji

Nawozy i inne ogrodnicze środki chemiczne zawierają substancje, które znacznie przyspieszają korozję metali. Po koszeniu w miejscach, gdzie użyte zostały nawozy lub inne środki chemiczne, należy niezwłocznie oczyścić kosiarkę w następujący sposób:

- ◆ Wyłączyć kosiarkę i odłączyć ją od zasilania. Wyrzucić wszystkie odsłonięte części wilgotną ściereczką.

Konserwacja

Opisywane sieciowe/bezprzewodowe urządzenie/narzędzie BLACK+DECKER zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią pracę przy minimalnej konieczności konserwacji. Długotrwałe zadowalające działanie urządzenia zależy od odpowiedniej dbałości o urządzenie i regularnego czyszczenia.

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do konserwacji urządzeń zasilanych przewodem zasilającym/akumulatorami należy:

- ◆ Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z kontaktu.
- ◆ Lub, jeśli akumulator jest zintegrowany, należy całkowicie rozładować akumulator i wyłączyć urządzenie.
- ◆ Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego. Ładowarka nie wymaga, oprócz okresowego czyszczenia, żadnej dodatkowej konserwacji.
- ◆ Okresowo czyścić otwory wentylacyjne narzędzia/urządzenia i ładowarki za pomocą miękkiej szczoteczki lub wilgotnej ściereczki.
- ◆ Regularnie czyścić obudowę silnika wilgotnym kawałkiem tkaniny. Nie używać środków czyszczących ściernych ani zawierających rozpuszczalniki.

- ◆ Regularnie używać tępego skrobaka w celu usuwania trawy i zabrudzeń spod osłony.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie pracuje w sposób niewłaściwy, prosimy o zastosowanie się do poniższych instrukcji. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem serwisowym BLACK+DECKER.

Ostrzeżenie! Przed przejściem dalej zwolnić uchwyt uruchamiający, aby wyłączyć kosiarkę, a następnie poczekać na zatrzymanie się ostrza.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Proponowane rozwiązania
Kosiarka nie uruchamia się.	Kabel nie jest podłączony do gniazdka.	Podłączyć wtyczkę kabla kosiarki do sprawnego gniazdka.
	Przepalony bezpiecznik obwodu.	Wymienić bezpiecznik obwodu. (Jeśli produkt powoduje wielokrotne przepalanie bezpiecznika, niezwłocznie zaprzestać użytkowania i oddać urządzenie do przeglądu w autoryzowanym serwisie BLACK+DECKER.
	Kabel lub włącznik jest uszkodzony.	Wymienić kabel lub włącznik w autoryzowanym serwisie BLACK+DECKER.
	Trawa jest zbyt długa.	Zwiększyć wysokość koszenia i przestawić maszynę na krótszą trawę, aby rozpocząć.
Maszyna pracuje z przerwami.	Uruchomił się wyłącznik termiczny.	Począć na ostygnięcie silnika i zwiększyć wysokość koszenia.
Maszyna pozostawia poszarpane końcówki lub silnik pracuje z trudem.	Zbyt niska wysokość koszenia.	Zwiększyć wysokość koszenia.
	Tępe ostrze tnące.	Wymienić ostrze.
	Zatkany spód maszyny.	Sprawdzić spód maszyny i usunąć resztki w razie potrzeby (zawsze korzystać z wytrzymałych rękawic)
	Ostrze zamontowane spodem do góry.	Zamontować ostrze prawidłowo.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowania na surowce.

Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com.

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Black & Decker pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiada za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy Black & Decker.

R. Laverick

Director of Engineering

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

Wielka Brytania

31/10/2017

Dane techniczne

		BEMW461BH	BEMW471BH	BEMW481BH
Napięcie	V _{prąd zmienny}	230	230	230
Moc elektryczna	W	1400	1600	1800
Obroty bez obciążenia	min ⁻¹	3500	3500	3500
Regulacja wysokości	mm	20 70	20 70	20 70
Długość ostrza	cm	34	38	42
Masa	kg	13.53	15.17	17.47

Wartość drgań ręka/ramię:

= 2,5 m/s², niepewność (K) = 1,5 m/s²

Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora:

L_{PA}: 82 dB(A); K= 2,1 dB(A)

Poziom mocy akustycznej L_{WA}: 95 dB(A); K= 1,3 dB(A)

Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA

DYREKTYWA W SPRAWIE EMISJI HAŁASU



Kosiarka BEMW461BH, BEMW461BH, BEMW471BH

Firma Black & Decker oświadcza, że produkty opisane pod „dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami:

2006/42/WE, EN 60335-1:2012 + A11:2014,
EN 60335-2-77:2010

2000/14/EC, kosiarka, L < 50cm, załącznik VI, DEKRA

Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM Holandia.

Poziom mocy akustycznej zgodnie z 2000/14/WE
(artykuł 12, załącznik III, L < 50 cm):

zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}: 95 dB(A);
K= 1,3 dB(A).

gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}: 96 dB(A).

Gwarancja

Firma Black & Decker jest pewna jakości swoich produktów i oferuje klientom 24 miesiące gwarancji od daty zakupu.

Udzielona gwarancja stanowi rozszerzenie i w żaden sposób nie ogranicza ustawowych praw użytkowników. Gwarancja obowiązuje na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiej Strefy Wolnego Handlu.

Aby skorzystać z gwarancji, roszczenie gwarancyjne musi być zgodne z Warunkami Black & Decker i konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu sprzedawcy lub pracownikowi autoryzowanego serwisu. Warunki 2-letniej gwarancji Black & Decker oraz lokalizację najbliższego autoryzowanego serwisu można uzyskać na stronie internetowej www.2helpU.com lub kontaktując się z lokalnym biurem Black & Decker pod adresem podanym w tej instrukcji.

Zapraszamy na naszą stronę internetową www.blackanddecker.co.uk, aby zarejestrować swój produkt Black & Decker i otrzymywać informacje o nowych produktach i ofertach specjalnych.

BLACK+DECKER

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki BLACK+DECKER reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

BLACK+DECKER gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odesyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi BLACK+DECKER powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez BLACK+DECKER;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05
faks: (22) 862-08-09

Predvidena uporaba

Kosilnice BLACK+DECKER BEMW461BH, BEMW471BH, BEMW481BH so zasnovane za košnjo trave. Te naprave so namenjene izključno za zasebno rabo.

Navodila za varno uporabo

Opozorilo! Pri uporabi električnih naprav morate za zmanjšanje nevarnosti požara, električnega udara in telesnih poškodb vedno upoštevati osnovne varnostne napotke, vključno z naslednjimi.

- ◆ Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila.
- ◆ Namen uporabe je opisan v teh navodilih. Uporaba kateregakoli pribora ali priključka ali način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb.
- ◆ Shranite navodila za poznejšo uporabo.

Usposabljanje

- ◆ Pazljivo preberite navodila. Seznanite se s krmilniki in s pravilnim načinom uporabe.
- ◆ Nikoli ne dovolite, da napravo uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo orodja. Lokalni

predpisi lahko omejijo starost upravljavca.

- ◆ Nikoli ne uporabljajte orodja, če so v bližini ljudje, še posebej otroci, ali domače živali.
- ◆ Upoštevajte, da je za nezgode, ki se zgodijo, ali za nevarnosti, ki pretijo drugim ljudem in njihovemu imetju, odgovoren uporabnik oz. upravljavec kosilnice.

Priprava

- ◆ Med uporabo stroja nosite vedno trpežno obutev in dolge hlače.
- ◆ Med uporabo kosilnice ne smete biti bosi ali v odprtih sandalih.
- ◆ Izogibajte se nošenju ohlapnih oblačil ali takšnih, ki vsebujejo viseče tkanine ali trakove.
- ◆ Temeljito preverite teren, kjer boste uporabili kosilnico, in odstranite vse predmete, ki predstavljajo nevarnost, da jih kosilnica odvrže v zrak.
- ◆ Pred uporabo kosilnice vedno vizualno preverite stanje rezila, vijaka rezila in sestav rezila glede morebitne obrabe ali poškodb. Zamenjajte vse dotrajane ali poškodovane

sestavne dele v parih, da ohranite ravnotežje. Zamenjajte poškodovane ali neberljive nalepke.

- ◆ Pred uporabo preverite, ali električni kabli in kabelski podaljški niso poškodovani oz. ne kažejo znamenja staranja. Če se kabel poškoduje med uporabo, nemudoma izklopite kabel iz omrežja. **NE DOTIKAJTE SE KABLA, DOKLER GA NE IZKLOPITE IZ OMREŽJA.**
- ◆ Ne uporabljajte kosilnice, če je kabel poškodovan ali dotrajan.
- ◆ Med delom s tem orodjem nosite zaščitna očala.
- ◆ Če kosite v prašnem okolju, vedno nosite protiprašno masko. Zaščito sluha morate nositi vedno, ko postane raven hrupa moteča.
- ◆ Pazite, da ne povzročite električnega udara. Preprečite stik telesa z ozemljenimi površinami (na primer s kovinsko ograjo, stebri za električno razsvetljava itd.).

Delovanje

- ◆ Orodja nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi ščitniki ali varovali oz. brez varnostnih sistemov, kot je npr. nameščen odbojnik in/ali zbiralnik trave.
- ◆ Električno orodje uporabljajte samo podnevi ali pod močno umetno svetlobo.
- ◆ Orodja ne izpostavljajte dežju.
- ◆ Orodja ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju. Najbolje je, da orodja ne uporabljate, če je trava mokra.
- ◆ Vedno bodite pozorni na ravnotežje, ko stojite, še posebej na pobočjih. Zavedajte se, da je sveže pokošena trava vlažna in spolzka. Ne delajte na strmih pobočjih.
- ◆ Delajte prečno po strmini, nikoli navzgor ali navzdol. Bodite še posebej pozorni, ko na pobočju spreminjate smer.
- ◆ Ne kosite po pretirano strmih pobočjih.
- ◆ Med uporabo orodja hodite, nikoli ne tecite. Ne vlecite orodja proti sebi ali hodite vzvratno.

- ◆ Napravo vklopite v skladu z navodili in z nogami na varni razdalji od rezila.
- ◆ Ne zaženite motorja, če stojite pred odprtino za izpraznitev.
- ◆ Med vklopom ne nagibajte orodja, razen če ga morate nagniti zaradi zagona.
- ◆ V tem primeru ne nagnite orodja bolj, kot je nujno potrebno in dvignite orodje na oddaljeni strani. Preden orodje znova postavite na tla, morata biti obe roki v delovnem položaju.
- ◆ Če morate napravo nagniti, ko jo morate prenesti pri prečkanju terena, ki ni travnat, ali z enega območja košnje na drugega, izključite napravo in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi.
- ◆ Ne dvignite ali nosite naprave, dokler se rezilo popolnoma ne ustavi.
- ◆ Z rokami in nogami bodite na varni oddaljenosti od rezila.
- ◆ Ne postavljajte rok ali stopal v bližino ali pod vrteče se dele.
- ◆ Nikoli se ne približajte odprtini za izpraznitev.
- ◆ Preden pustite napravo brez nadzora in pred zamenjavo, čiščenjem ali kontrolnimi pregledi katerega koli dela naprave ali pred odstranjevanjem vzroka zagozdenja, izklopite kosilnico, izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se vrteči deli naprave ustavijo. Po trku kosilnice v neznan predmet. Preverite, ali naprava ni poškodovana in jo popravite pred ponovnim zagonom in uporabo.
- ◆ Če se začne naprava nenormalno tresti ali če ste zadeli ob drug predmet, jo izključite in izvlecite vtič iz vtičnice. Preverite, ali stroj ni poškodovan, zamenjajte ali popravite vse morebitne poškodovane dele, preverite in zategnite zrahljane sestavne dele.
- ◆ Poskrbite, da bo električni kabel vedno na varni razdalji od rezila. Vedno bodite pozorni na položaj kabla.
- ◆ Motor bo deloval še nekaj sekund potem, ko izključite napravo. Nikoli s silo ne poskušajte ustaviti rezila.

Vzdrževanje in shranjevanje

- ◆ Pred uporabo preverite, ali so deli orodja poškodovani ali pokvarjeni.
- ◆ Preverite poravnanoost in zagozdenost premikajočih se delov, polomljene dele, morebitne poškodbe ščitnikov in stikal in vse druge pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na delovanje orodja. Zagotovite, da bo orodje delovalo pravilno in opravljalo predvideno delo. Nikoli ne uporabljajte orodja, če so ščitniki ali ohišje poškodovani ali niso nameščeni. Ne uporabljajte orodja, če je katerikoli njegov del poškodovan ali defekten. Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.
- ◆ Vse poškodovane ali pokvarjene dele naj zamenja ali popravi pooblaščen servis.
- ◆ Pogosto preverjajte, ali kabel ni poškodovan. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati pooblaščen serviser, da tako preprečite morebitne nevarnosti. Redno preverjajte kableske podaljške. Poškodovan kabelski podaljšek zamenjajte takoj.
- ◆ Za zagotovitev varnosti pri delu morajo biti vse matice, zatiči in vijaki na napravi zategnjeni.
- ◆ Preverite, ali zbiralnik za travo ni obrabljen ali poškodovan ter ga po potrebi zamenjajte.
- ◆ Nikoli ne uporabljajte naprave brez zbiralnika za travo.
- ◆ Med nastavljanjem kosilnice bodite še posebej previdni, da preprečite, da bi se s prsti ujeli v vrteča se rezila in fiksne dele naprave.
- ◆ Med servisiranjem rezila upoštevajte, da se lahko še vedno premakne, kljub temu da je naprava odklopljena z vira napajanja.
- ◆ Če naprave ne uporabljate, jo shranite v suhem prostoru. Otroci ne smejo imeti dostopa do shranjenega orodja.
- ◆ Pred shranjevanjem naj se naprava ohladi.
- ◆ Roglje je potrebno zamenjati samo s pravilnim tipom nadomestnih rogljev.

- ◆ Uporabljajte samo nadomestne dele in pribor, ki jih je odobril BLACK + DECKER.

Dodatna varnostna navodila za kosilnice

- ◆ Vedno uporabite kabelski podaljšek, ki ustreza vhodni napetosti tega orodja (glejte tehnične podatke). Kabelski podaljšek mora biti primeren za uporabo na prostem in ustrezno označen. Uporabite lahko podaljšek HO5VV-F dolžine do 30 m in premera 1,5 mm² brez izgube delovne učinkovitosti naprave.
- ◆ Pred uporabo preverite morebitne znake poškodb, obrabe ali staranja kabelskega podaljška. Zamenjajte kabelski podaljšek, če je poškodovan ali defekten. Če uporabljate kolut, vedno do konca odvijte kabel.
- ◆ Ne prenašajte naprave, če je še priklopljena na vir napajanja.
- ◆ Med uporabo kosilnice držite ročaj čvrsto z obema rokama.
- ◆ Če je med uporabo kosilnice treba nagniti kosilnico, to storite tako, da ohranite obe roki v delovnem položaju, medtem ko je kosilnica nagnjena. Roki držite v delovnem položaju ves čas, dokler kosilnice ne položite znova pravilno na tla.
- ◆ Med uporabo kosilnice ne uporabljajte slušalk za poslušanje radia ali glasbe.
- ◆ Nikoli ne poskušajte nastaviti višine kolesa, medtem ko motor deluje, ali če je varnostni ključ v stikalu.
- ◆ Če se kosilnica med delom ustavi, izključite kosilnico, počakajte, da se rezilo popolnoma zaustavi, preden poskusite odmašiti odprtino ali izpod pokrova kosilnice odstraniti tuj predmet ali drug vzrok zaustavitve.
- ◆ Ne približujte rok in nog delovnemu območju rezila.
- ◆ Listi morajo biti vedno ostri.
- ◆ Vedno uporabljajte zaščitne rokavice, ko z rezilom kosilnice.
- ◆ Če uporabljate koš za travo, pogosto preverjajte, ali ne kaže znakov obrabe in dotrajanosti. Če je zbiralnik za travo dotrajan, ga zaradi svoje varnosti zamenjajte z novim.

- ◆ Bodite izjemno pazljivi, ko potiskate kosilnico vzvratno ali jo vlečete proti sebi.
- ◆ Ne potiskajte rok ali nog v bližino ali pod kosilnico.
- ◆ V času delovanja se nikoli ne približujte odprtini za izmet trave.
- ◆ Pred košnjo preverite teren in odstranite predmete, kot so kamni, vejevje, žice, igrače, kosti itd., ki lahko odletijo v zrak pri stiku z rezilom.
- ◆ Če rezilo zadene ob zgoraj našteje predmete, lahko to povzroči hujše telesne poškodbe. Med delovanjem motorja stojte za ročajem.
- ◆ Kosilnice ne uporabljajte, ko ste bosi ali obuti v sandale.
- ◆ Vedno nosite primerno obutev.
- ◆ Ne vlecite kosilnice vzvratno, razen če je to nujno potrebno. Če vlečete kosilnico vzvratno, vedno glejte navzdol in nazaj.
- ◆ Nikoli ne usmerjajte izmeta trave proti ljudem. Ne usmerjajte izmeta v steno ali ovire.
- ◆ Material se lahko odbije in poškoduje upravljavca. Pred prehodom preko kamnitih površin sprostite vzvod za zagon, da izključite kosilnico in se rezilo ustavi.
- ◆ Kosilnice ne uporabljajte brez nameščenega zbiralnika za travo, ščitnika izmetne odprtine, zadnjega ščitnika in drugih varnostnih naprav, ki morajo biti v brezhibnem stanju. Redno preverjajte vse ščitnike in varnostne naprave, da zagotovite pravilno in brezhibno delovanje le-teh.
- ◆ Pred nadaljnjo uporabo kosilnice zamenjajte poškodovane ščitnike ali varnostne naprave.
- ◆ Nikoli ne pustite delujoče kosilnice brez nadzora.
- ◆ Pred čiščenjem kosilnice, odstranitvijo koša za travo, čiščenjem zamašenega izmeta ali preden pustite kosilnico brez nadzora, pred nastavitvenimi deli, popravili ali pred preverjanjem vedno sprostite varovalni vzvod, da motor kosilnice izključite, in počakajte, da se rezilo popolnoma zaustavi.
- ◆ Kosilnico uporabljajte le pri dnevni svetlobi ali pri zadostni umetni razsvetljavi, če so objekti

v delovnem območju vidni s položaja upravljavca kosilnice.

- ◆ Ne uporabljajte kosilnice, če ste pod vplivom alkohola ali zdravil, če ste utrujeni ali bolni. Bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet.
- ◆ Kosilnice ne uporabljajte v nevarnem okolju.
- ◆ Kosilnice ne uporabljajte v vlažni ali mokri travi ali v dežju. Vedno ohranjajte ravnotežje in stabilno držo telesa, vedno hodite in nikoli ne tecite.
- ◆ Če se kosilnica začne neobičajno tresti, sprostite stikalo za vklop/izklop, počakajte, da se rezilo popolnoma zaustavi, nato takoj preverite vzrok za nastalo tresenje. Vibracije so običajno opozorilo za tehnične težave, v primeru nenormalnega tresenja glejte navodila za odpravljanje težav.
- ◆ Med uporabo kosilnice vedno nosite zaščitna očala in ustrezno zaščito za dihala.
- ◆ Uporaba kateregakoli pribora ali priključka, ki ni priporočen za to kosilnico, je lahko nevarna.

Uporabljajte le pribor, ki ga je odobril BLACK+DECKER.

- ◆ Med uporabo kosilnice ne precenjujte. Med uporabo kosilnice poskrbite za varno stojišče in za ravnotežje.
 - ◆ Kosite prečno po strmini, nikoli navzgor ali navzdol. Bodite še posebej pozorni, ko na pobočju spreminjate smer premikanja kosilnice.
 - ◆ Bodite pozorni na luknje, kolesnice, izbokline, kamne in druge nevidne predmete. Neraven teren lahko povzroči zdrs ali padec. Visoka trava lahko prekrije ovire.
 - ◆ Ne kosite po mokri travi ali preveč strmih pobočjih. Slabo stojišče lahko povzroči zdrs ali padec.
 - ◆ Ne kosite v bližini previsov, jarkov ali nasipov.
 - ◆ Tako lahko izgubite varno in trdno stojišče ali ravnotežje.
 - ◆ Preden kosilnico shranite, počakajte, da se ohladi.
- Izvlecite vtikač iz vtičnice in baterijo iz kosilnice. Prepričajte se, ali so se vsi premikajoči se deli popolnoma ustavili:

- ◆ Kadarkoli zapustite kosilnico;
- ◆ Pred odstranitvijo zamaška ali blokade;
- ◆ Pred preverjanjem, čiščenjem ali delom na napravi.

Tresljaji

Deklarirane vrednosti emisij tresljajev, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN50636, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vrednost tresljajev se lahko uporablja tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

Opozorilo! Vrednost tresljajev se med dejansko uporabo orodja lahko glede na način uporabe orodja razlikuje od navedene. Raven tresljajev se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo. Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/EC za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in

način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Ne delajte z orodjem, če so vrednosti vibracij nenormalne.

Varnost drugih ljudi

- ◆ Ta naprava ni namenjena, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja.

Uporabljati jo smejo samo, če so pod nadzorom ali jim je oseba, odgovorna za njihovo varnost, razložila način uporabe naprave.

- ◆ Otroke je treba nadzorovati in preprečiti, da bi se igrali z napravo.
- ◆ Po trku kosilnice v neznan predmet. Preverite, ali kosilnica ni poškodovana in jo po potrebi popravite.

Ostale nevarnosti

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso navedene v opozorilih. Do teh tveganj lahko pride zaradi

zlorabe, podaljšane uporabe itd. Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ◆ Telesne poškodbe zaradi dotikanja gibajočih se delov.
- ◆ Telesne poškodbe zaradi dotikanja vročih delov.
- ◆ Poškodbe pri zamenjavi delov ali pribora.
- ◆ Poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe naprave. Če delate z napravo dalj časa, poskrbite za redne odmore.
- ◆ Poškodbe sluha.
- ◆ Nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje-gostimi vlaknenimi ploščami (MDF)).
- ◆ Če se ni mogoče izogniti delu s kosilnico v vlažnih območjih, uporabite napravo na diferenčni tok (RCD) z izklopilnim tokom, ki ni večji od 30 mA.
- ◆ Uporaba naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje za električni udar.

- ◆ Nikoli ne dvignite ali nosite naprave z delujočim motorjem.

Opozorilni znaki

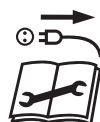
- ◆ Ob datumski kodi so na napravi tudi naslednji opozorilni simboli:



Opozorilo! Preberite navodila pred začetkom uporabe.



Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.



Vedno izvlecite vtikač iz vtičnice pred začetkom preverjanja poškodovanega kabla. Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.



Bodite pozorni na ostrino rezila.



Bodite pozorni na odletavajoče predmete. Ljudje v okolici naj se umaknejo na varno razdaljo od območja košnje.



Kabel naj bo na varni oddaljenosti od rezila.

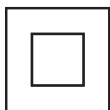


Rezila se bodo vrtela še nekaj časa po izključitvi motorja.



Direktiva 2000/14/EC
za zjamčeno zvočno moč

Električna varnost



Opozorilo! To orodje je dvojno izolirano, zato ozemljitev ni potrebna. Vedno preverite, ali dejanska napetost ustreza napetosti, navedeni na podatkovni plošči.

- ◆ Če se napajalni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščen serviser podjetja BLACK+DECKER, da se izognete morebitnim nevarnostim.
- ◆ Električno varnost lahko še izboljšate s pomočjo visoko občutljivega 30 mA stikala na diferenčni tok (RCD).

Funkcije

Ta naprava vključuje nekatere naslednje sestavne dele ali vse.

1. Gumb za vklop/izklop
2. Ročaja za udoben oprijem
3. Stikali za vklop/izklop
4. Zgornji ročaj
5. Sistem za upravljanje kabla (samo modela BEMW471, BEMW481 GB)
6. Gumba na ročaju
7. Spodnji ročaj
8. Ročaj zbiralnika za travo
9. Zadnje krilce
10. Nosilni ročaji
11. Merilnik za nastavitev višine
12. Vzvod za nastavitev višine
13. Zbiralnik za travo

Sestavljanje

Opozorilo! Pred sestavljanjem zagotovite, da je naprava izključena in izklopljena iz električnega omrežja.

Sestavljanje zbiralnika za travo (sl. A, B, C, D in E)

- ◆ Zbiralnik za travo je sestavljen iz 5 kosov, ki jih je treba pred uporabo sestaviti.
- ◆ Ročaj (8) vpnite v pokrov (13a) na zbiralniku za travo (sl. B). Ročaj lahko namestite le na en način.
- ◆ Spnite skupaj 2 strani (13b) in (13c) zbiralnika za travo. Zagotovite, da bodo vse sponke in vodila poravnani (sl. C).
- ◆ Poravnajte pokrov (13a) na sestavljeni zbiralnik za travo. Zagotovite, da bo 10 vodil poravnanih (sl. D)
- ◆ Poravnajte sestavljeni strani na dno (13d) zbiralnika za travo. Zagotovite, da bodo vsa 4 vodila poravnana (sl. E)
- ◆ Potisnite oba dela skupaj. Z enakomernim pritiskanjem okoli vseh robov zbiralnika za travo trdno pritrdite sponke v položaj. Preverite, ali so vse sponke trdo pritrjene.

Namestitev spodnjega ročaja (sl. F)

- ◆ Vstavite konca spodnjega ročaja (7) v ustrezni luknji v kosilnici.
- ◆ Ročaj pritisnite navzdol, dokler se ne ustavi.
- ◆ Pritrdite ročaj z vijakoma.

Sestavljanje zgornjega ročaja (sl. G)

- ◆ Namestite zgornji del ročaja na spodnji ročaj in ob tem uporabite gumba na ročaju (6), podložke in vijake, kot je prikazano.

Pritrditev kabla motorja (sl. H)

- ◆ Kabel motorja morate pritrditi z varovalom za kabel.
- ◆ Zapnite varovalno sponko (14) okoli kabla in spodnjega ročaja približno 150 mm pod gumbom na ročaju (6).

Namestitev zbiralnika za travo (sl. I)

- ◆ Dvignite loputo (9) in postavite zbiralnik za travo (13), tako da se vdolbini (13f) prilegata ušescema (13g).

Pravilni položaj rok (sl. J)

Opozorilo! Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb VEDNO držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.

Opozorilo! Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb VEDNO trdno držite kosilnico in bodite pripravljeni na nenadne spremembe.

Pravilni položaj rok zahteva po eno roko na vsakem ročaju (2).

Nastavitev višine rezanja (sl. K)

Višino reza nastavite z osrednjim mehanizmom za nastavitev višine rezanja; na voljo je 6 različnih položajev.

- ◆ Vzvod za nastavitev višine (12) potisnite stran od ohišja naprave.

- ♦ Za znižanje višine reza premaknite vzvod proti zadnji strani naprave.
- ♦ Za dvig višine reza premaknite vzvod proti sprednji strani naprave.
- ♦ Potisnite vzvod za nastavitev višine reza na enega od 6 položajev.

OPOMBA: Višino reza lahko vidite na merilniku višine reza (11) na strani kosilnice.

Vklop in izklop (sl. M)

Vklop

- ♦ Pritisnite gumb za vklučitev napajanja (1).
- ♦ Povlecite levo ali desno stikalo za VKLOP/IZKLOP (3) proti ročaju.

Izklop

- ♦ Sprostite stikali za VKLOP/IZKLOP (3).

Opozorilo! Nikoli ne poskušajte zakleniti stikala v vključenem položaju.

Košnja (sl. N, O1 in O2)

Če želite doseči čim večjo učinkovitost naprave in ob tem zmanjšati nevarnost poškodbe električnega kabla, priporočamo, da uporabljate kosilnico v skladu z navodili v tem poglavju.

- ♦ Povlecite podaljšek kabla v obliki zanke skozi sistem za upravljanje kabla (5) (samo modela (BEMW471BH, BEMW481BH), kot je prikazano (sl. N). Pri tem pustite okoli 100mm kabla med električnim stikalom (1) in sistemom za upravljanje kabla.
- ♦ Zagotovite, da se sistem za upravljanje kabla (samo modela BEMW471BH, BEMW481BH) neovirano premika z ene strani na drugo.
- ♦ Večji del električnega kabla položite na trato, v neposredno bližino izhodiščne točke (položaj 1 na sl. O1).
- ♦ Vključite napravo, kot je opisano zgoraj.
- ♦ Nadaljujte, kot je prikazano na sl. O1.
- ♦ Premikajte se s položaja 1 na položaj 2.
- ♦ Zavijte v desno in nadaljujte proti položaju 3. Sponka sistema za upravljanje kabla bo drsela z ene strani na drugo stran in zagotavljala, da bo kabel vedno na varni oddaljenosti od rezila.
- ♦ Zavijte v levo in nadaljujte proti položaju 4.
- ♦ Po potrebi ponavljajte zgornji postopek.

Opozorilo! Ne delajte proti kablu, kot prikazuje sl. O2.

Funkcija košenja do robov (sl. P, Q)

Funkcija košenja do robov omogoča košnjo trave tik ob steni ali ograji (sl. P).

Funkcija košenja do robov omogoča natančno košnjo trave vse do robov trate (sl. Q).

- ♦ Kosilnico, ki je vzporedno na rob trate, potiskajte vzdolž roba trate. Rob kosilnice mora segati nekoliko čez rob, ki ga kosite (sl. Q).

Navojni mehanizem za kabel (sl. R)

- ♦ Na navojni mehanizem za kabel lahko shranite kabel, ko kosilnice ne uporabljate. Na voljo samo na modelih BEMW471BH in BEMW481BH GB.

Odstranjevanje rezila (sl. S, T)

Opomba: Modeli BEMW461BH, BEMW471BH & BEMW481BH uporabljajo nova rezila s krilci, ki izboljšujejo zbiranje trave v primerjavi s prejšnjimi modeli kosilnic. Pribor z rezili kat. št. 34 cm A6320 38 cm A6321 42 cm A6322.

Opozorilo! Preverite, ali je rezilo popolnoma ustavljeno, nato izklopite kosilnico z vira napajanja.

- ♦ Odrežite kos lesa z merama 2x4 in dolžine okoli 305 mm (16) in ga uporabite za preprečevanje vrtenja rezila pri odstranjevanju prirobnice.
- ♦ Obrnite kosilnico na bok. Nosite zaščitne rokavice in zaščitna očala. Bodite pazljivi, robovi rezila so zelo ostri.
- ♦ Postavite kos lesa (16), da preprečite premikanje rezila, kot kaže slika S.
- ♦ Za popuščanje in odstranitev vijaka rezila uporabite 14 mm ključ (18), ki ga vrtite v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca.
- ♦ Snemite rezilo (17), izolator rezila (19), kot je prikazano na sl. T. Podrobno preverite vse kose, ali niso poškodovani in jih po potrebi zamenjajte.

Namestitev rezila (sl. U)

- ♦ Namestite izolator rezila (19), nato rezilo (17) na gred vijaka, tako da je oznaka na rezilu obrnjena navzven, nato vstavite vijak rezila (20) na gred vijaka.
- ♦ Zategnite vijak rezila čim bolj trdno z roko.
- ♦ Vstavite kos lesa (16), da preprečite vrtenje rezila, kot kaže slika U.
- ♦ Za zategovanje vijaka rezila uporabite 14 mm ključ, ki ga vrtite v smeri gibanja urinega kazalca.

Brušenje rezila

Za doseganje optimalnega delovanja kosilnice naj bo rezilo vedno ostro. Topa rezila ne režejo trave, temveč jo cefrajo. Med odstranjevanjem, brušenjem in nameščanjem rezila vedno uporabljajte zaščitna očala. Pri normalnih pogojih v sezoni košenj dvakratno brušenje rezila običajno zadostuje. Pesek povzroči, da rezilo hitro postane topo. Če vaša trata vsebuje peščeno prst, bo potrebno bolj pogosto brušenje rezila.

Opomba: Skrivljeno ali poškodovano rezilo takoj zamenjajte.

Med brušenjem rezila:

- ◆ Rezilo mora biti v ravnovesju.
- ◆ Pri brušenju ohranite originalni kot rezila.
- ◆ Nabrusite rob rezila na obeh straneh rezila tako, da odstranite enako količino opilkov.

Brušenje rezila v primežu (sl. V)

- ◆ Preden rezilo odstranite, preverite, ali se je popolnoma ustavilo in ali je kosilnica odklopljena z vira napajanja.
- ◆ Odstranite rezilo s kosilnice. Glej navodila za namestitvev in odstranitev rezila.
- ◆ Pritrdite rezilo (17) v primež (21).
- ◆ Nosite ustrezne zaščitne rokavice in zaščitna očala in bodite pazljivi, da se ne porežete.
- ◆ S fino pilo (22) ali z brusom pazljivo izpilite robove rezila, pri tem ohranite originalni kot rezila. Preverite ravnovesje rezila. Preberite navodila za uravnoteženje rezila.
- ◆ Namestite rezilo na kosilnico in ga trdno privijte.

Uravnoteženje rezila (fig. W)

Preverite uravnoteženost rezila (17), tako da središčno luknjo v rezilu namestite na žebelj ali okroglo steblo izvijača, ki sta pritrjena vodoravno v primež. Če se kateri koli konec rezila zavrti navzdol, obrusite vzdolž ostrega roba na koncu, ki se je obrnil navzdol. Rezilo je povsem uravnoteženo, ko se nobena stran ne povesi.

Mazanje

Mazanje ni potrebno. Ne oljite koles. Kolesa imajo ležaje s plastičnimi površinami, ki ne potrebujejo mazanja.

Čiščenje

Izključite kosilnico in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi. Kosilnico čistite samo z blago milnico in vlažno krpo. Odstranite ves material, ki se je nakopičil na podnožju kosilnice. Po nekajkratni uporabi preverite zategnjenost vidnih pritrdilnih vijakov in matic.

Preprečevanje korozije

Gnojila in druge vrtno kemikalije vsebujejo snovi, ki močno pospešujejo korozijo kovin.

Če kosite na območjih, kjer so bile uporabljene kemikalije ali gnojila, je treba takoj po košnji očistiti kosilnico, kot sledi:

- ◆ Izključite kosilnico in jo odklopite z vira napajanja.
- Obrišite vse izpostavljene sestavne dele z vlažno krpo.

Vzdrževanje

Baterijska ali električna naprava/orodje BLACK+DECKER je zasnovana tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Stalno in zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne skrbi za napravo in rednega čiščenja.

Opozorilo! Pred vzdrževanjem električnega orodja, povezanega s kablom, ali na akumulator:

- ◆ izklopite orodje in izvlecite priključni kabel iz omrežja;
- ◆ ali do konca izpraznite baterijo, če je sestavni del naprave, nato napravo izključite.
- ◆ Pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.
- ◆ Redno čistite prezračevalne reže v orodju in polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ◆ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.
- ◆ Redno odstranjujte travo in zemljo izpod ščitnika s topim strgalom.

Odpravljanje težav

Če naprava ne deluje pravilno upoštevajte naslednja navodila. Če to ne odpravi težave, se obrnite na servisno središče BLACK+DECKER.

Opozorilo! Pred nadaljevanjem sprostite varovalni vzvod, da izključite kosilnico, in počakajte, da se rezilo zaustavi.

Težava	Verjeten vzrok	Možna rešitev
Kosilnica se ne vključi.	Električni kabel ni priključen.	Priključite kosilnico na delujočo omrežno vtičnico.
	Varovalka je pregorela.	Zamenjajte varovalko električnega omrežja. (Če orodje nenehno povzroča pregorevanje omrežne varovalke, ga takoj prenehajte uporabljati in ga odnesite na popravilo v servis BLACK+DECKER ali k pooblaščenemu serviserju.)
	Kabel ali stikalo sta poškodovana.	Odnosite kabel ali stikalo v popravilo v pooblaščen BLACK+DECKER servisni center.
	Trava je previsoka.	Zvišajte višino rezanja in za začetek košnje premaknite kosilnico proti krajši travi.
Kosilnica se med delom ustavlja.	Vključila se je toplotna zaščita.	Počakajte, da se motor ohladi in povišajte višino rezanja.

Košnja ni enakomerna ali motor deluje s težavo.	Višina reza je prenizka.	Zvišajte višino reza.
	Rezilo je topo.	Zamenjajte rezilo.
	Spodnja stran kosilnice je zamašena.	Preverite spodnji del kosilnice in jo po potrebi očistite (vedno nosite zelo odporne delovne rokavice).
	Rezilo je vstavljeno narobe.	Pravilno namestite rezilo.

Varovanje okolja



Odpadke odlagajte ločeno. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Orodje in baterija vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati in tako zmanjšati potrebo po surovinah.

Električne izdelke in baterije reciklirajte skladno s krajevnimi predpisi. Za več podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com

Tehnični podatki

		BEMW461BH	BEMW471BH	BEMW481BH
Napetost	V _{AC}	230	230	230
Vhodna moč	W	1400	1600	1800
Hitrost brez obremenitve	min ⁻¹	3500	3500	3500
Nastavitev višine	mm	20 - 70	20 - 70	20 - 70
Dolžina rezila	cm	34	38	42
Teža	Kg	13,53	15,17	17,47

Ponderirana vrednost tresljajev za dlan/roko:
= 2,5 m/s², negotovost (K) = 1,5 m/s².

Raven zvočnega tlaka pri ušesu upravljalca:
L_{PA}: 82 dB(A); K= 2,1 dB(A)

Raven zvočne moči L_{WA}: 95 dB(A); K= 1,3 dB(A)

Izjava EU o skladnosti DIREKTIVA STROJ DIREKTIVA O ZUNANJEM HRUPU



Kosilnica za travo BEMW461BH, BEMW461BH,
BEMW471BH

Black & Decker izjavlja, da so izdelki, opisani pod "tehničnimi podatki" v skladu z:

2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + A11:2014,
EN 60335-2-77:2010

2000/14/EC, kosilnica za trato, L < 50 cm, dodatek VI, DEKRA
Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185

6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Nizozemska.

Raven zvočne moči v skladu z 2000/14/EC (Člen 12, dodatek
III, L < 50 cm):

izmerjena raven zvočne moči L_{WA}: 95 dB(A); K= 1,3 dB(A).

zajamčena raven zvočne moči L_{WA}: 96 dB(A).

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivama 2014/30/EU,
2011/65/EU. Za več informacij se posvetujte s podjetjem
Black & Decker na spodnjih naslovih, ali poiščite kontaktne
podatke na zadnji strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in
daje to izjavo v imenu podjetja Black & Decker.

R. Laverick

Direktor inženiringa

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Velika Britanija
31. 10. 2017

Garancija

Na osnovi svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja Black & Decker 24 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Black & Decker prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 2-letne garancije podjetja Black & Decker in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani www.2helpU, ali stopite v stik z najbližjo trgovino Black & Decker; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran www.blackanddecker.co.uk in registrirajte svoj novi izdelek Black & Decker, da boste ostali seznanjeni z našimi novimi izdelki in posebnimi ponudbami.

Namjena

Vaše BLACK+DECKER BEMW461BH, BEMW471BH, BEMW481BH kosilice trave projektirane su za košenje trave. Ovi su uređaji predviđeni isključivo za amatersku upotrebu.

Sigurnosne upute

Upozorenje! Tijekom upotrebe uređaja napajanih iz električne mreže pridržavajte se osnovnih sigurnosnih mjera, uključujući sljedeće, kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i tjelesnih ozljeda.

- ◆ Pažljivo pročitajte cijeli ovaj priručnik prije uporabe uređaja.
- ◆ U ovom priručniku opisana je predviđena namjena. Upotreba bilo kojeg dodatnog pribora ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih radnji pomoću ovog uređaja u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku može stvoriti opasnost od osobnih ozljeda.
- ◆ Ovaj priručnik čuvajte za slučaj potrebe.

Obuka

- ◆ Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s kontrolama i pravilnom upotrebom uređaja.
- ◆ Nikada ne dopuštajte da uređajem rukuju djeca ili osobe koje nisu upoznate s ovim

uputama. Starost rukovatelja mogla bi biti ograničena lokalnim propisima.

- ◆ Nikada ne upotrebljavajte električni alat dok su u blizini druge osobe, a osobito djeca ili kućni ljubimci.
- ◆ Napominjemo da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nezgode ili nesreće koje se nanesu drugim osobama ili njihovoj imovini.

Priprema

- ◆ Tijekom rada sa strojem uvijek nosite odgovarajuću obuću i duge nogavice.
- ◆ Strojem nemojte upravljati dok ste bosi ili u sandalama.
- ◆ Izbjegavajte široku odjeću ili onu s koje visi pletivo ili vezice.
- ◆ Temeljito pregledajte područje u kojem trebate upotrebljavati stroj i uklonite sve predmete koje stroj može bacati.
- ◆ Prije uporabe uvijek pregledajte da vidite da oštrica, vijak oštrice i sklop oštrice nisu istrošeni ili oštećeni. Zamijenite istrošene ili oštećene komponente kako biste

očuvali ravnotežu. Zamijenite oštećene ili nečitljive oznake.

- ◆ Prije uporabe provjerite ima li na napojnom i produžnom kabelu znakova oštećenja ili dotrajalosti. Ako se kabel ošteti tijekom upotrebe, kabel smjesta odvojite od izvora električnog napajanja. **NE DODIRUJTE KABEL DOK NE PREKINETE NJEGOVO NAPAJANJE.**
- ◆ Uređaj ne upotrebljavajte ako je kabel oštećen ili istrošen.
- ◆ Tijekom upotrebe ovog alata koristite zaštitne naočale.
- ◆ Upotrijebite masku za lice ili prašinu kada radnje obavljate u prašnjavim okruženjima. Nosite zaštitu za sluh kada se razina buke čini neugodnom.
- ◆ Zaštita od električnog udara. Spriječite kontakt tijela s uzemljenim površinama ili površinama spojenima na masu (npr. metalne šine, stupovi rasvjete itd.).

Upotreba

- ◆ Nikada nemojte upravljati uređajem ako ima neispravne branike ili štitnike ili

bez sigurnosnih uređaja kao što su odbojnici i/ili skupljači trave.

- ◆ Uređaj upotrebljavajte isključivo po danu ili uz dobro umjetno osvjetljenje.
- ◆ Uređaj ne izlažite kiši.
- ◆ Uređaj ne upotrebljavajte u vlažnim ili mokrim uvjetima. Po mogućnosti ne upotrebljavajte uređaj u mokroj tvari.
- ◆ Pazite na uporište, a posebno na padinama. Budite na oprezu jer svježje odrezana trava je vlažna i skliska. Ne radite na strmim kosinama.
- ◆ Radite poprečno u odnosu na smjer kosine, a nikada uzbrdo ili nizbrdo. Budite posebno oprezni kada mijenjate smjer na kosinama.
- ◆ Ne kosite na izrazito strmim kosinama.
- ◆ Hodajte i nikada ne trčite kada upotrebljavate uređaj. Ne vucite uređaj prema sebi i ne hodajte prema natrag kada upotrebljavate uređaj.
- ◆ Uključite uređaj u skladu s uputama i sa stopalima daleko od oštrice.

- ◆ Ne pokrećite stroj kada stojite ispred otvora za pražnjenje.
 - ◆ Ne naginjte uređaj kada ga uključujete, osim ako se uređaj mora nagnuti za pokretanje.
 - ◆ U tom slučaju ne naginjte uređaj više nego što je to apsolutno potrebno i podignite samo dio koji je daleko od rukovatelja. Uvijek osigurajte da obje ruke budu u radnom položaju prije okretanja uređaja prema tlu.
 - ◆ Isključite uređaj i pričekajte da se sklop oštrice zaustavi ako se uređaj mora nagnuti za transport kada prelazite površine koje nisu travnate i kada transportirate uređaj u područje za košenje i izvan njega.
 - ◆ Ne podižite i ne nosite uređaj dok se oštrica potpuno ne zaustavi.
 - ◆ Držite ruke i stopala daleko od oštrice.
 - ◆ Ne stavljajte ruke ili stopala blizu ili ispod okretajućih dijelova.
 - ◆ Uvijek se držite daleko od otvora za pražnjenje.
 - ◆ Isključite, uklonite utikač iz utičnice i osigurajte da su se okretni dijelovi zaustavili prije nego što ostavite uređaj bez nadzora i prije nego što zamijenite, očistite ili pregledate dijelove uređaja ili uklonite blokadu. Nakon udarca u strani predmet. Pregledajte stroj na oštećenja i obavite popravke prije ponovnog pokretanja i uporabe stroja.
 - ◆ Ako uređaj započne neuobičajeno vibrirati ili ako udarite u strani predmet, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice. Provjerite ima li oštećenja na uređaju, zamijenite ili popravite oštećene dijelove, provjerite i zategnite labave dijelove.
 - ◆ Držite mrežni kabel daleko od oštrice. Uvijek pazite na položaj kabela.
 - ◆ Motor nastavlja raditi nekoliko sekundi nakon isključivanja uređaja. Nikada ne pokušavajte na silu zaustaviti oštricu.
- Održavanje i pohrana.**
- ◆ Prije upotrebe provjerite uređaj radi mogućih oštećenja ili neispravnih dijelova.

- ◆ Provjerite ima li neporavnatosti i zauzeća pokretnih dijelova, polomljenih dijelova, oštećenja štitnika i prekidača ili bilo kojih drugih okolnosti koje bi mogle utjecati na rad uređaja. Osigurajte da uređaj ispravno radi i da obavlja svoju funkciju. Nikada ne upotrebljavajte uređaj ako su štitnici ili odbojnici oštećeni ili nisu na mjestu. Ne upotrebljavajte uređaj ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan. Uređaj nemojte koristiti ako prekidač ne uključuje ili ne isključuje.
- ◆ Neka bilo koje oštećene ili neispravne dijelove popravi ili zamijeni ovlašteni serviser.
- ◆ Redovito provjeravajte je li kabel oštećen. Ako je kabel oštećen, mora ga zamijeniti ovlašteni serviser kako biste izbjegli opasnost. Periodično pregledavajte produžne kabele. Odmah zamijenite oštećeni produžni kabel.
- ◆ Držite sve matice, vijke i žljebove na uređaju dobro zategnutima da omogućite sigurno radno stanje.
- ◆ Provjerite skupljač trave da utvrdite postoji li istrošenost ili oštećenje i po potrebi ga zamijenite.
- ◆ Nikada ne upotrebljavajte uređaj bez skupljača trave.
- ◆ Budite oprezni za vrijeme namještanja stroja da spriječite zaglavljivanje prstiju između pokretnih oštrica i fiksnih dijelova stroja.
- ◆ Kada servisirate oštrice, budite svjesni toga da se oštrice mogu i dalje pomicati iako je isključen izvor napajanja.
- ◆ Kada nije u uporabi, uređaj se mora čuvati na suhom mjestu. Djeca ne bi smjela imati pristup spremnim uređajima.
- ◆ Uvijek pustite da se stroj ohladi prije njegovog čuvanja.
- ◆ Osigurajte da se upotrebljava samo zamjenski rezni dio odgovarajućeg tipa.
- ◆ Upotrebljavajte samo rezervne dijelove i pribor koje preporučuje BLACK+DECKER.

Dodatne sigurnosne upute za kosilice za travu

- ◆ Uvijek upotrijebite odobreni produžni kabel prikladan za napajanje ovog alata (pregledajte tehničke podatke). Produžni kabel mora biti pogodan za upotrebu na otvorenom i odgovarajuće označen. Možete upotrijebiti do 30 m produžnog kabela HO5VV-F od 1,5 mm² bez gubitka radnih značajki.
- ◆ Prije uporabe provjerite ima li na produžnom kabelu znakova oštećenja, habanja i istrošenosti. Zamijenite produžni kabel ako je oštećen ili neispravan. U slučaju upotrebe kabela na kolutu, kabel uvijek potpuno odmotajte.
- ◆ Ne transportirajte stroj dok radi izvor napajanja.
- ◆ Čvrsto uhvatite rukohvat s obje ruke kada upravljate kosilicom trave.
- ◆ Ako u bilo koje vrijeme osjetite da je potrebno nagnuti kosilicu trave, osigurajte da obje ruke ostanu u radnom položaju dok se naginje kosilica trave. Držite obje ruke u radnom položaju dok kosilica trave ispravno ne nalegne natrag na tlo.
- ◆ Nikada ne nosite radijske ili glazbene slušalice dok upravljate kosilicom trave.
- ◆ Nikada ne pokušavajte obaviti prilagođavanje visine kotača dok motor radi ili dok je sigurnosni ključ u kućištu prekidača.
- ◆ Ako se kosilica trave zaglavi, isključite kosilicu trave, pričekajte da se oštrica zaustavi prije nego što pokušate odčepiti kanal ili ukloniti nešto ispod kućišta.
- ◆ Ruke i stopala držite daleko od područja rezanja.
- ◆ Oštrice održavajte oštrima. Uvijek upotrijebite zaštitne rukavice kada rukujete oštricom kosilice trave.
- ◆ Ako upotrebljavate skupljač trave, često ga provjeravajte da utvrdite postoji li istrošenost i pogoršanje stanja. Ako je previše istrošen, zamijenite ga novim skupljačem trave za vlastitu sigurnost.
- ◆ Primijenite izuzetni oprez kada preokrećete ili povlačite kosilicu trave prema sebi.

- ◆ Ne stavljajte ruke ili stopala blizu ili ispod kosilice trave.
Uvijek se držite daleko od otvora za pražnjenje.
- ◆ Očistite područje u kojem će se upotrebljavati kosilica trave od predmeta kao što su stijene, štapovi, žice, igračke, kosti itd. koje može bacati oštrica.
Predmeti u koje udari oštrica mogu izazvati tešku ozljedu osoba. Zadržavajte se iza rukohvata kada motor radi.
- ◆ Ne upravljajte kosilicom trave dok ste bosi ili u sandalama.
Uvijek nosite obuću dovoljnu za zaštitu.
- ◆ Ne povlačite kosilicu trave prema natrag ako to nije apsolutno potrebno. Uvijek gledajte dolje i iza sebe prije i za vrijeme pomicanja unatrag.
- ◆ Nikada ne usmjeravajte ispražnjeni materijal prema drugima. Izbjegavajte pražnjenje materijala prema zidu ili prepreci. Materijal može odskočiti natrag prema rukovatelju. Pustite rukohvat za pokretanje da isključite kosilicu trave i zaustavite oštricu prije prelaska šljunčanih površina.
- ◆ Ne upravljajte kosilicom trave bez cijelog skupljača trave, štitnika za pražnjenje, stražnjeg štitnika ili drugih sigurnosnih zaštitnih uređaja koji su na mjestu i funkcionalni. Periodično provjeravajte sve štitnike i sigurnosne zaštitne uređaje da osigurate da su u funkcionalnom stanju i da pravilno rade i obavljaju potrebnu funkciju.
Zamijenite oštećeni štitnik ili drugi sigurnosni uređaj prije daljnje uporabe.
- ◆ Nikada ne ostavljajte kosilicu trave da radi bez nadzora.
- ◆ Uvijek pustite sigurnosnu šipku da zaustavi motor i pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi prije čišćenja kosilice trave, uklanjanja vreće za travu, odčepijivanja štitnik za pražnjenje, kada ostavljate kosilicu trave ili prije obavljanja namještanja, popravaka ili pregleda.
- ◆ Upravljajte kosilicom trave samo pri dnevnom svjetlu ili dobrom

umjetnom svjetlu kada su predmeti koji se nalaze na putu oštrice jasno vidljivi iz radnog područja kosilice trave.

- ◆ Ne upravljajte kosilicom trave dok ste pod utjecajem alkohola ili droga ili kada ste umorni ili bolesni. Uvijek budite oprezni, pratite što radite i primijeniti zdravi razum.
- ◆ Izbjegavajte opasna okruženja.
- ◆ Nikada ne upravljajte kosilicom trave na vlažnoj ili mokroj travi, nikada ne upotrebljavajte kosilicu trave na kiši. Pazite da imate uporište, hodajte i nikada ne trčite.
- ◆ Ako kosilica trave započne neuobičajeno vibrirati, pustite prekidač za uključivanje/isključivanje, pričekajte da se oštrica zaustavi, a zatim odmah provjerite uzrok. Vibracije općenito upozoravaju o problemu, vidi vodič za rješavanje problema za savjete u slučaju neuobičajenih vibracija.
- ◆ Uvijek nosite odgovarajuću zaštitu za oči i disanje kada upravljate kosilicom trave.
- ◆ Uporaba pribora ili priključka koji nije preporučen za uporabu s ovom kosilicom trave može biti opasna. Upotrebljavajte samo pribor koji je odobrio BLACK+DECKER.
- ◆ Nikada ne posežite previše dok upravljate kosilicom trave. Uvijek budite sigurni da imate čvrsto uporište i ravnotežu dok upravljate kosilicom trave.
- ◆ Kosite poprečno u odnosu na smjer kosine, a nikada uzbrdo ili nizbrdo. Budite posebno oprezni kada mijenjate smjer na kosinama.
- ◆ Pazite na rupe, brazde, izrasline, stijene ili druge skrivene predmete. Neravan teren može dovesti do nesreće uslijed posklizivanja i pada. Visoka trava može skrivati prepreke.
- ◆ Ne kosite na mokroj travi ili izrazito strmim kosinama. Slabo uporište može dovesti do nesreće uslijed posklizivanja i pada.
- ◆ Ne kosite blizu litica, rovova ili nasipa.
- ◆ Možete izgubiti uporište ili ravnotežu.

- ◆ Uvijek pustite da se kosilica ohladi prije spremanja.
- Izvučite utikač iz utičnice i izvadite bateriju iz stroja. Provjerite da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili:
- ◆ Uvijek kada napuštate uređaj.
 - ◆ Prije uklanjanja blokade.
 - ◆ Prije provjere, čišćenja ili rada na stroju.

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izjavi o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u normi EN50636 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana vrijednost emisija vibracija može se koristiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Vibracije tijekom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Pri ocjenjivanju izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Ne upravljajte alatom ako zabilježite neuobičajene vibracije.

Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Osim ako nisu pod nadzorom ili nisu dobile upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- ◆ Djecu je potrebno nadgledati kako se ne bi igrala uređajem.

- ◆ Nakon udarca u strani predmet. Pregledajte uređaj da utvrdite postoje li oštećenja i po potrebi obavite popravke.

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ovi rizici mogu se pojaviti uslijed zlouporabe, produljene uporabe itd. Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem pokretnih dijelova.
- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem vrućih dijelova.
- ◆ Ozljede uzrokovane promjenom dijelova, oštrica ili pribora.
- ◆ Ozljede uzrokovane duljom upotrebom uređaja. Radite redovne pauze tijekom korištenja bilo kojeg uređaja tijekom duljih razdoblja.
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada

s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

- ◆ Ako je neizbježno upravljanje kosilicom na vlažnom mjestu, upotrijebite sklopku za diferencijalnu struju (RCD) sa strujom okidanja od najviše 30 mA.
- ◆ Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.
- ◆ Nikada ne uzimajte i ne nosite uređaj dok motor radi.

Simboli upozorenja

- ◆ Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Prije upotrebe pročitajte priručnik.



Uređaj ne izlažite kiši ili visokoj vlazi.



Uvijek odvojite utikač iz električne utičnice prije pregledavanja oštećenog kabela. Ne upotrebljavajte uređaj ako je kabel oštećen.



Pazite na oštre oštrice.



Pazite na leteće predmete.
Promatrače držite podalje
od područja rezanja.



Držite kabel daleko od
reznih oštrica.

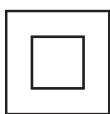


Oštrice nastavljaju
s vrtnjom i nakon
isključivanja stroja.



Zajamčena zvučna snaga
prema direktivi 2000/14/EZ

Zaštita od električne struje



Upozorenje! Ovaj alat
dvostruko je izoliran te žica
uzemljenja nije potrebna.
Uvijek provjerite odgovara
li električno napajanje
naponu navedenom
na opisnoj oznaci.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen,
mora ga zamijeniti proizvođač
ili ovlašteni servis tvrtke
BLACK+DECKER kako bi se
izbjegle opasnosti.
- ◆ Električna sigurnost može
se dodatno poboljšati
pomoću osjetljive sklopke
na diferencijalnu struju od 30 mA
(RCD).

Značajke

Ovaj uređaj sadrži neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Gumb za uključivanje i isključivanje
2. Udobni rukohvati
3. Prekidači za uključivanje/isključivanje
4. Gornja ručka
5. Sustav za upravljanje kabelima (samo jedinice
BEMW471, BEMW481 GB)
6. Ručice
7. Donja ručka
8. Ručica kutije za travu
9. Stražnja zaklopka
10. Ručke za nošenje
11. Mjerač za prilagođavanje visine
12. Ručica za prilagođavanje visine
13. Kutija za travu

Sastavljanje

Upozorenje! Prije sastavljanja provjerite je li uređaj isključen
i odvojen od električnog napajanja.

Sastavljanje kutije za skupljanje trave (sl. A, B, C, D i E)

- ◆ Kutija za travu zahtijeva sastavljanje prije uporabe
i dolazi u 5 komada.
- ◆ Stegnite rukohvat (8) u poklopac (13a) kutije za travu (sl.
B). Ručka se može postaviti samo na jedan način.
- ◆ Stegnite zajedno dvije strane (13b) i (13c) kutije
za skupljanje glave. Osigurajte da sve stezaljke i vodilice
bude poravnate (sl. C).
- ◆ Poravnajte poklopac (13a) na sastavljenu kutiju
za skupljanje trave. Osigurajte da 10 vodilica bude
poravnato (sl. D).
- ◆ Poravnajte sastavljene strane na dno (13d) kutije
za skupljanje trave. Osigurajte da četiri vodilice budu
poravnate (sl. E).
- ◆ Zajedno gurnite dvije strane. Primijenite ravnomjernu
silu oko svih rubova kutije za skupljanje trave tako da
jednako pričvrstite stezaljke u položaj. Provjerite da je
svaka stezaljka čvrsto postavljena.

Postavljanje donje ručke (sl. F)

- ◆ Umetnite krajeve donjih ručki (7) u odgovarajuće otvore
u kosilici.
- ◆ Pritisnite ručku dolje što više možete.
- ◆ Pričvrstite ručku vijcima.

Sastavljanje gornje ručke (sl. G)

- ◆ Postavite dio gornje ručke na donju ručku pomoću ručica
(6), podloški i vijaka prema prikazu.

Pričvršćivanje kabela motora (sl. H)

- ◆ Kabel motora mora se fiksirati remenom za ograničenje kabela.
- ◆ Stavite stezaljku za ograničenje (14) oko kabela i donje ručke za oko 150 mm ispod ručice (6).

Postavljanje kutije za skupljanje trave (sl. I)

- ◆ Podignite zaklopku (9) i stavite kutiju za skupljanje trave (13) tako da osigurate da utori (13f) budu preko ušica (13g).

Pravilan položaj ruku (sl. J)

Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, UVIJEK koristite prikazan pravilan položaj ruku.

Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od teških ozljeda uslijed gubitka nadzora, UVIJEK čvrsto držite uređaj.

Pravilan položaj ruku zahtijeva da s obje ruke pridržavate udobne bočne rukohvate (2).

Prilagođavanje visine reza (sl. K)

Visina reza prilagođava se mehanizmom za namještanje središnje visine i možete odabrati 6 položaja.

- ◆ Povucite ručicu za namještanje visine (12) suprotno od tijela jedinice.
- ◆ Pomaknite ručicu prema stražnjem dijelu uređaja da smanjite visinu reza.
- ◆ Pomaknite ručicu prema prednjem dijelu uređaja da povećate visinu reza.
- ◆ Gurnite ručicu za namještanje visine u jedan od 6 položaja visine.

NAPOMENA: Visina reza može se vidjeti na mjerачu visine reza (11) na bočnoj strani jedinice.

Uključivanje i isključivanje (sl. M)

Uključivanje

- ◆ Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (1).
- ◆ Gurnite prekidač za uključivanje/isključivanje (3) ulijevo ili udesno prema ručki.

Isključivanje

- ◆ Pustite prekidače za uključivanje/isključivanje (3).

Upozorenje! Prekidač nikad ne pokušavajte blokirati u uključenom položaju.

Košenje (sl. N, O1 i O2)

Preporučujemo da upotrebljavate kosilicu kako je to navedeno u ovom odlomku kako biste postigli optimalne rezultate i smanjili opasnost od rezanja mrežnog kabela.

- ◆ Provucite produžni kabel kroz sustav za upravljanje kabelima (5) (samo jedinice BEMW471BH, BEMW481BH) prema prikazu (sl. N). Osigurajte da ste

ostavili najmanje 100mm od kabela između prekidača za napajanje (1) i sustava za upravljanje kabelima.

- ◆ Osigurajte da sustav za upravljanje kabelima (samo jedinice BEMW471BH, BEMW481BH) može slobodno kliziti s jedne strane prema drugoj.
- ◆ Stavite hrpu mrežnog kabela na travu u blizini početne točke (položaj 1 na sl. O1).
- ◆ Uključite uređaj prema gornjem opisu.
- ◆ Nastavite prema prikazu na sl. O1.
- ◆ Prijeđite iz položaja 1 u položaj 2.
- ◆ Zakrenite udesno i nastavite prema položaju 3. Sustav za upravljanje kabelima klizi s jedne strane prema drugoj i osigurajte da se produžni kabel udaljava od rezne oštrice.
- ◆ Zakrenite ulijevo i krenite prema položaju 4.
- ◆ Ponovite gornji postupak prema potrebi.

Upozorenje! Ne radite prema kabelu kao na prikazu na sl. O2.

Rezanje do ruba (sl. P, Q)

Rezanje do ruba omogućuje rezanje trave do samog ruba zida ili ograde (sl. P).

Rezanje do ruba omogućuje točno rezanje trave do samog ruba trave (sl. Q).

- ◆ S kosilicom trave paralelnom s rubom trave gurnite kosilicu trave uzduž ruba trave. Osigurajte da rub kosilice bude malo iznad ruba trave (sl. Q).

Spremište kabela (sl. R)

- ◆ Spremište kabela čuva kabel kada se ne upotrebljava. Raspoloživo samo na jedinicama BEMW471BH i BEMW481BH GB.

Uklanjanje oštrice (sl. S, T)

Napomena: BEMW461BH, BEMW471BH i BEMW481BH sve primjenjuju krilne oštrice koje poboljšavaju skupljanje u odnosu na prethodnu liniju kosilica. Pribor oštrica kat. br. 34 cm A6320 38 cm A6321 42 cm A6322.

Upozorenje! Osigurajte da se oštrica potpuno zaustavila i odspojite kosilicu s mrežnog napajanja.

- ◆ Izrežite komad drveta 2×4 (16) veličine 305 mm da spriječite da se oštrica okreće dok uklanjate maticu priborice.
- ◆ Okrenite uređaj na njegovu stranu. Nosite rukavice i odgovarajuću zaštitu očiju. Pazite na oštre rubove oštrice.
- ◆ Postavite komad drveta (16) da spriječite da se oštrica okreće prema prikazu na sl. S.
- ◆ Upotrijebite ključ od 14 mm (18) da otpustite i uklonite vijak oštrice tako da ga okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

- ◆ Povucite oštricu (17), izolator oštrice (19) prema prikazu na sl. T. Provjerite jesu li komadi oštećeni i po potrebi ih zamijenite.

Ugradnja lista (sl. U)

- ◆ Postavite izolator oštrice (19), nakon toga oštricu (17) na osovinu vijka sa slovima na oštrici prema van i postavite vijak oštrice (20) na osovinu oštrice.
- ◆ Rukom što čvršće zategnite vijak oštrice.
- ◆ Postavite komad drveta (16) da spriječite da se oštrica okreće prema prikazu na sl. U.
- ◆ Upotrijebite ključ od 14 mm da čvrsto zategnete vijak oštrice tako da okrećete ključ u smjeru kazaljke na satu.

Oštrenje oštrice

Oštrica mora biti naoštrena za maksimalnu učinkovitost kosilice. Tupa oštrica ne reže ravnomjerno travu. Upotrebljavajte odgovarajuću zaštitu za oči dok uklanjate, oštrite i ugrađujete oštricu. Oštrenje oštrice dvaput tijekom sezone košenja obično je dovoljno u uobičajenim okolnostima. Pijesak izaziva brzo otupljivanje oštrice. Ako trava ima pješčano tlo, može biti potrebno češće oštrenje.

Napomena: Savijenu ili oštećenu oštricu odmah zamijenite.

Kada ponovno oštrite oštricu:

- ◆ Osigurajte da oštrica bude uravnotežena.
- ◆ Naoštrite oštricu na izvorni kut rezanja.
- ◆ Naoštrite rubove oštrice na oba kraja oštrice i uklonite jednake količine materijala na oba kraja.

Oštrenje oštrice u stezaču (sl. V)

- ◆ Osigurajte da se oštrica zaustavi i da je kosilica isključena iz napajanja prije uklanjanja oštrice.
- ◆ Uklonite oštricu iz kosilice. Pogledajte upute za uklanjanje i ugradnju oštrice.
- ◆ Pričvrstite oštricu (17) u stezač (21).
- ◆ Nosite odgovarajuću zaštitu za oči i rukavice te pazite da se ne porežete.
- ◆ Pažljivo izbrusite rezne rubove oštrice finom nazupčanom turpijom (22) ili stijenom za oštrenje i zadržite kut izvornog reznog ruba. Provjerite ravnotežu oštrice. Pogledajte upute za uravnoteženje oštrice.
- ◆ Zamijenite oštricu na kosilici i čvrsto je zategnite.

Uravnoteženje oštrice (sl. W)

Provjerite ravnotežu oštrice (17) tako da stavite središnju rupu u oštricu iznad čavla ili oko odvijača, vodoravno stegnutu u stezaču. Ako se bilo koji kraj oštrice okreće prema dolje, izbrusite uzduž oštrog ruba tog padajućeg kraja. Oštrica je pravilno uravnotežena kada nijedan kraj ne pada.

Podmazivanje

Nije potrebno podmazivanje. Ne nauljujte kotače. Oni imaju plastične površine ležajeva koje ne zahtijevaju podmazivanje.

Čišćenje

Isključite kosilicu i pustite da se oštrica zaustavi. Za čišćenje kosilice upotrijebite samo blagi sapun i vlažnu krpu. Očistite odrezanu travu koja se nakupila na donjoj strani kućišta. Nakon nekoliko uporaba provjerite čvrstoću svih izloženih čavala.

Sprječavanje korozije

Gnojiva i druge vrtno kemikalije sadrže sredstva koja mogu uvelike ubrzati koroziju metala.

Ako kosite u područjima u kojima se upotrebljavaju gnojiva ili kemikalije, kosilica se odmah mora očistiti kako slijedi:

- ◆ Isključite kosilicu i izvucite utikač kosilice. Vlažnom krpom obrišite sve izložene dijelove.

Održavanje

Ovaj BLACK+DECKER žični/bežični električni uređaj/alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju alata/uređaja.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na žičnom/akumulatorskom električnom alatu:

- ◆ Isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je integralan dio te isključite uređaj.
- ◆ Punjač prije čišćenja iskopčajte iz napajanja. Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.
- ◆ Ventilacijske otvore na alatu i punjaču redovito čistite mekim kistom, četkom ili suhom krpom.
- ◆ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.
- ◆ Pomoću tupog strugača redovito stružite travu i nečistoće s donje strane štitnika.

Otklanjanje poteškoća

Ako vam se čini da vaš uređaj ne funkcionira pravilno, slijedite dolje opisane upute. Ako to ne riješi problem, obratite se lokalnom servisu za BLACK+DECKER.

Upozorenje! Prije nego što nastavite, pustite sigurnosnu šipku da isključite kosilicu i pričekajte da se oštrica zaustavi.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Kosilica se ne pokreće.	Kabel nije utaknut.	Priključite kosilicu u ispravnu utičnicu.
	Osigurač kruga je pregorio.	Zamijenite osigurač kruga. (Ako proizvod stalno izaziva pregrijavanje osigurača kruga, odmah prekinite uporabu i odnesite ga na servisiranje u ovlaštenu servisni centar BLACK+DECKER.)
	Kabel ili prekidač je oštećen.	Kabele ili prekidač treba zamijeniti ovlaštenu servisni centar tvrtke BLACK+DECKER.
	Trava predugačka.	Povećajte visinu reza i pomaknite stroj na kraću travu za započnete.
Stroj radi isprekidano.	Toplinski prekid aktiviran.	Pustite motor da se ohladi i povećajte visinu reza.
Stroj ostavlja grubi završni sloj ili motor naporno radi.	Visina reza premala.	Povećajte visinu reza.
	Rezna oštrica tupa.	Zamijenite oštricu.
	Donja strana stroja začepljena.	Provjerite ispod stroja i po potrebi očistite (uvijek nosite rukavice ta teške uvjete rada).
	Oštrica postavljena naopako.	Ispravno postavite oštricu.

Tehnički podaci

		BEMW461BH	BEMW471BH	BEMW481BH
Napon	V _{AC}	230	230	230
Ulazna snaga	W	1400	1600	1800
Brzina bez opterećenja	min ⁻¹	3500	3500	3500
Namještanje visine	mm	20 - 70	20 - 70	20 - 70
Duljina oštrice	cm	34	38	42
Masa	kg	13,53	15,17	17,47

Vibracije izmjerene na ruci/ramenu:

= 2,5 m/s², nesigurnost (K) = 1,5 m/s².

Razina zvučnog tlaka u uhu rukovatelja:

L_{PA}: 82 dB(A); K= 2,1dB(A)

Razina zvučne snage L_{WA}: 95 dB(A); K= 1,3 dB(A)

EU izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA

DIREKTIVA O BUCI NA OTVORENOM



BEMW461BH, BEMW461BH, BEMW471BH kosilica za travu

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

2006/42/EZ, EN 60335-1:2012+A11:2014,
EN 60335-2-77:2010.

2000/14/EC, kosilica za travu, L < 50 cm, prilog VI, DEKRA
Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185

6825 MJ ARNHEM/6802 ED ARNHEM Netherlands.

Snaga zvuka prema 2000/14/EC (članak 12, dodatak III,
L < 50 cm):

izmjerena razina zvučne snage L_{WA}: 95 dB(A); K= 1,3 dB(A).

zajamčena razina zvučne snage L_{WA}: 96 dB(A).

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU
i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku
Black & Decker putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri
kraju priručnika.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa.

Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi **www.2helpU.com**.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Black & Decker.



R. Laverick
Direktor inženjeringa
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
31.10.2017.

Jamstvo

Black & Decker siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 24-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Black & Decker, a prodavaču ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjete i odredbe dvogodišnjeg jamstva tvrtke Black & Decker te lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU ili putem lokalnog ureda tvrtke Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju **www.blackanddecker.co.uk** kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i provjerili nove proizvode i posebne ponude.

JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predodjenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravlján od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

Ovlašteni Serviseri:

ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK
T: 00 385 (0) 31 200 888
M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
T: 00 385 (0)1 3734 791
T: 00 385 (0)9 137 33 000
F: 00 385 (0)1 3906 790
info@alatimilic.hr
<http://www.alatimilic.hr/>

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
T: 00 385 (0) 52 438 297
F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
T: +38551217118
M: 098211784
F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
T: 00 385 (0) 40 384 660
M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL
GOMILICA
T: 00 385 (0) 21 220 022
M: 00 385 (0) 21 221 122
F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
T: 00 385 (0)1 66 22 820
T: 00 385 (0)98 718 108
F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
T: 00 385 (0) 47 63 63 11
F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

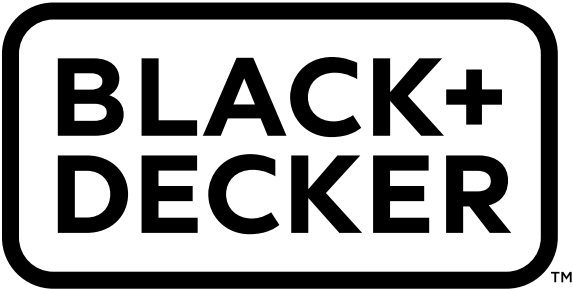
- CZ

ZÁRUČNÍ LIST
- PL

KARTA GWARANCYJNA
- H

JÓTÁLLÁSI JEGY
- SK

ZÁRUČNÝ LIST



CZ

 měsíců

H

 hónap

24

PL

 miesiące

SK

 mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje
H	Gyári szám	A vásárlás napja
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży
SK	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis